

En pág. 3

En torno a una resolución de la Audiencia territorial

Por JOSE LUIS SOUTO

MADRID

DIRECTOR: ANTONIO FONTÁN

Miércoles, 24 noviembre 1971

MADRID, DIARIO DE LA NOCHE, S. A.

GENERAL PARDINAS, 92 - Tel. 2761019 - Año XXXIII - N.º 10.432 - 5 ptas. - Sobretasa aérea: 1 pta. - Dep. Legal 18-1958

Vuelven a España los diplomáticos cubanos

ESTA semana comenzarán a llegar a Madrid todos los diplomáticos cubanos acreditados en España, y que abandonaron el país a principios del mes de agosto, cuando se planteó de forma clara la crisis hispano-cubana. La semana pasada llegó el ministro consejero encargado de Negocios, señor Martín Mora, y a partir del jueves parece que se iniciará el regreso del resto del personal diplomático, parte del cual participará en las próximas conversaciones económicas Madrid-La Habana, que se reanudarán en Madrid el día 29.

Las conversaciones serán presididas por el viceministro cubano de Comercio Exterior, León Torres, y tendrán como objetivo la negociación de un "modus vivendi" comercial entre los dos países que sustituya al Acuerdo de 1959, basado en el sistema "clearing" y superado ya por los crecientes intercambios comerciales.

La crisis de las relaciones hispano-cubanas se produjo hace ya más de tres meses, al final de la primera ronda de conversaciones económicas entre los dos países, por diferencias y malentendidos y por ciertas peticiones introducidas por una de las partes que hicieron cambiar algunos presupuestos políticos.

La Habana retiró la totalidad de su personal diplomático acreditado en Madrid, al tiempo que su flota abandonaba los puertos españoles. Posteriormente, a partir del 21 de septiembre, las autoridades cubanas acordaron una serie de medidas comerciales restrictivas que afectaron a varios productos, entre los cuales se encontraba el tabaco, el azúcar, café y mariscos. En especial, las restricciones de tabaco pusieron a la industria canaria de elaboración en una difícil situación, hasta el punto de que los industriales de las islas pensaron en pagar las importaciones directamente en divisas.

Las conversaciones hispano-cubanas a mediados de octubre en La Habana, presididas por el subdirector general de Relaciones Económicas Internacionales, Carlos Robles Piquer, y por el encargado de Negocios español, contribuyeron a una clarificación de las posiciones y a un primer entendimiento.

Ya ayer comenzó el envío de tabaco con la llegada a Santander del buque "Georgios C", a bordo del cual iban un total de 352 toneladas de tabaco torcido, que ha sido el primer cargamento comercial desde las restricciones del mes de agosto.

En el programa de política exterior española de 1971, especialmente dedicado a Iberoamérica, sólo Cuba ha quedado fuera de la agenda del ministro español de Asuntos Exteriores, Gregorio López Bravo. La explicación que ha dado el responsable de la política exterior de Madrid ha sido irónica: "En el momento de mis visitas a los dieciséis países americanos que he recorrido este año ninguno de ellos estaba regularmente comunicado con Cuba, lo que hacía imposible examinar siquiera ese posible viaje. Y no ha llegado la hora de pronunciarse respecto a un posible viaje desde Madrid, que si está enlazado con La Habana mediante las respectivas Compañías aéreas nacionales."

Lo cierto es que no parece que sólo sean inconvenientes aéreos los que impedirían una "escala técnica" en Cuba del ministro español de Asuntos Exteriores, sino estrictas razones de política internacional que pueden quedar superadas en cualquier momento.

José Oneto

Hoy, en

MADRID región

El Guadarrama y el Jarama, zonas recreativas

- El Manzanares, humillado por la ciudad.

Vallecas-Mediodía:

Desarrollo y chabolas

- Seis mil chabolas y tres poblados gitanos.

Otro hotel de lujo para Madrid

- La decoración es del decorador de Persépolis; de las cocinas se hará cargo Maxim's.

Se completa la ornamentación del Palacio Real

- Se colocarán trece estatuas en la planta principal y cuatro en el remate que da a la Armería

Inmigración y ocupación del entorno de Madrid

- El nuevo proletariado de la ciudad, frenado en la periferia.

Faltan guarderías en el Gran San Blas

- El problema se agravará con las 6.700 viviendas de la zona periférica próximas a ser habitadas.



Entrevista Castro-cardenal de Santiago Respeto mutuo

SANTIAGO DE CHILE.—El cristianismo y el marxismo coinciden en su lucha por liberar al hombre de la explotación que lo deshumaniza, manifestó anoche el primer ministro de Cuba, Fidel Castro, al término de la entrevista sostenida con el cardenal-arzobispo de Santiago, Raúl Silva Henríquez.

Fidel Castro, que vestía su habitual uniforme verde oliva, habló con un grupo de periodistas en un salón del palacio arzobispal instantes después de haber presentado sus saludos a la primera jerarquía católica de Chile. La reunión entre el primer ministro de Cuba y el cardenal Silva Henríquez se prolongó por espacio de media hora.

Interrogado por los periodistas, Fidel Castro dijo que "se pueden conciliar los sentimientos religiosos, la fe, con las ideas sociales, con las ideas políticas, con los conceptos que uno tiene sobre la patria, sobre la lucha por la independencia, sobre la justicia social, sobre la explotación del hombre por el hombre".

"Y no olvidarse, además, de los pronunciamientos de Cristo y el carácter revolucionario de la doctrina, que surge como la religión de los pobres, de los perseguidos y de los humildes...", agregó.

Fidel Castro reconoció su ideología marxista-leninista, "pero respetó las creencias y los sentimientos de los demás".

Lo que no veo—añadió—"es por qué tiene que haber contradic-

"La Iglesia, animadora de la liberación humana y difusora de los derechos de la conciencia religiosa", dice el arzobispo Silva Henríquez

ción entre los conceptos de la independencia, de la libertad del hombre, y por qué un marxista y un cristiano no van a tener un mismo pensamiento en contra de la explotación del hombre por el hombre, que es tan antimarxista como anticristiano".

Por eso nada hay más natural y más lógico que la entrevista con el cardenal Raúl Silva Henríquez, continuó diciendo el primer ministro de Cuba. "No es una cosa espectacular, ni sensacional, ni para la publicidad. Lo que pasa es que nada de lo que uno hace aquí escapa a la publicidad", agregó riéndose ante las decenas de cámaras de televisión, fotográficas y aparatos grabadores que lo rodeaban.

Interrogado acerca de cuántos sacerdotes hay en Cuba, Castro respondió: "La verdad es que no llevó la cuenta."

"Debe haber unos cuantos cientos de sacerdotes. Además hay un Seminario de sacerdotes cubanos. Porque la verdad es que había otro problema en Cuba: el Clero no era cubano en su mayor parte."

Por último se refirió a la Biblia que le había obsequiado el cardenal Silva Henríquez, diciendo que de muchacho la había leído muchas veces.

(Continúa en la página 16.)

CASI UN MILLON DE PERDIDAS EN UNA LIBRERIA DE BARCELONA

«Cócteles Molotov» contra picassos

BARCELONA.—Alrededor de las cuatro y media de la madrugada se ha declarado un incendio en la librería Cinc d'Oros, situada en la avenida del Generalísimo. Aunque por el momento se desconoce con exactitud, parece que el fuego se ha producido como consecuencia de haber sido lanzado contra el establecimiento líquido inflamable, en forma de los llamados "cócteles Molotov".

El fuego ha causado graves daños en los escaparates, en una máquina de venta automática de libros de bolsillo, techumbre del vestíbulo e instalación eléctrica. En uno de los escaparates, el más afectado, se exhibían precisamente una serie de libros y litografías del pintor Pablo Picasso. En conjunto, los primeros cálculos arrojan una cifra de pérdidas que alcanza alrededor de las 900.000 pesetas.

Inmediatamente después de declararse el incendio acudieron los bomberos, aunque se ignora quien les avisó, y procedieron a apagar las llamas. La Dirección de la librería ha presentado la corres-

pondiente denuncia por posible atentado y se han iniciado ya las investigaciones por parte de la Policía.—Europa Press.

AUMENTA LA LUCHA EN PAKISTAN ORIENTAL

(Información en pág. 16.)



Preparando la Navidad

Como todos los años por estas fechas, la ciudad comienza a adornarse para la Navidad. En la plaza de Colón—la más madrugadora—los árboles van siendo salpicados de bombillas, iluminación especial para los días que se avecinan. Después de Colón serán otras muchas las calles y jardines que se sumarán a la pública fiesta de luz y de colores. Se adivina, por tanto, Navidad en los primeros símbolos que el ciudadano va a encontrarse a su paso. — (Foto Urech.)

Schumann llega esta tarde en visita de cooperación

PARIS. (De nuestro corresponsal, por "telex").—El ministro francés de Asuntos Exteriores, Maurice Schumann, hace ahora la visita a Madrid, inicialmente prevista diez meses atrás. Y el viaje prueba, ante todo, que se dispararon los nubarrones acumulados a comienzos de año y que las relaciones hispanofrancesas vuelven a desarrollarse en una atmósfera propicia a la amistad y a la cooperación económica que inspiraron los Acuerdos vigentes de 1963.



DIEZ-ALEGRIA, CONDECORADO EN ALEMANIA

BONN. (De nuestro corresponsal, por "telex").—El jefe del Alto Estado Mayor español, teniente general don Manuel Diez-Alegria, recibió ayer en Bonn, de manos del subsecretario alemán de Defensa, señor Wezler, la gran cruz del Mérito de la República Federal de Alemania, que le ha concedido el Presidente Gustav Heinemann. El acto de imposición de las insignias se celebró durante la segunda jornada de estancia de Diez-Alegria en Alemania federal, adonde ha venido en visita de una semana, invitado oficial del inspector de las Fuerzas Armadas alemanas, general De Maizière. La concesión de tan preciada condecoración revela el prestigio de que goza en Alemania federal el teniente general Diez-Alegria, por lo que, es natural, a su viaje se atribuye en medios alemanes significado no sólo militar, sino político. Observadores alemanes son de la opinión de que no se puede pasar por alto, ahora menos que nunca, la importancia estratégica de España, tanto por su posición geográfica, como puente entre dos Continentes, como por ser una de las potencias mediterráneas llamadas a jugar un papel más relevante en el futuro de esta zona.

Pedro Muñoz

¿De qué hablará el ministro francés con sus interlocutores españoles?

Cabe pensar que las perspectivas de ampliación de la Comunidad Económica Europea, que pueden suponer cambios —no exentos de riesgos— para la situación de España respecto del M. C. E., con el que firmó el Acuerdo comercial preferencial de junio de 1970, figurarán entre los temas principales. Así como también, en el plano internacional, la proyectada Conferencia paneuropea de seguridad, que lo mismo España que Francia admiten, bajo ciertas condiciones.

Hay igualmente la preocupación, común a los dos países, de mantener pacífico y libre el Mediterráneo, de acuerdo con los demás países ribereños. Y en este asunto, las buenas relaciones que París y Madrid tienen con los Estados árabes del Norte de África permiten iniciativas conjuntas o al menos una labor diplomática en igual sentido.

En el terreno de las relaciones bilaterales no hay verdaderos problemas. Por consiguiente sólo se las puede enfocar con el propósito de intensificar los intercambios comerciales y estrechar la cooperación técnica y cultural.

Francia es hoy nuestro tercer cliente y nuestro tercer proveedor, detrás de Estados Unidos y de la República Federal Alemana.

Más allá de las relaciones comerciales

Y aunque la balanza comercial presenta un déficit para España, queda ampliamente compensado en la balanza de pagos con las aportaciones procedentes del turismo, de nuestros compatriotas que trabajan aquí y de las inversiones inmobiliarias que los franceses hacen en nuestro país.

En los últimos días se ha hablado de una intensificación de la cooperación técnica y económica, que se traduciría por la participación española en la construcción del avión europeo Airbus, cuyas células podrían ser fabricadas en los talleres de la empresa C. A. S. A. Según el

mismo proyecto, Iberia adquiriría varios de estos aparatos. Y paralelamente se dice también que el Ejército español comprará a Francia un determinado número de helicópteros del modelo Alouette.

A partir de la decisiva entrevista que tuvo Castiella con Couve de Murville en 1959, las relaciones hispanofrancesas tomaron un sesgo favorable que luego—salvo en incidentes pasajeros—nunca se desmintió, y todo hace pensar que esa evolución es irreversible. Así parece demostrarlo ahora la llegada del periodista Maurice Schumann, ministro de Asuntos Exteriores. Hago constar esta cualidad ya que, a diferencia con tantos hombres de Estado que, cuando hablan con representantes de la Prensa, suelen recordar que "también fueron periodistas" por haber publicado algunos artículos de colaboración, Maurice Schumann es un periodista auténtico que ejerció largos años su profesión y que no sólo partió de ella para incorporarse a funciones de gobierno, sino que sus primeras armas, en la política de patriotismo a que le llevaron la guerra y la ocupación de su país, las hizo como periodista, leyendo sus textos ante los micrófonos londinenses de la B. B. C. en aquellas emisiones de "los franceses hablan a los franceses" que fueron uno de los aspectos de su participación en el combate de la Francia Libre a las órdenes del general De Gaulle.

Juan Bellver

Programa madrileño del ministro francés

Esta tarde, el ministro francés será recibido en audiencia especial por el jefe del Estado y el Príncipe don Juan Carlos, celebrando igualmente conversaciones con el vicepresidente del Gobierno y con el ministro español de Asuntos Exteriores, según se anuncia en fuentes oficiales.

Esta misma noche, el ministro francés—que llegará a las cuatro y media de la tarde a Barajas y hará una decoración—asistirá a una cena ofrecida en su honor por el señor López Bravo en el palacio de Viana, a la que corresponderá el señor Schumann con un almuerzo mañana en la Embajada de Francia. También mañana el ministro de Negocios Extranjeros del país vecino inaugurará oficialmente la nueva sede del Liceo Francés en Madrid, en acto al que asistirá el ministro de Educación y Ciencia, señor Villar Palasí.—Europa Press.

Mejora de la balanza comercial hispano-francesa

PARIS.—La balanza comercial hispanofrancesa experimentó una notable mejora en los doce primeros meses de vigencia del Acuerdo preferencial España-Comunidad Económica Europea, estableciéndose la tasa de cobertura en un 69,23 por 100, de octubre de 1970 a agosto de 1971, frente a un 56,58 por 100 en el mismo período de 1969-1970.

Esta disminución sensible del déficit por parte española de los intercambios hispanofranceses, según datos facilitados por la Cámara Oficial de Comercio de España, se debe esencialmente al aumento de las exportaciones españolas a Francia, que fue de un 34,84 por 100 en el período antes citado, alcanzando un volumen global de 1.740 millones de francos (aproximadamente, 21.750 millones de pesetas).

Las ventas francesas a España sólo se incrementaron, sin embargo, entre octubre de 1970 y agosto del presente año, en un 9,39 por 100, totalizando 2.513,3 millones de francos (31.316.250.000 pesetas).

Los agrios siguen siendo el principal capítulo de las exportaciones españolas a Francia, alcanzando en este período un importe de 326,8 millones de francos (4.085 millones de pesetas).

Entre los productos cuyas ventas en Francia experimentaron un mayor incremento en los once primeros meses de vigencia del Acuerdo España-C. E. E. sobresalen el oro industrial, con un 130,18 por 100; los productos manufacturados, con un 48,19 por 100, y los productos alimenticios, con un 30,73 por 100, seguidos en menores proporciones por la energía y los productos lubricantes.

En cambio, las exportaciones españolas de productos brutos han disminuido en este período en un 12,75 por 100.—Efe.

Participación, inmovilismo y desaliento

Varias personalidades de la vida política, de talentos y cometidos diversos en la historia del régimen, han venido a coincidir en los últimos meses para manifestar su disconformidad con la trayectoria y ritmo imprimidos a la vivencia de los principios políticos contenidos en las leyes constitucionales. No hablo ya de "outsiders" de la política oficial, sino de hombres como el histórico Serrano Suñer, Fraga, Arellano, Fanjul, Peman, Fernando Suárez y alguno más que en forma pública, bien en conferencias, artículos periodísticos o entrevistas han dejado constancia crítica del momento actual como involucionista o regresivo.

Aquellas posturas han trascendido, además del terreno puramente dialéctico, para, como en los casos de dos procuradores en Cortes de brillante gestión—los señores Fanjul y Suárez—, retirarse de la escena política, cuanto menos, momentáneamente.

Habló Fernando Suárez en las Cortes con ocasión del dictamen de la reforma del Reglamento, de que catorce razones abonaban las causas de su no participación en los comicios familiares. Todas ellas concluían en el escepticismo del "¿para qué?; no merece la pena".

Juan Manuel Fanjul, ex procurador por Madrid, un hombre que hasta el 67 estuvo ausente de la vida política después de su cese como vicesecretario del Movimiento en 1939, decía la pasada semana en "ABC" a Cortés Cabanillas:

—Entonces, adiós a la evolución esperada...

—Desgraciadamente, sí; como no se encuentre la fórmula democrática que cumpla con valentía y sinceridad lo que la Ley Orgánica establece y el espíritu que la impulsó.

Y más adelante, sobre el asociacionismo, opinaba:

—No se trata sólo de que las Asociaciones de acción política sean necesarias como cauce de un aperturismo democrático, sino que son absolutamente imprescindibles para el funcionamiento de la Ley Orgánica del Estado y demás leyes.

Además de todo ello, su ausencia en unos comicios que previsiblemente ganaría, es significativa.

Desarrollo administrativo

Otro testimonio ha venido a coincidir en el tiempo con este último: el de José María Pemán:

—Creo que todavía hay demasiadas cosas atrasadas—decía a un diario barcelonés—. Hay problemas radicales sin resolver, como son las Asociaciones. Yo, que normalmente vivo fuera de Madrid, ya no me preocupo de estas cuestiones, pero me encuentro cada vez que llego a la capital con antiguos amigos que son gente perfectamente encuadrada en el Dieciocho de Julio y leales al Régimen, pero que no tienen donde actuar. Necesitan la pista de juego que podrían ser unos núcleos de oposición. Esta falta es muy peligrosa, porque si tienen vocación política y el Régimen no les da tribunas, se produce una situación que les va arrastrando cada vez más al margen del Régimen.

Y más adelante, a la pregunta de si falta un plan de desarrollo político paralelo al del económico, decía:

—Sí; claro. Este país está construido más administrativamente que políticamente. Por eso me parece necesario

la sucesión ese "breve desarrollo".

Parece indiscutible la ortodoxia y grados de compromisos adquiridos por ambas personalidades en el Estado nacional nacido en el 36. ¿Hacia dónde camina, pues, éste para suscitar sus asuntos cotidianos tales divergencias con personas hoy caracterizadas por una postura de prudente participación?

In discurso en Burgo

"No es nuevo el tema de la participación—participación activa del pueblo—y sin embargo, no puede ser más actual y necesario para hacer viable la convivencia y una obra de educación civil de las conciencias que entrene a los ciudadanos en el sentido del deber y de la responsabilidad..."

"Hoy, aquí en España, esta consideración nos pone ante el debatido problema de las asociaciones. Hasta ahora tenemos asociaciones para fines meramente sociales de ciertos grupos: "Asociación para el progreso de las Ciencias", asociaciones benéficas, para la lucha contra la enfermedad, etcétera. Pero ahora se trata de asociaciones políticas destinadas a expresar la variedad de pareceres sobre materias de administración y de gobierno..."

"La gran tarea estará en buscar y encontrar los expedientes y los recursos necesarios para impedir que el partidismo conduzca a la disolución..."

"Reconozco que es tarea difícil, pero acaso necesaria, y pienso que tal vez un estatuto bien meditado pueda garantizar la existencia de unas organizaciones, pocas pero fuertes, responsables y fieles a los intereses de España."

"Por otro procedimiento no me parece fácil concebir un esquema político de convivencia y seguridad, ya que la fórmula de la representación orgánica "parcializa" la visión de los problemas políticos en conjunto y deja la "contestación" en la calle."

Todos estos párrafos pertenecen al "Discurso de Burgos" pronunciado en el pasado mes de julio en la capital castellana por Serrano Suñer, hombre clave en la etapa funcional del régimen—años 38 a 42—, ministro de Interior, Gobernación y Asuntos Exteriores; único presidente de la "Junta Política", además del Jefe del Estado; primer artífice quizá del establecimiento de la jefatura política de Franco y también uno de los primeros interesados en encuadrar al nuevo Estado dentro de un orden jurídico.

Preguntado diez años más tarde de su desaparición de la escena política sobre si se arrepentía de algo de lo que hizo durante la etapa de su poder, contestó:

—En lo que se refiere a la política interior me arrepiento de bastantes cosas; por ello no me atrevo a señalar una concreta."

"Todo y todas las situaciones cambian en la vida—según en aquella entrevista de Del Arco publicada en "Los 96 ministros de Franco"—. Sólo las piedras—y hasta cierto punto—son inertes. Sólo los cerebros anquilosados, como Cajal decía, no cambian de ideas. Sólo los pueblos muertos no evolucionan. Y entre todas, la inmutabilidad más grave es la fidelidad a ideas medio aprendidas."

Por la transcripción.

Federico Ysart

Maxcali

tiene excelentes abrigos para esta temporada

Prendas firmadas

Boylan

en Pura Lana Virgen

MARCA LANA

PURA LANA VIRGEN

Línea varonil. Prendas que cumplen su doble función de proteger y vestir al hombre actual

Gran variedad de modelos

Maxcali

PUERTA del SOL, 3 CONDE de PEÑALVER, 5

PARKING SEVILLA: c. SEVILLA y PLAZA de LAS CORTES EN FELIPE II

BRAVO MURILLO, 152

España, en la respuesta de la Europa tecnológica al desafío americano

BRUSELAS. (De nuestro corresponsal, por "telex").— Europa gasta más dinero en el mantenimiento de los precios para el aceite de oliva italiano que en la cooperación científica y tecnológica entre 19 países del Occidente europeo. Esto es tan sólo un ejemplo que debe servir de medida para calibrar la importancia real de lo firmado en Bruselas por 19 ministros europeos responsables de la tecnología y de la investigación

Alemania, Austria, Bélgica, Dinamarca, España, Finlandia, Francia, Grecia, Irlanda, Italia, Luxemburgo, Noruega, Países Bajos, Portugal, Reino Unido, Suecia, Suiza, Turquía, Yugoslavia y la Comisión europea gastarán 21 millones de dólares en un plazo de tres años para llevar a término una colaboración científica en nueve campos distintos.

Esta primera intención de dar batalla al "desafío americano", que es realmente muy tímida, tiene no obstante un alto significado político. Para llegar a co-

sas más serias hay que eliminar barreras nacionales. Lo de hoy es un primer paso.

España, que participa en tres acciones de las concretadas en Bruselas, dedicará 440.000 dólares al plan comunitario.

Cooperación española

"La firma de estos Acuerdos de cooperación científica y técnica—dijo el ministro español de Industria, señor López de Letona, en su conferencia de Prensa—no es tan importante desde el punto de vista técnico, como

de la clara necesidad que tiene Europa de entenderse para desarrollarse científicamente." El total de los temas aprobados por los "Diecinueve" son siete y conciernen a una red de informática europea, propagación de ondas hertzianas, materiales para turbinas a gas, materiales para fábricas destinadas a la desalinización del agua del mar, investigaciones sobre el comportamiento del anhídrido sulfúrico en la atmósfera, análisis de los microcontaminantes del agua y, por último, tratamiento de las espumas de depuración. Las tres acciones firmadas por España son el estudio de materiales para la desalinización de aguas marítimas, el comportamiento del anhídrido sulfúrico y los microcontaminantes del agua.

Interrogado el ministro español por esta escasa participación, dijo ayer: "Se han seleccionado los proyectos que pueden tener mayor interés y más rápida aplicación práctica para España. Ha sido a propuesta de las Direcciones Generales de Sanidad y de Obras Hidráulicas que España ha decidido su colaboración en estos tres grupos."

Centro Europeo para Previsiones Meteorológicas a medio plazo

España ha dado también su acuerdo de principio para formar parte del grupo que creará un Centro Europeo para Previsiones Meteorológicas. En este sentido existen grandes intereses en el Ministerio español de Agricultura y en el Servicio Nacional Meteorológico. La ubicación del Centro y su puesta en marcha será aprobada en la próxima reunión prevista para 1972.

¿Por qué España no forma parte, como el resto de países europeos—incluidos Portugal, Grecia y Turquía—, en la creación de un Centro Europeo de Información para Ordenadores?

"La informática está dando sus primeros pasos en España", dijo don José María López de Letona, añadiendo que "ésta es una de las razones por las que quedamos temporalmente al margen. Sin embargo, dada la elasticidad de programas, España puede adherirse a cualquier plan en una segunda fase. En tal sentido pienso insistir ante el Gobierno de la importancia para España de formar parte del Centro Europeo de Informática".

El sistema de trabajo de los nuevos proyectos europeos de cooperación científica se realiza bajo los siguientes planes: cada país estará encargado de una parte concreta del programa y al término del mismo podrán aplicarse los resultados en cualquier Estado miembro al margen de la reunión ministerial europea; el ministro español ha mantenido contactos con su homólogo francés, señor Ortoli, en relación con los actuales planes de colaboración científica entre España y Francia.

Ramón Vilaró Giralt

La Prensa Barcelona: La Junta de la Asociación retira un recurso

BARCELONA. (Por nuestro corresponsal interino).—La Junta directiva de la Asociación de la Prensa de Barcelona ha tomado una decisión sorprendente si nos atenemos al relativo ímpetu que hasta el momento había demostrado: ha decidido dar marcha atrás y paralizar los trámites precisos para presentar recurso de reposición contra la suspensión, por orden superior, de una Asamblea general extraordinaria convocada para el próximo día 17. Así, la Asamblea ya no se celebrará. No cabe ahora invocar la posibilidad de que se hubiese ganado el recurso.

Como se recordará, y conviene dejarlo claro, pues en los medios periodísticos de Barcelona reina estos días un creciente malestar, ciento nueve miembros de la Asociación solicitaron la

convocatoria de una Asamblea extraordinaria, pues había por medio el interrogatorio a dos compañeros en la Jefatura Superior de Policía como presuntos asistentes a una rueda de Prensa. La Junta lo aceptó, pero la autoridad gubernamental negó el permiso. Al retirar ahora el recurso de reposición que rompe el deseo impulsado por 109 periodistas, cabe pensar en posibles presiones emanadas de fuera de la profesión.

De todas formas la Junta directiva mantiene, de momento, la solicitud al Ministerio de Información y Turismo de que se gestione la modificación del estatuto del periodista en el sentido de reforzar y garantizar el derecho a la información y el secreto profesional.

Rafael With

Interés del Consejo de Europa por las legislaciones en materia de Prensa

Un grupo de juristas de los 17 países miembros del Consejo de Europa, asesorados por representantes del Instituto Internacional de la Prensa, de la Federación Internacional de Periodistas, de la Federación Internacional de Editores de Periódicos, de la Federación Internacional de Redactores-jefes y de la Asociación de Periodistas Europeos, acaba de elaborar las grandes líneas de un proyecto de Acuerdo europeo sobre el estatuto y la protección de los corresponsales de Prensa extranjera y de los profesionales de las Agencias de Prensa internacionales.

Dicho proyecto será sometido

a los Gobiernos europeos, una vez ultimado su articulado.

Asimismo, los expertos del Consejo de Europa y los representantes de las citadas organizaciones profesionales internacionales están a punto de comenzar el estudio de las posibilidades de armonizar las legislaciones nacionales de los países de Europa en materia de Prensa, especialmente en cuanto a derecho de réplica, secreto profesional y secuestro de publicaciones se refiere, para conformar, en caso que fuese necesario, dichas legislaciones con el artículo décimo de la Convención de Derechos Humanos del Consejo de Europa.

En torno a una resolución de la Audiencia Territorial Legitimidad de la acción política independiente

Por José Luis SOUTO

La opinión pública española, compartida por gobernantes y gobernados, tiende a confundir la autoridad política con el desempeño de una función pública. Poco a poco y de modo inconsciente esta actividad, y la misma palabra "política", van tomando carta de naturaleza en nuestro país. Pero todavía la opinión tiende a negar la categoría de político a quien manifiesta su preocupación o se interesa por los asuntos nacionales, sin ostentar un cargo público o representativo.

Hasta tal punto esta creencia continúa hoy generalizada, que la mayoría de los órganos de expresión de la opinión, así como los hombres que sienten una vocación en ese sentido, están esperando el permiso del Poder para declararse o constituirse como hombres o grupos políticos. Esta licencia es la que piden todos aquellos que desean el reconocimiento y la regulación administrativa de las llamadas asociaciones políticas.

Es indudable que existen hoy en España gran número de hombres y grupos dedicados a la política. Todos los sectores medianamente informados lo saben, y, sin embargo, constituye noticia de interés nacional que esto sea reconocido como un hecho lícito y, por tanto, merecedor de protección por los Tribunales de Justicia.

Un precedente en el diario MADRID

Cuando el Tribunal Supremo admitió, respecto a un artículo inserto en el diario MADRID, la licitud de la crítica a los gobernantes, sentó un importante precedente, que fue muy comentado, en favor del derecho del ciudadano a desempeñar una actividad política de carácter independiente dentro del marco legal, aunque referida en este caso a una función estrictamente crítica. Dicha sentencia significó una postura abierta y progresiva en el entendimiento de la mecánica de la estructura política vigente.

Ahora la resolución de la Sala tercera de lo Civil de la Audiencia Territorial de Madrid, de 17 de noviembre de 1971, de la que se informó ayer a nuestros lectores, y por la que se repone a don Rafael Calvo Serer en el pleno ejercicio de sus derechos de voto como accionista mayoritario en la Sociedad propietaria del diario MADRID, reconoce—creo que por primera vez—la licitud jurídica de la actividad política individual y colectiva al margen de los cauces oficiales de la Administración pública. Este sencillo reconocimiento ofrece, sin embargo, el espectacular interés de demostrar que desde la perspectiva del Derecho privado, y concretamente en base a los simples derechos de la persona, establecidos en nuestro sistema jurídico, un individuo o un grupo de individuos tienen derecho y por tanto pueden desarrollar su personalidad dedicándose a la política de un modo independiente, si ésta es la aptitud de su temperamento o de su vocación. Y esta dedicación merece la protección de los Tribunales de Justicia, siem-

pre, claro está, que respete la legalidad a lo largo de su desenvolvimiento.

La Audiencia hace suyas las tesis del letrado García-Trevijano

Al presentar su recurso de reposición contra el auto del Juzgado que acordó la suspensión de los derechos políticos de don Rafael Calvo Serer como accionista mayoritario de la Sociedad propietaria del periódico MADRID, ya trazaba el letrado señor García-Trevijano las líneas generales y aun las argumentaciones concretas que había de recoger posteriormente la resolución de la Audiencia que ahora comentamos. Decía, en efecto, García-Trevijano en su recurso que si no se reponía al señor Calvo Serer en el uso de sus derechos políticos las consecuencias serían fácilmente adivinables:

"Para la búsqueda y formación de esta nueva mayoría que con el 16 por 100 del capital social puede asumir el control y el mando absoluto de la Sociedad F. A. C. E. S. y del diario MADRID, los pactos, los compromisos, las transacciones, las combinaciones y las presiones que se producirán entre los accionistas que no estén suspendidos en el ejercicio de sus derechos políticos, crearán con la incertidumbre de la resolución judicial definitiva un clima tal de desconfianza y de inseguridad entre los accionistas que será prácticamente imposible encontrar un punto común de razonable coincidencia para apoyar en el equilibrio y la estructura social que indefectiblemente requiere toda empresa para poder mantenerse. Sólo quien conoce los esfuerzos y dificultades que exige la amplexión de una empresa periodística, como la que ha realizado y realiza hoy el periódico MADRID, puede asegurar que el auto de su señoría, acordando la suspensión de los derechos políticos de la mayoría absoluta de los accionistas de F. A. C. E. S., arruinará de forma irreparable la continuidad de la Sociedad F. A. C. E. S., y, desde luego, del diario MADRID. Si, como consecuencia de esta privación del ejercicio de los derechos políticos de la mayoría de las acciones del periódico MADRID, pasa a ser dirigido y controlado por un pequeño grupo de accionistas de F. A. C. E. S., que representan el 16 por 100 del capital social, ¿qué podrá reparar el perjuicio causado a tantas personas de notoriedad pública que han contribuido con su esfuerzo a crear con el periódico MADRID una empresa periodística digna e independiente, con prestigio que ha trascendido las fronteras nacionales? ¿Cómo estimar el valor de los daños y perjuicios que esta medida cautelar va a causar con toda probabilidad a los demandados? Una cosa es segura: los señores que han solicitado esta medida cautelar no tienen solvencia notoria ni suficiente para poder asumir el pago de los enormes perjuicios económicos que puedan ocasionarse."

Pues bien, la Audiencia, tras recoger literalmente en su primer Considerando la tesis mantenida por García-Trevijano, añade en su Considerando segundo la lógica conclusión de:

"Que lo único que puede ser reparado, en el caso de que los demandados no obtengan una sentencia favorable en el pleito principal, son los perjuicios económicos que las referidas medidas cautelares han causado efectivamente al señor Calvo Serer, si es que los demandados tienen solvencia suficiente para responder de tales perjuicios; pero no los daños morales y políticos que la referida medida cautelar causaría a la personalidad pública de su equipo de colaboradores en el periódico MADRID."

Trascendencia política de esta jurisprudencia

Del contenido de este segundo Considerando se infieren tres hechos y dos posibilidades de enorme trascendencia pública.

De un lado, son hechos reconocidos de una manera expresa, aunque indirecta, en el Considerando:

1.º Que el diario MADRID es un órgano de carácter político.

2.º Que don Rafael Calvo Serer, que no forma parte de la Administración del Estado, puesto que su único punto de contacto con dicha Administración radica en su condición de catedrático, es, no obstante, un político.

3.º Que existe un equipo político de colaboradores de don Rafael Calvo Serer en el diario MADRID.

De otro lado, al evitar con su fallo el daño político que el auto del Juzgado podría causar a don Rafael Calvo Serer y a su equipo de colaboradores, la Audiencia ha reconocido, por la simple aplicación del Derecho privado, tanto la licitud y realidad de una actuación política, de una persona individual o un grupo como la obligación "erga omnes" de respetar dicha acción política independiente, evitando que pueda ser dañada y siendo susceptible de protección por los Tribunales de Justicia, y, en consecuencia, reconociendo que junto a los daños morales cabe que existan unos daños políticos irreparables por la propia naturaleza de la acción perjudicada, pero compensables por la técnica de la subsidiariedad en que se traduce siempre toda indemnización por daños y perjuicios.

Estimo que la claridad con que nuestra jurisprudencia ha fijado el alcance de una actuación de Derecho privado respecto a cuestiones fundamentales de Derecho público, es un factor saludable en la evolución del país, cara al próximo futuro, y supone un paso adelante en el acercamiento entre las estructuras sociales de la nación y la superestructura político-administrativa; en una palabra entre la España real y la España oficial. En cualquier caso, un simple deber de gratitud hacia el Tribunal de Justicia que ha velado con su fallo por la defensa de los intereses públicos del grupo de colaboradores de don Rafael Calvo Serer en el periódico MADRID, del que, naturalmente, formo parte, y prescindiendo de cualquier otra razón, bastaría para justificar mis anteriores comentarios.

CHINOS
GO
HOME



—Bueno, yo ya lo voy escribiendo para cuando vengan.

Sexto de E. G. B. con carácter experimental

Ciento dos centros, enclavados en dieciséis provincias españolas, han sido autorizados a impartir, con carácter de ensayo y experimentación, el sexto curso de Educación General Básica durante el curso académico 1971-72, en virtud de una orden del Ministerio de Educación y Ciencia publicada en el "Boletín Oficial del Estado" de ayer.

Los citados centros pertenecen a las provincias de Alava, Alicante, Baleares, Barcelona, Burgos, Castellón, Huesca, Navarra, Las Palmas de Gran Canaria, Santa Cruz de Tenerife, Santander, Soría, Valencia, Valladolid, Vizcaya y Zaragoza.

En la orden se señala asimismo que los estudios realizados a título experimental tendrán los mismos efectos académicos y profesionales que los que hubiera verificado sin tal carácter.—Europa Press.

Madres de familia valencianas piden una guardería infantil

En nombre y representación de las mil quinientas siete madres de familia de Chirivella (Valencia) que firmaron un escrito al alcalde de dicha población para pedir una guardería infantil en su barrio, una de ellas nos comunica que dicho alcalde recibió el pasado día 18 a una Comisión de amas de casa, a las cuales dio esperanzas, exponiéndoles que se trata de un problema de créditos, y nos remite asimismo una copia del aludido escrito, que dice textualmente:

"Dado que la población de Chirivella, en la cual residen más de veinte mil habitantes, la guardería infantil de la Caja de Ahorros, situada en el barrio Monte de Piedad, con sus ciento cincuenta plazas, de tres a seis años de edad, resulta notoriamente insuficiente para albergar tan sólo a una mínima parte de los niños en edad no escolar que habitan en Chirivella, y teniendo en cuenta que la mayoría de las familias están constituidas por matrimonios jóvenes, con la consiguiente prole en edad preescolar, y por imperativos de índole económicos ambos cónyuges necesitan trabajar, solicitamos, si a bien lo tiene y confiando en su recto proceder, admita la petición de que, pese a que Chirivella necesita como mínimo tres o cuatro guarderías infantiles, acceda a que en su puesto se construya una con amplia admisión con edades comprendidas desde los siete meses, o en su defecto un año, hasta la edad escolar."

Inminente la convocatoria de matrícula en la Facultad de Información

Ayer se reunió la Junta de gobierno de la Universidad Complutense de Madrid

Ayer se reunió en su Rectorado la Junta de gobierno de la Universidad Complutense, que está compuesta por el rector, los tres vicerrectores, el secretario general y el director de su Instituto de Ciencias de la Educación y los nueve decanos de las Facultades que integran dicha Universidad. De dicha reunión estuvo ausente el decano de la Facultad de Derecho, profesor Juan del Rosal, quien, según manifestó el secretario de la Universidad, se encuentra enfermo. Si asistió, en cambio, el nuevo decano-comisario de la Facultad de Ciencias de la Información, profesor Adolfo Muñoz Alonso, que lo hizo por primera vez.

Preguntado el señor Muñoz Alonso sobre si en la reunión se había tratado algún tema relacionado con su Facultad, respondió que no podía decir nada, aunque agregó que pronto se sabrán cosas sobre la puesta en marcha de la misma.

Por su parte, el rector, doctor Botella Llusá, manifestó que la reunión había sido de trámite y que en ella se habían abordado cuestiones como la creación de departamentos, nombramiento

de directores de colegios universitarios y situación de la Universidad. Negó que se hubiese considerado el escrito que la Junta de profesores de Derecho le dirigió días pasados sobre los incidentes ocurridos en dicha Facultad el día 16.

Sobre la Facultad de Ciencias de la Información, el rector dijo que todo está preparado y que en cuanto se señale el lugar donde impartir las clases convocará la matrícula. Acerca del in-

forme negativo de la Comisión de Planeamiento del Área Metropolitana de Madrid, indicó que se trata posiblemente de falta de información y que una vez que la misma se produzca se solventará el caso.—Cifra.

Nota del Rectorado sobre la licenciatura de Sociología

El Gabinete de Prensa de la Universidad Complutense de Madrid publicó ayer la siguiente nota del Rectorado:

"Autorizada la Universidad Complutense de Madrid para iniciar en el presente curso académico los estudios correspondientes a la licenciatura de Sociología dentro de la nueva estructura prevista para la Facultad de Ciencias Políticas, recientemente creada, este Rectorado considera oportuno divulgar las siguientes consideraciones:

1.ª La creación de una especialidad de Sociología en la Facultad de Ciencias Políticas no constituye un hecho nuevo, ya que el departamento de Sociología estaba creado con anterioridad a la orden ministerial de 16 de noviembre pasado por la que se crea la licenciatura citada. La única novedad consiste en que estas enseñanzas van a ser estructuradas creándose una nueva sección.

2.ª La Escuela de Sociología, que viene funcionando en esta Universidad desde el año 1965, no se verá en nada afectada por la creación de esta nueva sección de la Facultad, ya que la misión de aquella es la de otorgar títulos de diplomado universitario, mientras que la de la segunda es la colación de títulos de licenciado. Ambas tienen su contenido y su misión perfectamente diferenciados, y por lo tanto, la creación de una licenciatura no supone detrimento alguno de los títulos que hasta ahora venía concediendo la Escuela de Sociología.

3.ª El Rectorado de la Universidad Complutense ha elevado a la Dirección General de Universidades e Investigación la propuesta para la conversión de esta Escuela de Sociología en una Escuela universitaria con el rango que prevé la ley General de Educación. Esta propuesta, una vez dictaminada por la Junta Nacional de Universidades, tendrá como consecuencia la creación de la Escuela Universitaria de Sociología, con el rango legal establecido en la legislación vigente."

Nuevo decano de la Facultad de Ciencias Políticas

Con la reciente creación de la licenciatura de Sociología en la Facultad de Ciencias Políticas de la Universidad Complutense, parece inminente el nombramiento del nuevo decano de dicho centro docente en la persona del profesor Luis González Seara, según medios bien informados.

Al parecer, el citado profesor condicionaba la aceptación de dicho cargo a la inclusión de la licenciatura de Sociología en la indicada Facultad, de acuerdo también con las peticiones de alumnos y profesores de la misma formuladas durante varios cursos.

La creación de dicha licenciatura ha sido muy bien acogida por todos y la situación ha recordado la normalidad en dicho centro universitario. Al parecer, los estudiantes que sigan la especialidad de Sociología tendrán desde el primer curso un plan de estudios distinto de los que sigan la licenciatura en Ciencias Políticas.—Cifra.

Instituto de Automática Industrial

Ha sido creado el Instituto de Automática Industrial, dependiente del Patronato Juan de la Cierva, que viene a completar las actividades de investigación del mismo.

Como director del nuevo centro ha sido designado el doctor don Manuel Alique Pagés, ex secretario del Instituto de Electricidad y Automática.—Europa Press.

La Diputación Provincial de Guipúzcoa reclama su Universidad

SAN SEBASTIAN.—En la sesión plenaria celebrada ayer por la Diputación Provincial de Guipúzcoa fue aprobada por unanimidad una moción de la Presidencia, en la que se dice:

"Primero. Hacer constar al máximo nivel de su expresión la preocupación de la Diputación Provincial por no haberse incluido en el plan programático del proyecto de ley del III Plan de Desarrollo la promoción de centros de estudios superiores en Guipúzcoa, que continúa la línea esperanzadamente emprendida por el ministro de Educación y Ciencia con la creación de Facultades de Derecho y del Centro de Estudios de Informática.

Segundo. Solicitar, en consecuencia, que de la expresada línea programática no sean marginadas las realizaciones conducentes al establecimiento de la Universidad de Guipúzcoa, vieja aspiración del pueblo guipuzcoano, avalada por la notable aportación de sus Corporaciones y estamentos en orden a la promoción de la enseñanza a todos sus niveles por la tradición de su suprimida Universidad de Oñate y por su importante contribución a la comunidad nacional, en cuyo desarrollo quiere estar presente con la aportación no sólo de su esfuerzo económico, sino también de sus auténticos valores culturales.

Tercero. Expresar su confianza en que dichas declaraciones serán debidamente apreciadas por el Gobierno de la nación, a cuya consideración las eleva, librándose al efecto las oportunas certificaciones de este Cuerpo y de la comunicación que la precede, a través del excelentísimo señor gobernador civil de la provincia."—Cifra.

Premio Holanda para un alumno de Ciencias de Valladolid

VALLADOLID.—En la Facultad de Ciencias se hizo entrega a la Universidad de Valladolid del premio Holanda, fase española del concurso europeo Philips, para jóvenes científicos e investigadores. Este premio, de 100.000 pesetas, es el que le corresponde como centro de enseñanza en cuyo laboratorio se llevó a efecto el trabajo del joven Francisco Fernández González sobre "sustitución de gelatina por alcoholes polivinílicos en fotografía", con el que representó a España en la fase internacional del Certamen.

Independientemente del premio que obtiene la Universidad, el joven investigador recibió otras 100.000 pesetas.—Cifra.

Otro premio Holanda en la Facultad ovetense

OVIEDO.—En la Facultad de Ciencias de la Universidad de Oviedo tuvo lugar ayer un acto, en el transcurso del cual se procedió a la entrega a la citada Facultad, del premio Holanda, que le corresponde por haber sido el centro docente donde estudian los ganadores del llamado Nobel de la Juventud en su fase europea, Eva María Llera y Jesús Ángel Ortea, que merecieron el citado premio, tras haber ganado la fase nacional.

A la citada Facultad de Ciencias le han correspondido 100.000 pesetas, que fueron entregadas al decano de la misma por el representante de la casa comercial que patrocina el citado premio Holanda.

La Facultad, por su parte, entregó a la joven pareja de científicos un presente, consistente en un microscopio binocular.

Para cerrar el acto, el rector magnífico de la Universidad, que lo presidió, impuso a Eva María Llera y Jesús Ángel Ortea las insignias de la orden civil de Alfonso X el Sabio, que les fueron concedidas por el ministro de Educación y Ciencia, por su éxito en la final europea del citado premio Holanda.—Mencheta.

Renault 8 El coche de más alto interés

(Para los entusiastas del motor)

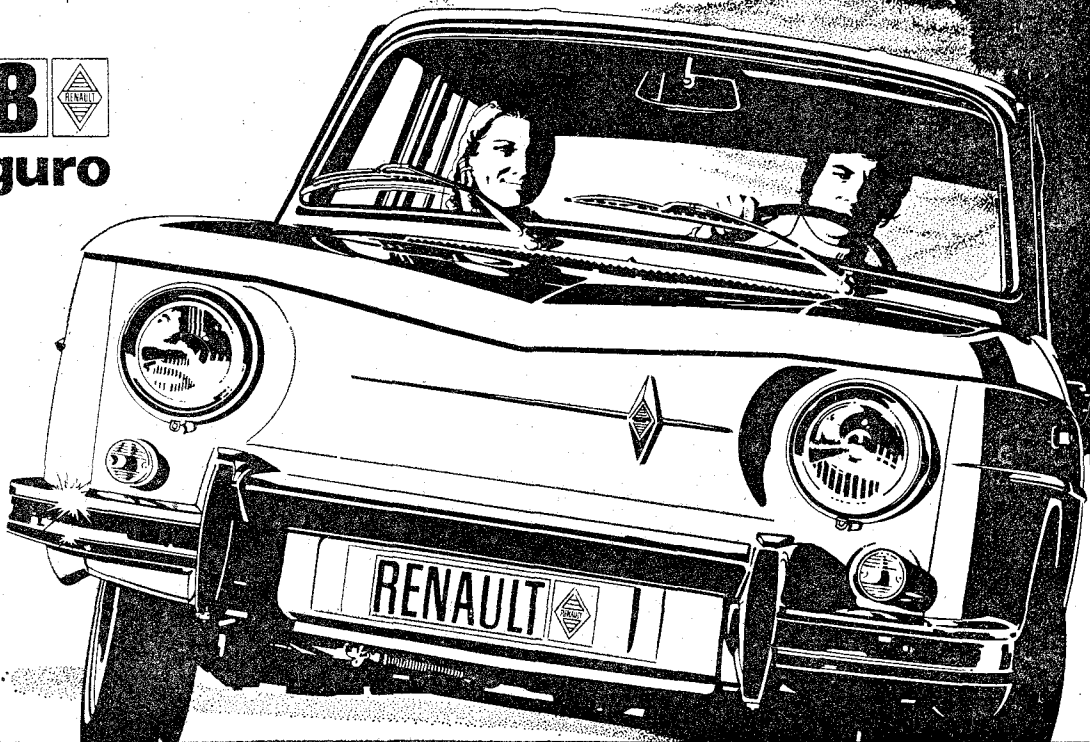
No todos los automovilistas son iguales. Ni todos los motores, por supuesto. Renault-8 es un coche para los entusiastas del motor. Los que establecen con él una relación que, casi casi, llamaríamos de amistad. Sí, una verdadera amistad, que se demuestra en ese adelantamiento, en esa cuesta, en ese largo viaje, cuando el motor debe dar de sí todo, pidiendo lo mínimo. Cuando pone en juego su solidez y nobleza. Su alegría y fidelidad.

No todos los coches pueden brindar a sus dueños esa amistad de un motor a toda prueba. Por eso Renault-8 es el de más alta cotización en el mercado de ocasión. El de más alto interés para los inversionistas -y entusiastas- del motor. Porque Renault-8 es valor seguro.

ALGUNAS INNOVACIONES DEL RENAULT-8:

Nuevo cuadro de instrumentos con indicadores redondos. Nuevo volante. Nuevos asientos realizados en tela y simil-cuero. Nuevos paneles de puerta. Nuevas llantas, 4 1/2 pulgadas. Nuevo tubo de escape. Embellecedores de ruedas y foros, etc.

RENAULT 8
Valor seguro



Asturias: Situación estacionaria

OVIEDO.—Durante la mañana de ayer, tras las sanciones impuestas por Hunosa, consistentes en despidos y suspensión de empleo y sueldos al personal que había faltado durante las últimas jornadas, solamente faltaron ayer al trabajo 217 productores de una plantilla global entre las cinco zonas que compone Hulleras del Norte, de 12.196 productores.

Las anomalías pertenecen a las zonas del Nalón y Sama-Siero, con todas las explotaciones afectadas, salvo San Luis y lavaderos de Carrocera.

En las zonas de Ailer Turón y Caudal la normalidad es absoluta, salvo en esta última el pozo "Llamas", donde faltaron 33 productores al trabajo.

Por lo que respecta a la zona privada, en mina Solvay, anteayer por la mañana, en el primer relevo, había faltado la totalidad de la plantilla, se experimentó una sensible mejoría en el conflicto al asistir al trabajo 141 productores de los 315 que componen el primer relevo.—Cifra.

Petición de indulto en Sevilla

SEVILLA. — El pleno de la Unión Comarcal de Trabajadores, reunido en el Sindicato Local Mixto de Dos Hermanas, ha acordado elevar a superiores organismos sindicales su deseo de que el indulto concedido por el Caudillo en el aniversario de su exaltación a la Jefatura del Estado alcance a los representantes sindicales sobre los que pesa expediente de inhabilitación, al objeto de que puedan ser nuevamente elegibles.

En la misma reunión se informó de que sólo cinco de las 23 empresas comprendidas en el ámbito de la Delegación Sindical Comarcal tienen constituido reglamentariamente el Jurado de empresa. Al no cumplir las otras empresas este precepto legal, el Pleno sindical ha acordado dirigirse a ellas instándolas a la constitución de los Ju-

rados en un plazo de quince días.—Cifra.

Despidos en Altamira

Han sido despedidos de Altamira Rotopress 18 obreros, entre los que se encuentran tres enlaces sindicales y un jurado de empresa. Los despedidos son acusados por la empresa de haber participado en un paro el pasado lunes y martes. Los representantes sindicales, según la empresa, convocaron y presidieron reuniones no autorizadas en el comedor de la misma.

Los paros se produjeron los días 22 y 23 en señal de solidaridad por el despido del operario Luis Extremera el día 18. Con anterioridad los trabajadores han venido realizando el trabajo a ritmo normal, sustituyendo al régimen de destajo.

Los despidos de Altamira se suman al malestar existente en varias empresas de Artes Gráficas madrileñas, en algunas de las cuales se han producido durante este mes pequeños incidentes.

Se reanudan las conversaciones en Transportes de Barcelona

El delegado provincial de Sindicatos se ha reunido con el Jurado de empresa de Transportes de Barcelona, S. A., con el fin de comunicarles que ha autorizado la reanudación de las deliberaciones del convenio colectivo sindical de dicha empresa, que se iniciarán el próximo día 30 de los corrientes.

El señor Socías manifestó a los miembros del Jurado que el acuerdo de reanudación de deliberaciones se supedita a la continuidad de la normalidad laboral existente hasta el momento.

Entre los siete cargos sindicales que, como informamos, han recibido notificación de hallarse suspendidos de empleo y a las que se ha incoado expediente a raíz de su supuesta participación en el pasado conflicto, se encuentran tres vocales del Jurado de empresa que iban a participar en las deliberaciones del convenio colectivo.—Europa Press.

El Consejo madrileño de Trabajadores, preocupado por el desempleo

Sesenta y cinco convenios colectivos, que afectan a 35.000 empresas con 350.000 trabajadores, han sido aprobados para Madrid y su provincia durante los nueve primeros meses del año en curso, según se ha informado en el curso de una reunión del Consejo Provincial de Trabajadores. En ocho de dichos convenios, que afectan a 19.671 trabajadores, se ha tenido que recurrir a normas de obligado cumplimiento.

En 31 de diciembre vencen 51 convenios más, de los que 46

—que afectan a 33.476 empresas y 273.051 trabajadores—han sido ya denunciados. En la actualidad en el conjunto de la provincia algo más de 950.000 trabajadores, integrados en 98.000 empresas, tienen sus relaciones laborales reguladas por convenios colectivos.

El Consejo destacó su preocupación por el nivel de desempleo

—que afecta a algo menos del 2 por 100 de la población laboral—y por los expedientes de crisis. Sobre este último punto se hizo especial hincapié en que solamente se autoricen los realmente necesarios y se aludió al interés con que ha sido acogida la reciente reforma del Código Penal en lo que se refiere a delitos sociales, para corregir si-

tuaciones perturbadoras en las relaciones laborales. Entre otros asuntos, el Consejo examinó la reorganización del Servicio Provincial de Colocación—que contará con ordenadores electrónicos y otros adelantos para permitir una adecuación entre oferta y demanda y control de la realidad—, el ejercicio del derecho de reunión en el Sindicato y, finalmente, aprobó dos mociones solicitando la constitución de la Asamblea Provincial del Mutualismo Laboral y mayor participación del deporte laboral en los beneficios de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas para ampliar y crear nuevas instalaciones.—Europa Press.

Salón Internacional de la Bisutería

Lleno de sugerencias para usted



La bisutería vuelve con fuerza a la actualidad de la moda

Creaciones importadas de todos los países: Alemania, Austria, Brasil, Checoslovaquia, China, Estados Unidos, Francia, Inglaterra, Italia, Pakistán, Suiza... y de España. Realizadas por artistas que convierten la plata, el cobre, el esmalte y las piedras en pequeñas obras de arte.

Diariamente, sorteos ofrecidos para este importante Salón por

A. I. N. S. A. S. A.

ALFONSO BONNIN

Nataly®

GRALD®

"CATISA"

José M.ª Sapena

MAJORICA®
HEUSCH

Reunión en Madrid del Consejo Oleícola Internacional

El ministro de Relaciones Sindicales, don Enrique García-Ramal, presidió ayer, en la sede central de Sindicatos, la inauguración de la XXV Reunión del Consejo Oleícola Internacional, cuyas tareas se prolongarán hasta mañana, día 25.

El Consejo—cuyos 16 países miembros acaparan el 98,2 por 100 del comercio mundial del aceite de oliva, el 97 por 100 de la producción mundial y el 92,3 del consumo mundial—va a estudiar, entre otros asuntos, los siguientes:

—Balance provisional de la campaña oleícola 1970-71.

—Estudio de la situación del mercado del aceite de oliva y de las políticas oleícolas nacionales.

—Examen de las perspectivas para 1975 y 1980 de producción y consumo de aceite de oliva y

de orujo para aceituna.

—Proyecto de norma alimentaria codex para las aceitunas de mesa y balance provisional de la campaña 1970-71 y estimativo de la 1971-72.

Tras unas palabras del señor de Leonaridis, vicepresidente del Consejo, de satisfacción por reunirse en España y de agradecimiento al Gobierno por su interés por los problemas olivícolas, el señor García-Ramal dio la bienvenida a los asambleístas y destacó los principales objetivos del Consejo, entre ellos la competencia leal, la expansión de la producción, el consumo y los intercambios, el equilibrio entre producción y consumo, la regularización de la economía oleícola y la entrega de la mercancía en las condiciones estipuladas.—Resumen de Europa Press.

Un bar por cada 350 españoles

Existen en España unos 73.000 establecimientos registrados como cafés-bares o cafeterías, según datos del Sindicato Nacional de Hostelería y Actividades Turísticas referidos a fines del año 1970.

Dada la población española mayor de dieciséis años (unos veintidós millones de personas), la mencionada cifra supone que por cada trescientas cincuenta personas adultas, aproximadamente, hay un bar o una cafetería.

Con 6.934 cafés-bares y 767 cafeterías, la provincia de Madrid es la que más número tiene de toda España de tal tipo de

establecimientos; Barcelona, con 5.507, sigue a Madrid en lo que al número de cafés-bares se refiere, pero la segunda provincia española por número de cafeterías es Baleares, con 301, frente a las 346 que existen en la provincia de Barcelona.

La estadística específica para cada una de las provincias españolas, por categorías, este tipo de establecimientos hoteleros, y a través de ella se llega a una curiosa conclusión: los cafés-bares de categoría "lujo" son casi privativos de la capital española. En efecto, de los 454 que existen en todo el país, 394 están situados en Madrid.

En nuestro Salón Internacional de Bisutería puede usted admirar todas estas novedades

Galerías Preciados

Plaza del Callao ● Arapiles, 10 y 12 ● Lista, 56

"El objetivo último de todas nuestras preocupaciones es el hombre; en este caso, el emigrante, un hombre situado en el delicadísimo plano de una sociedad que no es la suya, en medio de unas costumbres que no son las suyas, obligado las más de las veces a entenderse en una lengua que no es la de su espíritu", dijo ayer el ministro de Trabajo, Licinio de la Fuente, en el acto de constitución del Consejo del Instituto Español de Emigración, celebrado en la sede de dicho Organismo.

"Por ello—añadió—es necesaria toda nuestra atención y nuestra ayuda, y si el Fondo de Protección al Trabajo ha dedicado en 1971 más de 615 millones de pesetas a la atención de los emigrantes, duplicando casi la cifra de 1969, en los próximos años nuestra acción debe ser considerablemente aumentada."

Tras la constitución formal del Consejo y la designación de la Comisión Permanente intervino el director general del Instituto Español de Emigración, señor Rodríguez Acosta, quien hizo un resumen de la acción

Constitución del Consejo del Instituto Nacional de Emigración

desarrollada por el Instituto en el bienio 1970-71.

Asistencia educativa

Entre los aspectos más sobresalientes de la acción llevada a cabo en estos últimos años en favor de los emigrantes destaca, en el capítulo de asistencia educativa, el incremento experimentado en el número de becas, tanto para estudiar en España,

con una inversión de 108,4 millones de pesetas, como en el extranjero, con 292 millones de pesetas.

Destaca asimismo la puesta en marcha del Consejo Escolar Primario para la extensión educativa de los emigrantes españoles.

También registra gran incremento la creación de nuevos centros para la acogida de trabajadores españoles. En el mis-

mo aspecto, las subvenciones concedidas a centros culturales y recreativos en 1971 han alcanzado la cifra de 61 millones de pesetas, mientras que en 1970 dicha subvención fue de 37 millones.

En materia profesional y ambiental hay que reseñar la construcción que actualmente se está llevando a cabo de un nuevo centro en Orense, y como fruto de las negociaciones mantenidas por las empresas de Holanda y Alemania, así como con Francia y Australia, se han establecido Acuerdos por los que estos países contribuyen a la financiación de cursos para emigrantes.

Entre las disposiciones legales del último período figuran normas que regulan, entre otras materias, la asistencia sanitaria de emigrantes y sus familias, la asistencia a subnormales hijos de emigrantes, lo concerniente a acceso a viviendas, prestaciones de ayuda familiar, la cuenta de ahorro del emigrante, unidades escolares, seguridad social, descuentos de viajes y otros varios conceptos. Resumen de Cifra.

Visita del Príncipe Juan Carlos a Burgos

Clausuró los actos conmemorativos del milenario del primer conde soberano de Castilla

BURGOS.—El Príncipe don Juan Carlos presidió ayer en Burgos, en nombre y representación del Jefe del Estado, los actos de clausura de la conmemoración nacional del milenario de la muerte del conde Fernán González. Los burgaleses ofrecieron al Príncipe un cariñoso y entusiasta recibimiento, especialmente por parte de la juventud.

Acompañado del marqués de Mondejar, jefe de su Casa Civil, y del teniente coronel Davila Jalón, ayudante de campo, el Príncipe don Juan Carlos llegó a Burgos conduciendo su propio automóvil desde Madrid.

A la entrada de Burgos, en el puente de Santa María, don Juan Carlos, que vestía de paisano, fue cumplimentado por el capitán general de la VI Región Militar. Asimismo rindieron honores al Príncipe una compañía del regimiento de Infantería San Marcial número 7 y la banda de música del Gobierno Militar de Burgos. A continuación se interpretó el himno nacional y el Príncipe pasó revista a las tropas.

Entre los aplausos de la multitud allí congregada, don Juan Carlos saludó al presidente de las Cortes Españolas y de Consejo del Reino, señor Rodríguez de Valcárcel; directores generales de Política Interior y Asistencia Social, y de Archivos y Bibliotecas; presidente de la Audiencia Territorial; fiscal jefe, gobernador militar, alcalde de Burgos, quien entregó al Príncipe el bastón de mando de la ciudad; presidente de la Diputación, arzobispo de la diócesis y otras personalidades.

Después, el Príncipe y sus acompañantes se dirigieron a pie hacia la torre de Santa María y ascendieron a la planta noble de la fortaleza.

Don Juan Carlos ocupó un estrado de honor y procedió a descubrir el mural que, en honor del conde Fernán González, ha ejecutado el pintor burgalés Vela Zanetti por encargo del Ayuntamiento de la ciudad.

Salve en la catedral

Seguidamente, la comitiva se trasladó a la catedral. Y en la plaza del Rey San Fernando volvieron a reproducirse las muestras de simpatía por parte de la multitud hacia don Juan Carlos, prorrumpiendo en grandes aplausos.

En la puerta de la catedral, el deán de la misma ofreció al Príncipe el agua bendita, tras de lo cual don Juan Carlos ocupó un sitio de honor en el presbiterio. Y a continuación se cantó la salve popular a Santa María la Mayor en acción de gracias, oficiando de pontifical el arzobispo de la diócesis, quien rezó las plegarias rituales.

Finalizada la ceremonia religiosa, al abandonar el Príncipe la basílica, la multitud que llenaba el templo rodeó a don Juan Carlos para estrechar su mano y saludarle. Análogas manifestaciones de simpatía se produjeron al salir el Príncipe a la plaza de Santa María y dirigirse en su automóvil al palacio provincial, donde las primeras autoridades provinciales y locales le ofrecieron un almuerzo.

Inauguración del Hogar Infantil

A las cuatro y media de la tarde el Príncipe inauguró el Hogar Infantil de la nueva Beneficencia Provincial, que la Diputación ha construido en terrenos de Fuentes Blancas.

El arzobispo de Burgos, monseñor García de Sierra, bendijo las nuevas instalaciones, que tienen capacidad para trescientos cincuenta niños y que están dotadas de servicios de casa-cuna, pabellón de religiosas, piscinas y parque infantil de tráfico, así como un grupo escolar para enseñanza de la Educación General Básica. El importe de estas obras es de 89.500.000 pesetas.

Después de recorrer las instalaciones, el Príncipe descubrió la placa conmemorativa del acto inaugural y departió con los niños, enfermeras y religiosas del centro benéfico.

Encuentro en la Cartuja de Miraflores

Terminada la visita al Hogar Infantil, el Príncipe y autoridades se dirigieron a la Cartuja de Miraflores en visita no programada. Allí fue saludado el Príncipe por el prior de la Cartuja,

padre Bernardo Sánchez. Después de visitar la iglesia, particularmente el sepulcro de los Reyes Juan II y doña Isabel de Portugal, padres de Isabel la Católica, y la maravillosa estatua de San Bruno de Pereira, a requerimiento de don Juan Carlos, éste y las autoridades penetraron en la clausura, donde Su Alteza Real saludó a su amigo el padre Manuel Algorta, con quien se fundió en un estrecho abrazo y conversó durante breves minutos, prometiendo para otra ocasión una visita más detenida.

Acto académico en la Casa de la Cultura

Don Juan Carlos clausuró a las cinco y media de la tarde la celebración del milenario del conde Fernán González en un acto académico celebrado en la Casa de la Cultura, cuyas instalaciones ha bendecido igualmente el arzobispo, y con la presencia del presidente de las Cortes y del Consejo del Reino, directores generales de Archivos y Bibliotecas y Política Interior y autoridades burgalesas.

Después de saludar a los funcionarios de la Casa de la Cultura, el Príncipe recorrió las diversas instalaciones del edificio, cuyo fondo bibliográfico consta de 40.000 volúmenes. Entre grandes aplausos, el Príncipe entró después en el salón de actos, ocupando la presidencia del acto junto al resto de las autoridades nacionales y locales.

El gobernador civil de Burgos y presidente de la Junta provincial del homenaje a Fernán González exaltó la gesta del primer conde soberano de Castilla y ofreció al Príncipe la segunda medalla de oro de la efemérides. La primera había sido entregada al Jefe del Estado hace unos meses en el palacio de la Isla.

Finalmente, a las seis y media de la tarde, Su Alteza Real emprendió viaje de regreso a Madrid.

Audiencia militar del Jefe del Estado

El Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos recibió ayer en audiencia militar, en su residencia del palacio de El Pardo, a los siguientes señores:

Don Luis Anel Urbez, teniente general; don Angel García Estévez, general de división, subinspector de tropas de la quinta región militar y gobernador militar de la plaza y provincia de Zaragoza; don Miguel Romero Moreno, contralmirante, jefe de la División de Logística del Estado Mayor de la Armada; don José Fernández Gallart, auditor general, director de la Escuela de Estudios Jurídicos; don Juan José de Orozco Massieu, general de brigada de Infantería, del Servicio de Estado Mayor; don Hermenegildo Altozano Moraleda, general auditor de la Armada, teniente fiscal togado del Consejo Supremo de Justicia Militar; don Argerico Guardado Rodríguez, coronel de Aviación, jefe del aeródromo militar de Cuatro Vientos y del Servicio Cartográfico y Fotográfico del Aire; don Alvaro Fontanals Barón, capitán de navío, comandante director de la Escuela Naval Militar; don Angel García Suárez, coronel de la Guardia Civil, jefe del 64 Tercio de la Guardia Civil.

En la misma audiencia fueron recibidas las comisiones siguientes:

Una de generales y jefes de la 107 promoción de ingenieros que, presidida por el teniente general don Joaquín González Vidaurreta, jefe de la Casa Militar del Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos, le cumplimentó con motivo de sus bodas de oro.

Otra de jefes de la tercera promoción de transformación del Aire que, presidida por el teniente coronel de Aviación don Anselmo Martínez Pesquera, del Estado Mayor del Aire, le cumplimentó con motivo de sus bodas de plata.—Europa Press.



CALENTAR Y COMER

Para el ama de casa no hay sorpresas es ella quien sorprende...

Todos los días, el ama de casa ha de improvisar: invitados que no se esperan, prisas, eventualidades...

Pero además está obligada a alimentar a los suyos con comidas sanas, nutritivas, y variadas...

¡Tiene mérito ser ama de casa! "Cocinados CC" están a su lado, señora, para ayudarla a sorprender.

Platos exquisitos, y diferentes que se conservan frescos e inalterables indefinidamente en su frigorífico... hasta que

Usted los calienta 5 minutos...

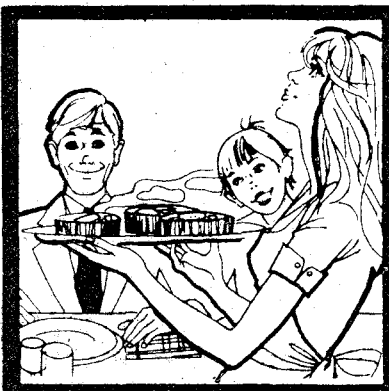
y los sirve. "Cocinados CC"

en una gran variedad que Usted puede complementar hasta conseguir el más amplio repertorio de "menús" deliciosos.

Todos sabrosos, de grata presentación, de inmejorable tono.

No deje de pedirlo hoy en su tienda habitual.

¡Ya nos contará!



COCINADOS

SOPAS

Sopa jardinera
Sopa madrileña
Gazpacho andaluz

APERITIVOS

Mollejas a la brava
Alitas del diablo
ENTRADAS
Tortilla de patatas
Croquetas caseras
Pollo a la chilindrón
Pepitoria de pollo
Estofado de pollo

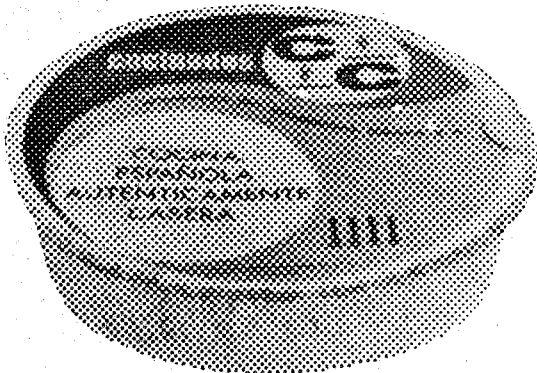
PREPARADOS

Pollo relleno
Pechugas y muslos en adobo
Troceado de pollo para guisos
Bandejas de muslos y pechugas
Bandejas de higadillos y mollejas de ave

Cocinados CC

Preparados por COMERCIAL CARSA

Av. del Mediterráneo, 5 - Tfno.: 273 02 32 - Madrid-7
Wellington, 25 - Tfno.: 309 95 45 - Barcelona



El cardenal Tabera insiste en la importancia de la educación de los niños emigrantes

La Comisión Episcopal de Migraciones ha hecho pública la siguiente circular de su presidente, el cardenal doctor don Arturo Tabera Araoz:

"Con motivo del Día de las Migraciones, me dirijo a todos los católicos y hombres de buena voluntad de nuestra Patria, a fin de resaltar uno de los hechos más agudos que el fenómeno de la emigración trae consigo: la educación de los niños emigrantes.

A nadie se le oculta ya, en nuestros días, que el fenómeno de las migraciones es uno de los más característicos de nuestra época. El hecho de que hace solamente unos meses el Santo Padre haya creado la Comisión Pontificia para las Migraciones y el Turismo, revela muy a las claras la preocupación y el interés de la Iglesia por este campo concreto.

También nuestra Patria se halla afectada profundamente, tanto por la emigración al exterior como por las migraciones internas. Es este un fenómeno que no tiende a disminuir, sino que va estabilizándose como un normal hecho social, signo de nuestro tiempo. Influyen en el mismo una serie de concausas aceptables unas y reprobables otras.

En años anteriores hemos tratado de temas más generales: del derecho a emigrar y del derecho, no menos importante, a no emigrar; de las causas de la emigración; de la extensa problemática inherente a los desplazamientos de las personas, etcétera. Este año nuestra atención va a dirigirse hacia los niños emigrados.

Preocupación a nivel europeo

Comparten nuestra preocupación por los pequeños desplazados tanto el Comité Católico para las Migraciones Intraeuropeas, que lo ha escogido como tema de su próxima reunión (Madrid, junio 1972), como el Consejo de Europa, que lo ha seleccionado también como tema de trabajo en el período 1971-72. Y en España se ha creado recientemente el Consejo Escolar Primario, para la extensión educativa de los emigrantes españoles.

En primer lugar, y como base para esta reflexión, hemos de hacer constar que 150.000 niños españoles en edad escolar, hijos de emigrantes, están repartidos por toda Europa.

Muchos de ellos son nacidos en el extranjero. Añadamos a éstos los nacidos en España y llevados fuera de las fronteras patrias con el grupo familiar.

Un crecido número no regresará a España porque sus padres se quedan definitivamente en el país de adopción o porque si regresan los padres, ellos, llegados a cierta edad, no les acompañan en el retorno al encontrarse más en su ambiente y con mejores perspectivas en el extranjero que en su Patria de origen.

Ahora bien, el problema que se plantea es cómo preparar a estos niños durante su edad escolar para que puedan llegar a un desarrollo total y armónico de su personalidad, regresen o no a España.

Normalmente es necesario que los niños sean educados a base de las categorías mentales de sus padres, ya que éstas, por estar enraizadas en el terreno de la afectividad, son el vehículo adecuado y más eficaz para la transmisión de una cultura.

Lengua materna y contenido de la formación

Una de estas categorías, bien arraigada por cierto en el subsuelo de lo afectivo, es la lengua materna, que por algo ha sido considerada siempre como uno de los valores más típicos de los distintos grupos étnicos.

Comenzar la educación en la lengua materna interrumpiría bruscamente y continuar luego en un idioma desconocido sólo puede traer consigo una serie de graves frustraciones y traumas psicológicos, que conocen demasiado bien los educadores que han tenido que hacer frente a estas situaciones anómalas.

Pero no es lo más importante, con serlo, y mucho, el decidir si debe continuarse su educación en la lengua materna, en la de la nueva patria, o si ha de ser bilingüe. El verdadero problema no es el "cómo", sino el "qué"; es decir, cuál será el contenido

de esa educación, a fin de lograr el equilibrio personal del niño.

Porque el niño emigrante se encuentra dividido entre dos culturas, sin haber asimilado lo suficientemente ninguna de ellas. El hogar sigue siendo como un reducido de la cultura de la lengua Patria española, pero no lo suficientemente cultivada por sus progenitores como para que pueda el niño apoyarse fuertemente en ella, ya que, como lo demuestra la experiencia, los padres no han tenido ellos mismos ocasión de profundizar en la misma.

Entre dos culturas

La escuela, la calle, los amigos del niño, las diversiones, etcétera, son portadores de una cultura, de la nueva patria, y, además, con una potencia y un atractivo que falta en la del hogar. A los ojos del niño la cultura del hogar es reflejo de un ayer marcado por la escasez económica con todas sus consecuencias, y la que le ofrece el ambiente de ahora es promesa de un futuro ilusionado. Tengamos en cuenta que se emigra de zonas de más bajo nivel a otras de nivel superior.

Estas dos influencias, que representan en el fondo dos posturas radicalmente distintas frente a la vida, pueden llegar a distorsionar de tal manera la personalidad del niño que éste llegará a sentirse extranjero dondequiera que se encuentre. La palabra "extranjero" pasará de ser adjetivo a ser sustantivo.

En medio de esta confusión el niño no puede contar con el

apoyo de sus padres, porque ni siquiera en muchos casos éstos se percatan del problema y por lo tanto si llegan a detectarlo no saben qué orientación deben adoptar para resolverlo.

Es cierto que para la solución de asunto tan delicado ha habido y hay aportaciones tanto por parte de la Iglesia. Pero siendo tal su magnitud nos creemos obligados a presentarlo a la opinión pública, porque cuando ésta conoce y asimila los problemas encuentran éstos más fácilmente su solución.

Para terminar estas líneas, queremos agradecer, en nombre de Cristo, a cuantos se ocupan denodadamente en esta tarea específica, sean instituciones oficiales, eclesiales o particulares. Al mismo tiempo les animamos a avanzar más por este camino.

Y quiera Dios que cada día todos los que formamos el pueblo de Dios, pastores y fieles, vayamos calando más hondo en la problemática que encierra el fenómeno de las migraciones, que tanta trascendencia tiene y ha de tener en un futuro no muy lejano."

Consulta al clero asturiano

OVIEDO.—Con el fin de que todos los sacerdotes asturianos participen en la elaboración de las normas por las que ha de regirse la diócesis en materia de nombramientos eclesiásticos, ha sido elaborado un cuestionario-consulta, que será enviado a todo el clero, según informa en su último número el boletín oficial de este Arzobispado.

El cuestionario recoge los datos que han de tenerse en cuenta, un proyecto de normas sobre nombramientos y los principios generales del derecho posconciliar sobre el particular, entre otras cuestiones.—Cifra.

Completado el Consejo de Secretaría Permanente del Sínodo

CIUDAD DEL VATICANO.—El Papa Paulo VI nombró los tres miembros que faltaban para completar el Consejo de la Secretaría (permanente) del Sínodo.

Los tres nombramientos pontificios se agregan a los doce que ya habían realizado los padres sinodales en ocasión de la clausura del reciente Sínodo de los obispos.

Los nombrados por el Papa son: cardenal Maurice Roy, arzobispo de Quebec (Canadá) y presidente del Consejo de los Laicos y de la pontificia Comisión "Justitia et Pax"; monseñor Agustín Farah, arzobispo melquita de Trípoli, del Líbano, y monseñor Enrico Bartoletti, arzobispo titular de Minda y administrador apostólico "sede plena" de Lucerna (Italia).

Los tres miembros de la Secretaría permanente del Sínodo nombrados ahora por el Papa figuraron entre los veinticinco padres sinodales designados igualmente por el Sumo Pontífice para formar parte de la última Asamblea junto con los elegidos por las distintas Conferencias episcopales. Al igual que en la ocasión anterior, figura un cardenal de la Curia (aunque en este caso no reside en Roma), un obispo de la Iglesia oriental y un prelado europeo de un país que no tuviera ningún miembro entre los doce elegidos por los propios padres sinodales.—Efe.

Nuevas melodías litúrgicas

CIUDAD DEL VATICANO.—El trabajo de buscar nuevas melodías para la liturgia se encuentra en fase de avanzada preparación en la abadía benedictina francesa de Solesmes, anuncia un comentario sobre las nuevas normas que ayer publicó "L'Observatore Romano", firmado por el secretario de la Congregación Vaticana para el Culto Divino, padre Anibale Bugnini.

Dice el comentario que los nuevos "Cantus misae" serán publicados en el primer semestre de 1972, mientras que los "Cantus liturgiae horarum" lo serán en el segundo semestre del mismo año.

A este respecto se anuncia también que la citada Congregación vaticana ha publicado ya algunas normas para el uso provisional de los textos de la celebración cantada de la misa y del oficio divino. Se trata de normas "de carácter transitorio", que, sin embargo, permanecerán en vigor hasta que la nueva liturgia de las horas y el nuevo misal no sean dotados—como se hizo con el viejo breviario y el misal de San Pío V—de las melodías gregorianas correspondientes.

De la Congregación para el Culto Divino es prefecto el cardenal español doctor Arturo Tabera Araoz, arzobispo de Pamplona.—Efe.

Dimisión de la Junta directiva del Colegio de Ingenieros Técnicos Agrícolas y Peritos Agrícolas de Las Palmas

LAS PALMAS. (De nuestro corresponsal).—Como consecuencia de no estar de acuerdo con las facultades profesionales concedidas a los ingenieros técnicos agrícolas, publicadas en el decreto de agricultura del 20 de septiembre pasado, la Junta directiva en pleno del Colegio Oficial de Ingenieros Técnicos Agrícolas y Peritos Agrícolas de Las Palmas ha presentado su dimisión ante el Consejo General de Colegios, en solidaridad con los demás Colegios de la Península, que han solicitado de la superioridad la revisión de la citada disposición para conseguir el reconocimiento de sus más elementales derechos.

A. Anguita



ABRIGOS SEDUCTORES Y CONFORTABLES

Abrigo en fieltro con capucha. Colores berengena, granate, marrón, azafata, verde y negro. 2.495 ptas.

Abrigo en fieltro. Colores teja, verde granate, berengena, marrón, negro, y azul 2.750 ptas.

cortefiel satisface plenamente

Generalísimo, 34
Preciados, 13 y Av. José Antonio, 76

el repartidor de butano le entregará un folleto



Si no se lo entrega, pidaselo; lealo con detenimiento y, por favor, siga sus consejos

BUTANO, S.A.

TUTE LAS TIENE TODAS

SABANAS TUTE

SAN BERNARDO, 97 - MADRID-8

GABARDINAS TRINCHERAS!!

Sensacional surtido en modelos y colorido de actualidad

MAS DE SESENTA TIPOS DIFERENTES EN TERLENKA, TERGAL, LAVYPON y TERILENE

¡VEAN ALGUNOS DE NUESTROS PRECIOS!

DEPORTIVA	GABARDINA
Cuello tipo borreguillo, forro acrílico	Recta, raglán, en Tergal
1.100 pesetas	1.175 pesetas

— MIDI —

VERDE - AZUL - MARRON - BURDEOS

desde 1.600 pesetas

CHAQUETONES

EN GABARDINA TERGAL

Forros acrílicos de borreguillo. Preciosos modelos en infinidad de precios

TRINCHERAS

para cadetes y niños, muy bonitas y lavables

NO PAGUE LUJOS, SINO LA CALIDAD

ROLDAN TOLEDO, 54

40 feria de barcelona 3-13 junio 1972

SECTOR DE ALIMENTACION

Europa

URSS

El Soviet Supremo estudia el Plan Quinquenal 1971-75

Mijail S. Solomentsev, nuevo miembro

MOSCU. (De Efe, especial para MADRID) —El Comité Central del Partido Comunista de la U. R. S. S., reunido en Pleno ordinario, ha pasado dos días oyendo y aprobando informes:

1. De S. Baibakov, presidente del Gosplan o Comité de Planificación sobre el Plan Quinquenal de Desarrollo Económico Nacional para 1971-1975 y sobre el Plan para el año que viene, 1972.

2. De S. Garbuzov, ministro de Finanzas de la U. R. S. S., sobre el Presupuesto del Estado de la U. R. S. S. para 1972 y sobre la ejecución del Presupuesto del Estado de 1970.

3. Del secretario general, Brezhnev, sobre las "Actividades internacionales del Comité Central después del XXIV Congreso del Partido".

Después de que los tres informes fueron aprobados, tras la intervención de numerosos miembros de los que la Agencia oficial sólo da los nombres y nada de lo que dijeron, el Pleno se ocupó también de un nombramiento y promoción: el del secretario, Mijail S. Solomentsev, hombre de cincuenta y ocho años, que pasa a ser miembro "suplente" o "candidato" del Politburó, órgano supremo del Poder político en la U. R. S. S.

Solomentsev, de cuya carrera ascendente ya tuvimos indicios en julio pasado, cuando le hicieron presidente del Consejo de Ministros de la República Federal Rusa, es a todas luces un incondicional del secretario general, Brezhnev, así que la más obvia interpretación de su ascenso al Politburó es que llega a reforzar las huestes y los votos del líder.

Concluidos, pues, los trámites

del Comité Central del Partido, aprobados por él los proyectos del Plan y Presupuesto, el paso inmediato es darles fuerza de ley, para lo cual está el Soviet Supremo, que inicia hoy, miércoles, día 24, sus sesiones en el palacio del Kremlin.

Dos veces al año o tres, como máximo, se reúne el órgano representativo-legislativo de la U. R. S. S., en el cual está investida la suprema autoridad de los pueblos soviéticos. La reunión de hoy es la tradicional de fin de año para la aprobación del Plan y Presupuesto, amén de algún proyecto de ley de importancia.

Estructuras

Se compone, como es de recordar, de dos Cámaras y un Presidium. El Soviet de la Unión se compone de diputados, elegidos en todo el territorio, uno por cada 300.000 habitantes. Así, pues, la República con más votos elige el mayor número; en este caso, la República Federal Rusa, que elige 423, seguida de Ucrania, con 150, y así sucesivamente. En total componen la Cámara 767 diputados.

La segunda Cámara, Soviet de las Nacionalidades, se compone de 32 diputados, elegidos por cada una de las quince Repúblicas, más once diputados por cada República autónoma; dentro de ellas, cinco diputados por cada región autónoma y un diputado por cada "zona nacional". En total son 750 diputados, y también en esta Cámara la República Federal Rusa (que cuenta con 16 Repu-

blicas autónomas) cuenta con el mayor número, 243 diputados en total.

Incidentalmente, los Soviets Supremos de las Repúblicas, que reflejan el sistema central, carecen, como es lógico, de segunda Cámara de las Nacionalidades.

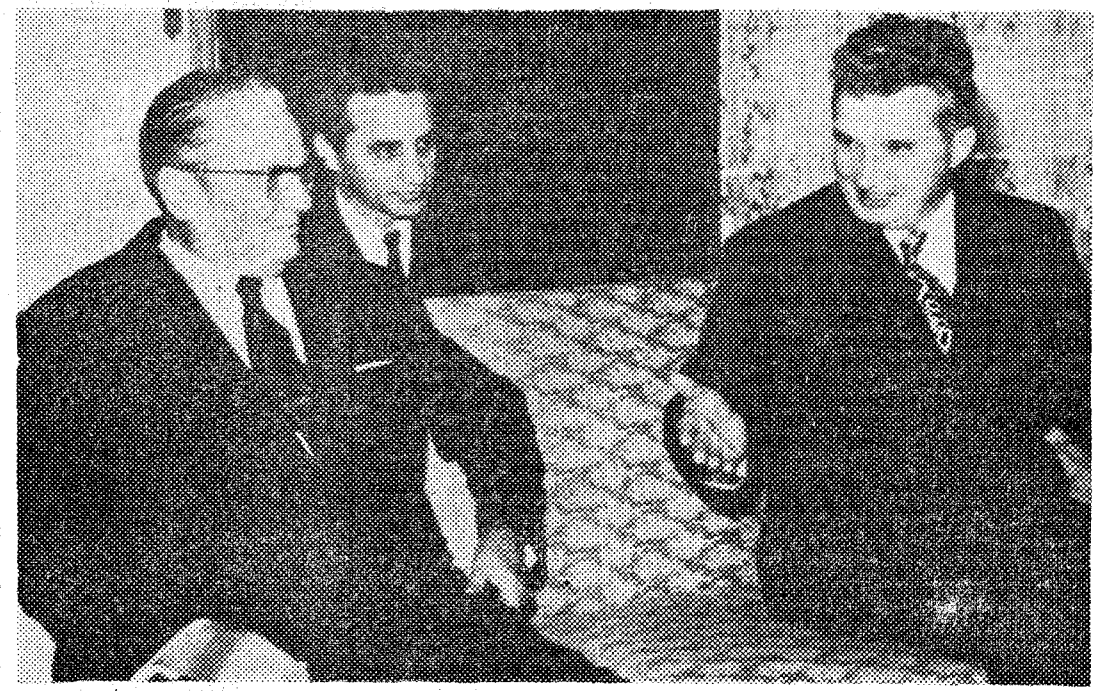
Ambas Cámaras, cada una de las cuales tiene sus Comisiones especiales, como las de Presupuesto y Planificación, se reúnen conjuntamente en ocasiones como la de hoy bajo el mismo Presidium.

El Presidium, que es una suerte de Comisión Permanente y legisla en forma continua (sujeto a posterior aprobación del Soviet Supremo), se compone generalmente de 37 miembros, el Presidente, Podgorny; los 15 vicepresidentes de las Repúblicas, un secretario y diez miembros por cada Cámara.

El órgano ejecutivo de la U. R. S. S. es, naturalmente, el Consejo de Ministros, nombrado en su día por el Soviet Supremo y que actualmente preside Kosygin. Su estructura y funciones son excesivamente complicadas para describir en una crónica.

Basta decir que en el seno del Consejo de Ministros opera la Gosplan o Comisión Estatal de Planificación, que preside uno de los nueve vicepresidentes del Consejo, actualmente Baibakov. En esta Comisión tienen también "entrada" la Gosstroil o Comisión de Construcción; el Comité Estatal de Abastecimientos, el de Ciencia y Tecnología y, naturalmente, un buen número de Ministerios, tanto de la Unión como de Unión-República, de carácter industrial y económico.

Celso Collazo



CONVERSACIONES TITO-CEAUDESCU

Unos 30.000 estudiantes en Zagreb, la capital croata, se han declarado en huelga hoy. Montaron guardia en las puertas de la Universidad mientras dirigentes del partido comunista y de los Sindicatos denunciaban su acción. La Agencia oficial de noticias de Yugoslavia, Tanjug, informó que un numeroso grupo de estudiantes penetró en la Facultad de Derecho y expulsó a un profesor y a unos 20 estudiantes que se disponían a realizar un examen. Otro grupo, al frente del cual iban dirigentes del Sindicato de estudiantes, interrumpió una reunión de trabajadores que se celebraba en la factoría de telecomunicaciones Nikola Tesla para denunciar la huelga. La acción de hoy fue acordada por unanimidad en una reunión plenaria del Sindicato de estudiantes de Zagreb en la noche de anteayer para pedir que la República de Croacia consiga todos los beneficios de su comercio con el exterior, parte del cual, según dicen, va a las otras cinco Repúblicas de la Federación de Yugoslavia. La acción ha coincidido con la entrevista entre el Presidente Tito de Yugoslavia con el Presidente Ceausescu de Rumania, en la ciudad rumana, fronteriza con Yugoslavia, de Temisoara. (Foto Europa Press.)

Alemania federal

Ofensiva patronal contra la huelga del metal

STUTTGART.—La Asociación patronal de la industria del metal de las regiones de Baden y Wurtemberg han decidido implantar, a partir del próximo viernes, la medida de "lock out" en las empresas en la que se inició una huelga desde el miércoles.

La presidencia de la Asociación ha decidido esta medida

"como defensa y en interés de acortar la huelga". La Asociación cuenta con 1.048 firmas afiliadas en Baden y Wurtemberg.

En la huelga organizada el lunes por el Sindicato del I. G. Metal participaron cincuenta y cinco mil obreros; número que se elevó el martes a ciento veinte mil, pertenecientes a unas ochenta empresas de la región.

Se espera que en los próximos días el número de huelguistas se eleve al cuarto de millón, y en caso de implantarse la medida de la Asociación, si antes del viernes no se llega a un acuerdo, la huelga sería total en la industria metalúrgica de la región, en la que trabajan unos 653.000 obreros y empleados, ya que la medida patronal impide la entrada a las fábricas a todos los trabajadores, aunque el Sindicato metalúrgico no les hubiera dado la orden de comenzar la huelga en sus empresas.

La huelga es consecuencia de no haber llegado las dos partes a un acuerdo sobre aumento de salarios. La Comisión mediadora aconsejó que se elevaran un 7,5 por 100 por un periodo de siete meses, no aceptando la parte patronal, que ofreció sólo el 4,5. Efe.

Inglaterra

Contra la censura de la información

La mayoría del pueblo británico defiende el derecho a saber lo que pasa

LONDRES. (Por "telex", especial para MADRID.)—En un país que tiene una tradición de varios siglos de libertad de información total, se está asistiendo al espectáculo curioso de un acerbado debate entre los partidarios de que se establezca una censura previa sobre las noticias procedentes del Norte de Irlanda, curiosamente miembros del sector privado, y los que defienden a ultranza la libertad de expresión de todos los medios informativos, ya sean Prensa, radio o televisión, que son los representantes del Gobierno, con el ministro de la Defensa, lord Carrington, a la cabeza.

Los partidarios de la censura afirman que los terroristas de Irlanda del Norte explotan la inocencia de los periodistas, y a través de ellos hacen propaganda directa de su causa ante el pueblo británico y la opinión mundial.

Con la imposición de la censura creen que se privaría a los terroristas de esta propaganda y desistirían de sus actos de terrorismo.

Pero lord Carrington, secretario de la Defensa, dio hoy una lección de civismo a los partidarios de la censura al declarar a un grupo de diputados y periodistas: "Me opongo total y completamente a la censura... Yo creo que corresponde a los directores, redactores y productores de programas de televisión el decidir de una manera responsable, de acuerdo a su conciencia, lo que debe hacerse. Ya lo han hecho antes en repetidas ocasiones, y creo que lo están haciendo ahora..."

La opinión pública

"Mi opinión personal—continuó diciendo—es que si se equivocan el peso de la opinión pública les dirá rápidamente en dónde se han equivocado y por qué se han equivocado. Pero sería completamente erróneo el que cualquier organismo gubernamental intervenga en esto, y yo me opondría a ello en forma absoluta."

En las últimas semanas se ha revelado, y esto ha sido confirmado por los propios interesados, que la cadena de televisión independiente, I. T. A., ha venido ejerciendo una autocensura sobre las noticias de actos terroristas. Esta política ha sido duramente criticada por la mayoría del pueblo británico, que considera que las ventajas que pueda reportar el privar a los terroristas de la publicidad que persiguen no se ve compensada por las desventajas que supone el privar al pueblo de su derecho de saber todo lo que ocurre. Estima esta mayoría que el peso de la opinión pública es la mejor censura que pueda aplicarse no a una información, sino a una actuación.

Hoy se sumó a este debate la B. B. C., organismo autónomo del Gobierno, cuyo presidente, lord Hill of Luton, dijo que aunque la B. B. C. tiene el deber de ser imparcial entre las dos facciones en lucha en Irlanda del Norte, no lo es ni puede serlo entre el Ejército y los pistoleros.

A pesar de ello, lord Luton añadió que cualquier forma de censura impuesta sobre las informaciones del Norte de Irlanda "sería un grave error y además no daría resultado".—A.

MUCHACHO ENFERMO GRATIFICARA

por su perro perdido, día 29 de octubre. Tamaño medio, pelo corto, gris oscuro, pintas negras

Teléfono 407 22 81

India intenta forzar la guerra

Está enviando tropas disfrazadas de guerrilleros bengalíes

NUEVA DELHI. (Por "telex", especial para MADRID) — Una brigada de tropas indias, disfrazadas de guerrilleros bengalíes, ha penetrado en Pakistán oriental, ocupando una franja de territorio al noroeste de la ciudad paquistaní de Jesore, con lo cual parece haberse iniciado una guerra no declarada.

Esta información fue comunicada anoche en fuentes autorizadas indias.

Pakistán reaccionó a esta intrusión declarando al país en estado de emergencia, y el Gobierno indio teme que Pakistán lance un contrataque en Cachemira y en el frente occidental en cualquier momento. Esto formalizaría la guerra en todos los frentes.

Es evidente, a pesar de todas las afirmaciones y negativas, que las unidades acorazadas indias y paquistaníes han venido librando feroces batallas de tanques al noroeste de Jesore en los últimos días.

Radio Pakistán y un portavoz oficial anunciaron en Dakar que se están librando terribles batallas en las zonas de Jesore, Chitazong, Rangpur y Syrhel, y que las tropas indias han atravesado la frontera apoyadas por tanques.

Hay signos evidentes en la capital india de que la primer ministro, señora Gandhi, después de contenerse durante ocho meses, está convencida de que han fracasado los esfuerzos de la comunidad por resolver la crisis mediante una acción política y de que no le queda otro recurso que la acción militar.

Parece que el Gobierno indio

ha decidido incrementar su ayuda a los guerrilleros bengalíes y enviar tropas indias a Pakistán oriental, pero en su deseo de evitar una declaración oficial de guerra las tropas indias habrían sido enviadas a través de la frontera disfrazadas de guerrilleros, con el fin de provocar a los paquistaníes a tomar medidas que pudieran llevar a la guerra.

Si los paquistaníes se ven en una situación desesperada en Pakistán oriental, tendrían que contrarrestar esta acción en el terreno más favorable del frente occidental. Esto precipitaría una guerra formal que automáticamente atraería una presión internacional sobre ambas partes. Pero en el momento en que los paquistaníes atacaran en el Oeste, el Gobierno indio reconocería al Gobierno provisional de Bangla Desh, firmaría un Pacto de Defensa ya preparado con los bengalíes, y a invitación de los representantes electos de la población de Pakistán oriental, India tendría la justificación necesaria para penetrar oficialmente en la provincia. Los indios también tienen planeado un bloqueo naval del Pakistán oriental en el momento en que se inicien las hostilidades en el frente occidental. — ("The Times").



LAS GUERRILLAS DE BANGLA DESH

En la ciudad de Satkhira, grupos de guerrilleros del Ejército de liberación del Pakistán oriental, Bangla Desh, sostienen una dura lucha con las tropas regulares. La fotografía de Europa Press recoge una escena del traslado de heridos a los refugios de retaguardia.

Oriente Medio

«Sadat tiene que hacer algo»

En Tel-Aviv comienza a pensarse en lo peor

TEL-AVIV. (De "La Vanguardia", especial para MADRID) — La situación en el canal de Suez, según testigos que han regresado de la zona ayer tarde, no ha variado desde anteayer. Reina tranquilidad en el sector, aunque siga siendo alta la tensión e intensa la vigilancia por ambas partes. Desde los "bunkers" o desde las torres de centinela los adversarios se observan mutuamente por medio de prismáticos o binóculos que recorren el campo enemigo en busca del menor signo sospechoso, que hasta ahora no se ha producido. En todo el país a las dos de la tarde han sonado las sirenas de alarma antiaérea, pero sólo como prueba durante un par de minutos.

En Jerusalén entretanto, mientras se hacen los últimos preparativos para el viaje de la señora Golda Meir a Washington, donde se entrevistará, salvo imprevistos, el 4 de diciembre con el Presidente Nixon y con los principales dirigentes de la Administración americana, en las esferas políticas y diplomáticas reina una actividad sin precedentes.

En la Knesseth los parlamentarios escucharon ayer un informe del ministro de Asuntos Exteriores, Abba Eban, que ha seguido a un debate sobre la situación. El ministro israelí de Asuntos Exteriores se ha mostrado muy preocupado por el hecho de que la comunidad internacional no presta suficiente atención a lo que está ocurriendo en el Medio Oriente y a las amenazas del Presidente Sadat.

En el plano diplomático, Abba Eban recibió anteayer la visita del embajador británico, John Barnes, con quien, aparte de poner a punto los detalles del viaje oficial que el primero va a hacer a Inglaterra a partir del 29 de este mes, pasó revista a la situación, estando como están los dirigentes de Londres muy preocupados por la orientación que Sadat le ha imprimido.

Por televisión y radio voces de ministros o de líderes políticos han dado sus autorizadas opiniones sobre el real significado de las palabras de Sadat y han manifestado sus preocupaciones.

"Sadat se verá obligado a hacer algo—declaró el ministro del Interior, Joseph Burg—para probar la credibilidad de sus afirmaciones." "Sadat ha quemado los puentes de posibles acuerdos pacíficos", dijo Haim Zadok, presidente de la Comisión de Defensa de la Cámara de Diputados, añadiendo que "las perspectivas de guerra se hacen hoy más reales que nunca". "Por ello Sadat ha quedado prisionero de sus propias palabras."

El líder extremista del partido derechista Gahal, Menahim Beghin, opina que hay que darle a Egipto un palo que le haga comprender para siempre que le conviene mantenerse tranquilo. El antiguo jefe militar del sector de Suez, el general Gavish, opina que los israelíes disponen de mejores oportunidades que nunca y que los egipcios saben sin duda que su propia postura es peor que en 1967.

En el plano diplomático, Abba Eban recibió anteayer la visita del embajador británico, John Barnes, con quien, aparte de poner a punto los detalles del viaje oficial que el primero va a hacer a Inglaterra a partir del 29 de este mes, pasó revista a la situación, estando como están los dirigentes de Londres muy preocupados por la orientación que Sadat le ha imprimido.

Vietnam

China apoyará hasta el final

PEKIN.—El primer ministro de China comunista, Chu En-lai, ha declarado que su país no disminuirá la ayuda a Vietnam del Norte, a pesar de la invitación hecha al Presidente Nixon para que visite China el próximo año.

Chu En-lai afirmó esto en un discurso pronunciado anoche ante una concentración organizada en honor del primer ministro norvietnamita, Pham van Dong, que el pasado sábado llegó a Pekín al frente de una De-

legación de altos funcionarios.

En el discurso, Chu En-lai afirmó textualmente que China "recurrirá a todos los medios, incluso a un gran sacrificio nacional", para ayudar a los tres países de Indochina a lograr la victoria final.

Pham van Dong parece haber recibido garantías de que China no hará concesiones a los Estados Unidos, durante la visita de Nixon, a expensas de Vietnam del Norte.—Efe-Reuters.

Japón

Ratificado el Acuerdo sobre Okinawa

TOKIO.—La Cámara Baja del Parlamento ha ratificado hoy el Acuerdo nipón-estadounidense sobre Okinawa.

Dos de los cuatro partidos de la oposición—los socialistas y los comunistas—boicotearon la sesión y el Acuerdo fue aprobado por 285 votos a favor y 73 en contra.

El Acuerdo, firmado por los dos países el pasado junio, prevé la devolución de Okinawa y otras islas del grupo Riukiu para el próximo año.

Okinawa viene siendo administrada por Estados Unidos desde que finalizó la segunda guerra mundial.—Efe-Reuters.

USA

Una ley para apuntalar la economía

El Senado aprobó un complejo proyecto de ley cuyo objeto es apuntalar la deprimida economía norteamericana concediendo reducciones fiscales a prácticamente todas las familias contribuyentes y a la mayor parte de las empresas del país.

El límite de ingreso personal no imponible aumenta a partir de este año en 25 dólares anuales, o sea a 675 dólares en 1971 y a 800 dólares a partir de 1972, lo que dará un total de 40.000 millones de dólares en los próximos tres años al Tesoro norteamericano.

Diferencias

El Congreso aprobó el mes pasado una versión algo distinta de la misma ley y ahora se precisó celebrar una conferencia de ambas Cámaras para resolver las diferencias. Lo más probable es que, como resultado de ella, la cifra bajará a otra más parecida a los 25.700 millones de dólares que quería reducir los gravámenes fiscales la versión aprobada por el Congreso.

NUEVA YORK

Por "telex" de nuestro enviado especial

Jesús Pardo

La ley senatorial fue aprobada por 64 votos contra 30 después de trece horas de debate. La mayor parte del debate fue en torno a un plan que el Presidente Nixon ha amenazado con vetar y que permitiría al contribuyente norteamericano asignar un dólar anual de los impuestos que paga a un fondo político para financiar las campañas electorales del partido que él diga.

Esta idea, que fue propuesta por el partido demócrata, daría

a cada uno de ambos grandes partidos, aproximadamente, 20 millones de dólares, y cinco o seis millones al candidato minoritario George Wallace, si decidiera presentarse nuevamente como candidato presidencial el año que viene.

El partido republicano, según parece, tiene abundancia de fondos, y sus dirigentes se oponen, por razones obvias, a que sea aprobada esta idea, insistiendo en que Nixon rehúse el dinero oficial, aunque proceda inicialmente de contribuyentes que le apoyan y le han asignado voluntariamente su dólar. Quieren que financie su campaña exclusivamente con aportaciones particulares que no hayan pasado por el Tesoro. El senador republicano Hugh Scott ha dicho ya que él considera tal medida "un robo al Tesoro nacional" y que piensa pedir al Presidente que veto la ley y el plan conjuntamente, si no es retirado el plan de la ley, con el

plan no es eliminado en la Conferencia de ambas Cámaras. "Así podremos comenzar de nuevo y ayudar económicamente al contribuyente norteamericano, no al partido demócrata."

Complicaciones

Otros dirigentes republicanos observan que garantizando fondos electorales a cualquier organización política o candidato que gane como mínimo un 5 por 100 de los votos, lo único que se conseguirá será que proliferen partidos minoritarios e irresponsables que complicarían innecesariamente el panorama político de la nación.

Los demócratas, por el contrario, están escaseados de fondos y probablemente defenderán la idea. Desde luego, aceptarían con mucho gusto el dinero oficial si el plan, junto con la ley, adquiere vigencia legal con la firma del Presidente.

CAMBIO por LANA COLCHON



Abonamos

por su colchón de lana blanca:

Matrimonio 135 cm. 1.000 pts.

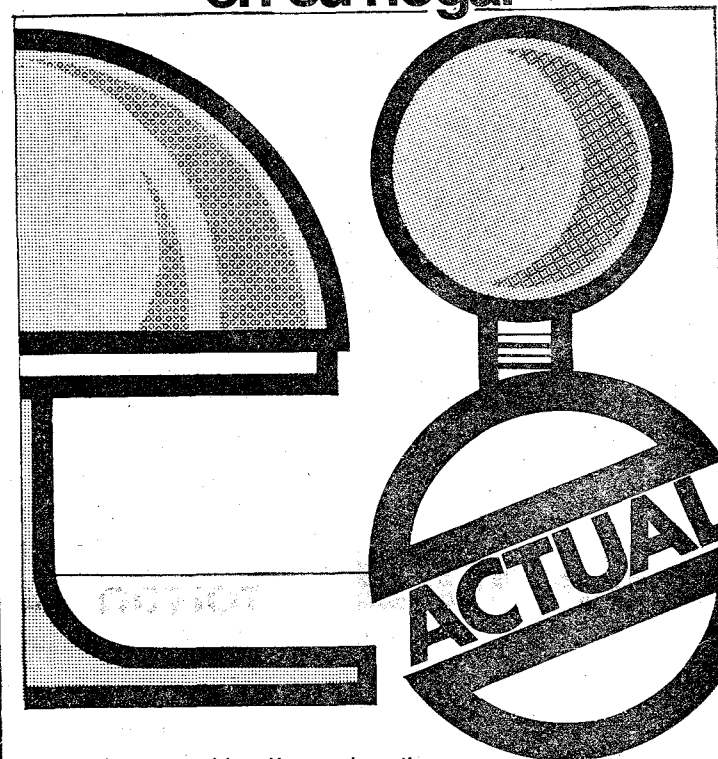
Camero de 90 cm. 700 pts.

Compras metálico



- HERMOSILLA, 136. Tel. 256 66 42
- VALDERRIBAS, 27. Tel. 252 47 96
- JOSE LUIS ARRESE, 38 (La Elipa). Tel. 246 82 11

SEÑORA
usted que es una mujer
de hoy
ponga un sello
de actualidad
en su hogar



La moda no cambia sólo en el vestir.
La iluminación tiene su estilo actual.
Visite nuestra exposición.

LAMPARAS SANTIAGO

P.º SANTA M.ª DE LA CABA, 6 • BATALLA DEL SALADO, 1
P.º SANTA M.ª DE LA CABA, 15 • BATALLA DEL SALADO, 3

TUTE LAS TIENE TODAS

SABANAS TUTE

SAN BERNARDO, 97-MADRID-8

MINISTERIO DE TRABAJO

INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION

Subdelegación General de Administración

SERVICIO DE SUMINISTROS

ANUNCIO CONCURSO PUBLICO 84/71

Objeto del contrato: Adquisición de Modelaje

RECETAS DE LA SEGURIDAD SOCIAL. Mod. P. 3.

Vencimiento plazo presentación ofertas: A las trece horas del día 7-12-71 para las que se presenten en Registro General de I. N. P. Para las enviadas por correo a las catorce horas del día anterior.

Pliegos de condiciones. Serán facilitados en mano en el Servicio de Suministros del I. N. P. calle Alcalá 56 y por correo a quienes lo soliciten por escrito.

Madrid, 23 de noviembre de 1971.

Chile

Fidel emprende el regreso

SANTIAGO DE CHILE.—En vuelos separados llegaron a primera hora de la tarde de ayer a Santiago el Presidente de Chile, Salvador Allende, y el primer ministro cubano, Fidel Castro, procedentes de la ciudad de Punta Arenas, situada en el extremo sur de la República, a 2.000 kilómetros de esta capital. Fidel Castro regresó a Santiago después de once días de viaje por todo el país, desde el Norte al extremo Sur, a través de más de 4.000 kilómetros. El primer ministro cubano visitó, sucesivamente, Antofagasta, las salitreras de Pedro Valdivia y María Elena, el yacimiento cuprífero de Chuquicamata, Iquique, Concepción, puerto Montt y Punta Arenas. Ayer tarde, el primer ministro de Cuba almorzó con los di-

rigentes de la Central Unica de Trabajadores (C. U. T.). A última hora de la tarde visitó al cardenal arzobispo de Santiago Raul Silva Henríquez.

Nueva visita

El primer ministro cubano, Fidel Castro, visitará nuevamente una mina de cobre de Chile, cuando hoy se dirija a Rancagua (90 kilómetros al sur de la capital), donde se encuentra "El Teniente", una de las minas que pasó a manos del Estado.

Castro tomará contacto con los trabajadores mineros, anunciándose que estará en la Casa del Trabajador Chileno de Co-ya, allí lo esperarán aproximadamente 3.000 obreros de toda la zona.

Igualmente se ha anunciado la presencia de numerosos gru-

pos femeninos que se reúnen en 120 centros de Rancagua.

El líder cubano visitará mañana los centros de reforma agraria de la provincia de Colchagua, para conversar con campesinos y trabajadores agrarios.

Oposición

La Democracia Cristiana puntualizó que el propósito del Gobierno izquierdista de la Unión Popular, al pretender la creación de la Cámara Unica "es obtener el control total del poder legislativo y del poder judicial".

Agregó que se trata, en el actual contexto político, de un nuevo paso en la conocida táctica marxista de buscar a toda costa "la totalidad del poder".



NO DEVUELVEN SU CADAVER

El ministro del Interior de Bolivia, coronel Andrés Selich, descartó ayer en La Paz toda posibilidad de entregar el cadáver de "Ché" Guevara al grupo de exiliados cubanos, del llamado Comité Familiar de los Cien, informa el vespertino "Ultima Hora" de La Paz.—Efe.

Uruguay

Declaración reformista del Frente Amplio

BUENOS AIRES.—Un candidato uruguayo a diputado por el Frente Amplio afirmó a la Prensa argentina que de ganar las elecciones, "la Banca y el Seguro serían nacionalizados, al igual que el comercio exterior". Pero aseguró que habría flexibilidad en las nacionalizaciones, aplicando en cada sector económico un sistema adecuado a su realidad.

Se trata de Daniel Sosa Díaz, candidato a diputado en su país por la lista 808, adherida al Frente Amplio, quien, en su conferencia de Prensa, celebrada en el es-

tudio de un colega suyo en esta capital, sostuvo, además, que dicha agrupación política nace como una necesidad del Uruguay "ante el fracaso de los partidos tradicionales, que fueron incapaces de realizar cambios estructurales que el país reclama imperativamente".

Expuso en forma sintética las medidas económicas, políticas y sociales que el Frente Amplio aplicaría a partir del primero de marzo del año próximo si triunfara en las elecciones del domingo, 28 del corriente.—Efe.

Argentina

La Hora del Pueblo contemporiza con el Gobierno

Los partidos agrupados en La Hora del Pueblo emitieron finalmente su esperada declaración. No resultó tan punzante para el Gobierno como se anunció. Deplora la ausencia de una buena política económica, subrayando que en lugar de imponer las medidas de coyuntura que "generosamente ofreció La Hora del Pueblo"—en un largo y un tanto engorroso borrador, del que quizá hubiera podido extraer cuatro o cinco disposiciones potencialmente positivas—prefirió continuar con sus indecisiones".

Destaca también la escalada de la violencia, susceptible de estropear el clima de los preparativos electorales. Pero en definitiva "La Hora aguarda", dudando y creyendo a ratos, "según los vaivenes de los portavoces oficiales".

El tema de fondo era, por supuesto, la candidatura presidencial. La soberanía popular, afirma, "no puede ser condicionada ni digitada". En este contrato "sui generis"—precisa—La Hora aportó su renuncia a las especulaciones electorales, contando con que la fuerza moral del Gobierno "depende del juego limpio". Moderación, en suma.

Componen La Hora el movimiento peronista y los radicales del pueblo, mayorías presuntas, con algunos partidos menores, como el socialismo y los demócrata-progresistas, y se supuso que el anunciado documento resultaría poco menos que una ruptura con Lanusse y con el plan armado en el mes de marzo. Principalmente por la persuasión de que pueda ser impuesta la candidatura presidencial, por no aceptar el Gobierno la reclamación peronista en favor del adelanto de la fecha electoral en seis meses—la prevista es marzo de 1973—y por el mantenimiento de una política económica que ambas grandes fuerzas consideran recesiva e impopular.

Con toda probabilidad, el léxico habría resultado menos amistoso si lo hubieran redactado los peronistas, pero los radicales tienen a uno de sus hombres en el Ministerio del Interior (Mor Roig), disponen de ciertas perspectivas y prefirieron conservar el "status quo". La Hora, de cualquier modo, perdió los andares del principio. Podrían paralizarla, igualmente, la certidumbre peronista de que se agotó ya el tiempo de tregua concedido al Gobierno y el temor de los radicales a continuar la navegación en un barco a cuyo timón se encuentra un hombre de actitudes "impredecibles" (Perón).

Dimisiones

El hecho es que La Hora publicó su declaración contemporizante antes de que el nuevo delegado personal de Perón regresara de Madrid, a lo cual se le buscó ya significado. Los altos miembros del Consejo Superior del peronismo la suscribieron, pero se insiste en que tan pronto llegue Campora le presentarán la dimisión Ares, Camús y Cavalli, las tres figuras políticas que acompañaron a Paladino en la laboriosa gestación del plan político ahora amenazado de naufragio.

Entretanto, los expertos económicos del peronismo, entre ellos, el ex ministro Alfredo Gómez Morales, decidieron no presentarse en la reunión convocada por el ministro del Interior ni en ninguna otra audiencia que organicen en el futuro los altos funcionarios del Gobierno. No fue exactamente una decisión personal de esos expertos, sino del Consejo Superior, cuan-

BUENOS AIRES.

Por "telex", de nuestro corresponsal, Cecilio B. de Castro

do justamente estaba todavía fresca la firma estampada en la declaración de La Hora.

Gómez Morales, de un modo más personal, considera estéril cualquier nueva conversación después de las sostenidas con el general Lanusse en la residencia presidencial. "Carece de utilidad emitir opiniones que no serán tomadas en cuenta por funcionarios que están en otra cosa", señaló ante sus colaboradores íntimos.

Desde luego esto significa que tiende a encogerse el campo de comunicación que el Gobierno procuró abrir y mantener expedito. En cuanto al plan económico, no está de más recordar que el Gobierno anda dividido, ya que la fracción que responde al Ministerio de Bienestar Social, capitán Manrique, propone una política más resueltamente populista, aunque nadie sepa adónde llegaría con ella la inflación, que este año toca ya el 45 por 100.

Brasil

Huelga de hambre de los presos políticos

RIO DE JANEIRO.— Ochenta presos políticos, que cumplen condena en el Instituto Penal Cândido Mendes de esta ciudad, entraron ayer en el séptimo día de huelga de hambre, en protesta contra lo que llaman "excesivo rigor carcelario".

Los presos políticos brasileños piden que les sea permitido recibir una vez por semana la visita de parientes, libre acceso a la correspondencia, periódicos, libros, asistencia médica, así como menor rigor en el régimen disciplinario.

Escuadrón de la Muerte

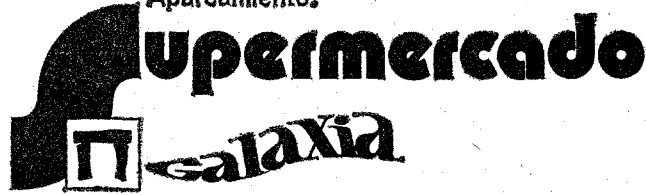
Mientras toda la Policía del Estado de Guanabara busca desde hace varias semanas a uno de los jefes del Escuadrón de la Muerte, el ex policía Mariel Mariscotte, éste ha concedido una entrevista secreta a dos reporteros del diario sensacionalista de esta ciudad "O Jornal".—Efe.

La próxima semana

La próxima semana, el día 1 de Diciembre, apertura del Supermercado Galaxia.

Visítelo. Sus instalaciones le harán cómoda su estancia.

En él encontrará la Calidad y Variedad de productos al servicio de su economía. Aparcamiento.



en el primer "Shopping-Centre" de Madrid. Isaac Peral n.º 4



El III Plan, motor del desarrollo económico

Declaraciones del subsecretario, José María Ordeix

BARCELONA.—"La finalidad primordial del III Plan de Desarrollo, al igual que en los dos Planes anteriores, la constituye la elevación del nivel de vida, la búsqueda de una más justa distribución de la renta y la apertura de horizontes más amplios a futuras generaciones", ha manifestado el subsecretario del Plan de Desarrollo, José María Ordeix, en unas declaraciones que publica "El Correo Catalán".

"Esta finalidad primordial —añade el señor Ordeix— trata de alcanzarse mediante la consecución de los siguientes objetivos: primacía de la justicia social, esfuerzo económico encaminado hacia la mejora de la calidad del desarrollo y alta tasa de crecimiento del producto nacional bruto.

Se ha concedido primacía a la justicia social porque se tiene conciencia de que en la España de 1971 existen unas excesivas desigualdades sociales. La distribución de la renta no es satisfactoria, el acceso a la cultura no se ha generalizado para todos los estratos sociales, existe un cierto grado de inadecuación entre la demanda y la oferta de empleo y la presión fiscal no es equitativa. Estos aspectos constituyen un serio obstáculo para la promoción individual y la cohesión de la sociedad.

Industria y agricultura

Respecto a las previsiones sobre el desarrollo específico de las regiones, el subcomisario del Plan dijo que "el III Plan de Desarrollo concede una gran importancia al desarrollo regional, como pieza importante para alcanzar las metas de justicia y solidaridad que presiden la planificación española. Entre las diversas actuaciones previstas hay que señalar una decidida política de revalorización de territorio, que ha seleccionado áreas metropolitanas, urbanas y rurales. Las áreas metropolitanas elegidas han sido siete: Madrid, Barcelona, Valencia, Bilbao, Sevilla y Zaragoza, con estudio de sus problemas. Asimismo se han determinado

una serie de ciudades de tipo medio que por su dimensión humana puede ofrecer un marco de vida más satisfactorio que las grandes metrópolis".

En el ámbito rural se pretende fortalecer las cabeceras de comarca, con objeto de que pueda establecerse rentablemente un adecuado nivel de infraestructura, de industria y de servicios que hagan atractiva la vida en el campo.

Con relación a la industria, el señor Ordeix dice que la política de polos ha cumplido los objetivos marcados. "Ahora bien, dado el desarrollo industrial alcanzado por el país, es necesario determinar nuevos instrumentos para forzar nuestra expansión industrial. En este sentido, en el III Plan se crean las grandes áreas de expansión industrial."

Excesivo incremento de liquidez bancaria

El total de activos líquidos en poder de la Banca al finalizar agosto ascendía a 179.953 millones de pesetas, cifra que supone un aumento del 64 por 100 con respecto a igual fecha de 1970, según datos del "Boletín del Banco de España".

El mes de agosto se caracterizó por ser el de mayor aumento de liquidez de los últimos años, con un alza que alcanzó 29.768 millones de pesetas desde el 31 de julio.

Tan sensible incremento se debe principalmente al efectivo y depósitos en el Banco de España, que pasaron de 30.858 millones en agosto de 1970 a 83.856 en agosto de este año.

Otros componentes de la liquidez se mantuvieron, no obstante, en los mismos valores prácticamente, así los márgenes disponibles de redescuento ordinario, que de 16.920 millones de pesetas pasaron a 17.660 millones de pesetas.

Por lo que respecta a otros activos automáticamente monetizables después de un aumento sensible en los primeros meses del presente año, comenzaron a descender a partir de junio, hasta situarse al término de agosto en 20.865 millones de pesetas.—Cifra.

Regulación de cereales

El "Boletín Oficial del Estado" publica una instrucción del Servicio Nacional de Cereales con las normas para la recepción, compras y ventas de trigo, cereales-pienso y otros productos durante la campaña 1971-72. La instrucción, que consta de 71 normas, desarrolla las directrices establecidas por el decreto del 13 de agosto para la política cerealista.

Las normas más destacadas de nueva aplicación en la presente campaña 1971-72 son las siguientes:

— Se establece el régimen de precios derivados del trigo como consecuencia de la situación relativa de la mercancía en control de producción y consumo.

— Se actualizan en forma más adecuada las primas abonadas a los agricultores por entregas retrasadas en el trigo, maíz, sorgo y mijo.

— Los precios de entrada para maíz, sorgo y mijo, a efectos de la determinación de los derechos reguladores, así como los precios iniciales de garantía al consumo para dichos cereales experimentarán en el transcurso de la campaña los incrementos que se establecen para cada período mensual.

— Se adoptan medidas para promover y coadyuvar a la reestructuración del sector harinero.

El Servicio Nacional de Cereales continuará garantizando a los agricultores la venta de sus cosechas de trigo. El centeno quedará de libre disposición de los agricultores. El Servicio adquirirá todas las partidas de centeno ofrecidas por los agricultores, siempre que correspondan a las propias cosechas declaradas y reúnan condiciones comerciales adecuadas.

Los cereales-pienso quedarán de libre disposición de los agricultores.

Precios del trigo

El precio de los trigos blandos y semiduros oscila en la campaña 1971-72 entre 725 pesetas el quintal métrico para el trigo de fuerza y 631 pesetas para los trigos duros. La tipificación de precios para los trigos duros establece un precio máximo de

840 pesetas quintal para el "ambar durum" selecto y 595 pesetas para el trigo duro basto.

Asimismo la instrucción establece incrementos por almacenamiento, conservación y financiación, que para el trigo oscilan entre 56 pesetas en el mes de mayo, y siete pesetas, en octubre.—Europa Press.

NOMBRES

NOTICIAS

Francisco Mir: Dimisión

Don Francisco Mir Berlanga, alcalde y delegado gubernativo de Melilla, ha reiterado ante el Ministerio de la Gobernación el ruego que ya hizo otras veces de ser relevado de su cargo, que desempeña desde hace siete años.

El alcalde de Melilla así lo informó después de que presidiera una reunión de la Comisión Permanente del Ayuntamiento. El señor Mir manifestó que en una reciente visita a la capital de España había manifestado su deseo al ministro de la Gobernación y que cree que en breve cesará en su cargo.

Primo de Rivera: Hijo adoptivo de Jerez

La Comisión Municipal Permanente ha aprobado por unanimidad elevar al Pleno de la Corporación la propuesta formulada por distintos órganos sindicales de nombrar hijo adoptivo de Jerez y concederle la medalla de oro de la ciudad a Miguel Primo de Rivera y Urquijo, en prueba de gratitud por los valiosos servicios prestados al engrandecimiento de la ciudad durante el tiempo que desempeñó la alcaldía.

SECCION FINANCIERA

Catalana de Gas, al día

La Catalana de Gas y Electricidad lleva hasta ahora un incremento medio del 16 por 100 en las ventas respecto a igual período de 1970. Es consecuencia de una más favorable meteorología; a que el área geográfica servida es más ex-

tensa por el suministro a nuevas poblaciones en el área de Barcelona gracias a la red de Gas Natural, S. A.; al notable aumento del número de abonados; al incremento de consumo de cada abonado por mayor número de aparatos y aplicaciones y a la mayor extensión que antes se suministraba gas manufacturado y que ahora utiliza gas natural. El

número de abonados, que ha aumentado en el año en más de 23.000, contra 18.400 en igual período de 1970, es ya prácticamente de medio millón.

Después de la conversión de obligación última en acciones (octubre) pasa ya del 70 por 100 el nominal de dichas emisiones convertibles que han optado por el canje en acciones, con el consiguiente refor-

zamiento de reservas. Y se prevé un reforzamiento mayor de reservas dentro de un año, al quedar suscrita la reciente emisión de obligaciones convertibles de 700 millones de pesetas con canje en 1972. El 1 de diciembre se entregará una acción por cada veintitrés gratis, con cargo a la regularización.

J. I.

BANCO URQUIJO

CAPITAL DESEMBOLOADO=2.777.893.000 pts.
RESERVAS =9.170.683.000 pts.

EMITE CERTIFICADOS DE DEPOSITO

a 37 meses con renta líquida del **6'25** de interés anual

También pueden ser EMITIDOS a DIFERENTES plazos y tipos de interés, anunciados oficialmente.

CONSULTENOS

Certificados de Depósito, con la misma solidez que el Banco que los emite.



Transmisibles, en cualquier momento antes de su amortización, por simple endoso y exentos del impuesto de las transmisiones patrimoniales en actos intervivos.

Sin gastos para el suscriptor

Nuestro Servicio de Asesoramiento estudiará la situación más adecuada a sus intereses, si Vd. quisiera diversificar sus inversiones, buscando siempre la mayor seguridad, liquidez y en su caso plusvalía.

SOLICITE MAYOR INFORMACION ENVIANDO EL BOLETIN ADJUNTO

BANCO URQUIJO

Alcalá, 47 - Telf. 232 60 00
MADRID

..... a de 1971

Muy Sres. míos: Les ruego que, sin compromiso por mi parte, me remitan información sobre:

CERTIFICADOS DE DEPOSITO

Atentamente,

Firma

Nombre

Domicilio

Plaza : Teléf.

Aprobado por el Banco de España con el n.º 8488



DECIMOTERCERO ANIVERSARIO

ROGAD A DIOS POR EL ALMA DEL SEÑOR

Don JULIO BLITZ CODEFROY

FALLECIO EN MADRID EL 25 DE NOVIEMBRE DE 1958

HABIENDO RECIDIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE S. S.

R. I. P.

Su viuda, doña Nieves Lorente Bello; hijos, hijos políticos, nietos, hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia

RUEGAN una oración por su alma.

El funeral que se celebrará mañana, día 25, a las once y media de la mañana, en la parroquia de Nuestra Señora de Covadonga (plaza de Roma), así como las misas perpetuas que se celebran los días 26 de cada mes en esta parroquia, en El Escorial y en la de Canena (Jaén), serán aplicados por el eterno descanso de su alma.

(3)

20 MESES DE CREDITO
COMEDORES • ALCOBAS • MUEBLES DE TODAS CLASES • MAQUINAS DE COSER • LAVADORAS • RADIOS • BICICLETAS • NEVERAS • LAMPARAS • COLCHONES • MUEBLES...
Muebles RUIZ - Luna, 24
(PORTADA NARANJA)

AYUNTAMIENTO DE MADRID

CONCURSO

Objeto del contrato: Obras de pavimentación de la calle de Bravo Murillo, entre las de Francos Rodríguez y General Margallo y la plaza de Castilla.

Plazo: Hasta las trece horas del día 13 de diciembre.

Presentación de plicas: Negociado de Contratación, plaza de la Villa, 5.

Anuncio extenso: «Boletín Oficial del Estado» del día 18 del actual.

Madrid, 18 de noviembre de 1971.—El secretario general accidental, Abdón Sainz Brogeras.

LA BOLSA

CRONICA DEL DIA

Bien, pero impresión menos optimista

INDICE: 112,09 (+ 0,79)

Sesión en la misma línea, suavemente a mejor en las cotizaciones, pero en ambiente más apagado y con menos negocio. Hay desplazamientos del dinero de unos sectores a otros, observando gran cautela en la demanda, que sólo actúa a precios muy calculados. No parece haber mucha fuerza expansiva, llegando a un cierre tranquilo y con pocas iniciativas. Tampoco podemos decir que cansado, pero sí más abandonado.

Dentro de este tono general se ha visto más interés por varios valores siderometalúrgicos, acaso demasiado reajustados últimamente, como Auxiliar de Ferrocarriles y Altos Hornos, donde se advirtieron operaciones importantes y más movimiento que de costumbre. El primero abrió a 108, para seguir a 107,50 y 107; el segundo, a 93 y 94, en alza de tres duros. Los Bancos ganaron algunos enteros más, y algunos de ellos aparecieron ya

cansados al cierre. Destaca el de Bilbao (+ 10).

Siguen dando buen juego los cupones de Iberduero, alrededor de 85,50 pesetas, en tanto que las acciones se mantienen, observándose algunos arbitrajes entre acciones y cupones. Algo más blando el sector de la construcción, con bajas de Vallehermoso (5) y Urbis (3), si bien luego salía demanda. Persiste el deslizamiento de General Azucarera, que en Bilbao tocó a 128, para cerrar, como aquí, a 130. Suben las acciones de Energías Aragonesas, acomodándose a ese ritmo sus cupones.

También son de señalar los retrocesos de Tabacalera, Seat y General de Inversiones (5), junto a Ebro (4) en los demás sectores.

Como resumen, la impresión del día no ha sido tan buena como la de ayer, con un final alternando oferta y demanda en tanteos poco definidos.—JUSTO IRIARDO MENDIETA.

Cotizaciones del 24 de noviembre

MADRID

ACCIONES	Cierre	Difer.	ACCIONES	Cierre	Difer.	ACCIONES	Cierre	Difer.
	del día			del día			del día	
Bancos:								
Banesto ...	737	+ 5	Cartinbao ...	178	*	Nuovofondo ...	1.849,96	+ 2,28
Bankunión ...	323	=	Gral. Inversiones ...	380	+ 15	Crescino ...	388,27	- 0,87
Bilbao ...	864	+ 10	Cartisa ...	423	=	Inespa ...	500,06	- 0,18
Central ...	984	+ 4	Fibansa ...	773	+ 1	Eurovalor ...	1.667,11	+ 2,68
Continental ...	1.021	=	Insa ...	175	=	Ahorrofondos ...	1.452,68	+ 9,37
Crédito Navarro ...	783	*	Popularina ...	339	=	Inrenta ...	1.344,16	+ 1,04
Exterior ...	385	- 4	Vamosa ...	135	+ 1	Mediterráneo ...	560,24	- 0,05
Eurobanco ...	422	=	Mineras:			Suma ...	1.097,30	+ 0,43
Fomento ...	571	+ 2	Los Guindos ...	162	=	Fondiberia ...	957,11	+ 3,79
Gral. Comercio ...	672	=	Ponferrada ...	140	=	Rentfondo ...	504,02	+ 1,74
Granada ...	341	=	Río Tinto ...	230	*	Fontisa ...	890,20	- 0,60
Hispano ...	769	+ 5	Vasco Cantabria ...	100	*	Eurovalor 2 ...	409,67	+ 0,27
Ibérico ...	680	=	Monopolios:			Gesta ...	829,15	+ 1,25
Industrial Bilbao ...	548	=	Campsa ...	358	+ 1	Fondonorte ...	92,17	+ 0,44
Industrial León ...	335	*	Tabacalera ...	360	- 5	Gesteval ...	87,82	+ 0,06
López Quesada ...	836	=	Telefónica ...	281,5	+ 0,5	Planinver ...	104,90	+ 0,51
Mercantil ...	793	=	Químicas:			BARCELONA		
Noroeste ...	293	- 5	Cros ...	182	*	B Comercial Tras.		
Popular ...	715	+ 6	C. E. Penicilina ...	905	*	Banco Exterior ...		
Rural ...	562	*	E. I. Aragonesas ...	188	+ 3	Aguas Barcelona ...		
Santander ...	825	+ 6	Explosivos ...	233	=	Asland ...		
Urquijo ...	790	=	Fefasa ...	87	*	Sansón ...		
Valencia ...	1.038	+ 5	Fosforera ...	528	=	Catalana G. ...		
Vizcaya ...	774	+ 4	Gal ...	375	*	Cros ...		
Zaragozano ...	914	+ 2	Hidro Nitro ...	140	+ 4	España Industrial ...		
Eléctricas:								
H. Cantábrico ...	233	+ 1	Ybis ...	480	- 20	Carbureros ...		
H. Cataluña ...	199	- 1	Insular Nitrogeno ...	122	*	Seda de Barcelona ...		
H. Española ...	249,75	+ 0,75	Oxígeno ...	393	- 2	Petróleos ...		
Fecsa (grande) ...	245,5	- 0,5	Papel. Española ...	120	+ 1	F. Cataluña ...		
Fecsa (pequeña) ...	249,25	=	Papel. Reunidas ...	89	*	Fomento Obras ...		
Fenosa ...	163	*	Petroliber ...	227	=	Motor Ibérica ...		
Iberduero ...	284,5	=	Petróleos ...	343,5	=	Ind. Agrícolas ...		
Reunidas Zaragoza ...	94,25	+ 1,25	Snace ...	131	- 1	Maquinista ...		
Salto del Nansa ...	149	=	Cel. Almeriense ...	74	*	Trasmediterránea ...		
Sevillana ...	234	=	Sarrío ...	146,5	+ 0,5	Explosivos-R. T. ...		
Unión Eléctrica ...	220,5	+ 0,75	Siderometalúrgicas:			BILBAO		
Viesgo ...	239	+ 1	Aluminio Ibérico ...	110	*	Banco Bilbao ...	862	+ 10
Langreo ...	202	+ 2	Altos Hornos ...	94	+ 3	Banco Vizcaya A. ...	776	+ 6
Alimentación:								
Cerv. Santander ...	92	+ 6,5	Astilleros Español ...	67	=	Guipuzcoano ...	773	- 2
El Agulla ...	280	- 1	Auxiliar FF. CC. ...	107	+ 1,5	Viesgo ...	234	*
Ebro ...	686	- 4	Duro Felguera ...	64,75	=	Reunidas ...	91,5	*
Gral. Azucarera ...	130	- 1	Los Guindos ...	119,5	+ 0,5	Españolas ...	250,5	+ 3
San Miguel ...	140	*	Material y C. ...	151	+ 9	Iberduero ...	285,5	+ 3
Const. Inmob.:								
Bami ...	142	=	Santa Bárbara ...	63	- 3	Menera ordinaria		
Cantabria ...	242	*	Española Zinc ...	118	*	Maritima Nervión		
Castilla ...	133	*	Tubacex ...	102	=	Naviera Aznar	110	=
Ceisa ...	145	- 3	Automóviles:			Naviera Bilbaina ...		
C. Alba (grande) ...	205	*	Citroën ...	100	=	Naviera Vasconga		
Idem (pequeña) ...	204	+ 1	Fasa Renault ...	192	=	Papelera Espa. ...	121	+ 1
Dragados ...	588	=	Femsa ...	125	=	Sefanito ...	156	+ 1
El Encinar ...	242	- 5	M. Santa Ana ...	87	+ 1	S. Aurora ...	2.000	*
Fincosa ...	185	*	Nueva Montaña ...	82	*	S. Bilbao ...	570	*
Hidrociivil ...	39	+ 0,5	Seat ...	355	- 5	S. La Polar ...	830	*
Hispana ...	149	*	Tudor ...	599	+ 18	Echevarría ...	133	*
Inmob. Metro ...	273	=	Varios:			Explosivos-R. T. ...	233	*
Port. Valdeirivas ...	407	*	O. I. C. ...	330	*	Dow-Unquinesa ...	175	*
Urb. Metro ...	569	=	Cristal. Española ...	750	*	Nicas ...	153	+ 1
Urbis ...	271	- 3	Galerías Preciados ...	312	- 3	Resinera ...	443	*
Vacasa ...	278	*	Metro Madrid ...	192	- 1	Altos Hornos ...	95	+ 4
Vallehermoso ...	310	- 5	Finanzauto ...	389	+ 2	Babcock ...	84	+ 2,5
Valen. Cementos ...	400	=	Idem Servicios ...	354	=	Unión Cerrajería ...	103	+ 1
			Trasatlántica Pr ...	49	- 1	Finsa ...	247	*
			Trasmediterránea ...	202	- 2	Tubacex ...	103	*
			Unión Fénix ...	645	=	(*) Última cotización.		

OTROS VALORES CONTRATADOS

ACCIONES.—Central, nuevas, 984 (+ 4); Catalana Gas, 197 (+ 1); H. Galicia, 235 (+ 3); Fecsa, nuevas, 241,25 (=); H. Cantábrico, nuevas, 228,25 (+ 3,25); Finsa, 245 (- 3); Pebsa, 65 (=); Aragonesas de Industrias Químicas, 123 (=); Cedie, 119 (=); Industrias Químicas Canarias, 168 (- 13).

DERECHOS DE SUSCRIPCION.—Banco Europeo, 519 (=); H. Cataluña, 90 (=); Iberduero, 85,50 (- 0,50); Nansa, 52 (=); Sevillana, 76 (- 1); Portland Valderrivas, 120 (- 3); Portland Valenciana, 445 (=); General Inversiones, 1.280 (+ 70); E. I. Aragonesas, 37,5 (+ 0,5); E. Petróleos, 151 (+ 1); Metro, 49 (+ 1); Langreo, 96 (+ 1).

MAS ALLA DE LA BOLSA

Valores a cotización

En la Bolsa de Madrid han sido admitidos a cotización oficial los siguientes valores:

— Las acciones emitidas por Campsa en febrero de 1971. Son iguales a las anteriores.

— Acciones de Eléctricas Reunidas de Zaragoza emitidas en octubre de 1970. Iguales a las antiguas en Bolsa.

— Acciones Trasmediterránea, con desembolso total en la última ampliación, que están equiparadas a las antiguas. Y también las emitidas en igual fecha (primeros de este año), pero con desembolso del 50 por 100 al suscribir. Estas no se equiparan a las viejas hasta julio de 1972, después de repartir el dividendo complementario.

— Las acciones de Cartinbao que componen su capital social, que hasta ahora han venido cotizando extraordinariamente con buen mercado diario.

— Las acciones de Electra de Viesgo de la ampliación de diciembre de 1970. Son iguales a las anteriores en Bolsa.

— Las acciones números 19.331.197 al 348.067 emitidas por Sevillana de Electricidad en abril último. También equiparadas a las antiguas.

J. I.

NUEVA MODALIDAD DEL SERVICIO FINANCIERO: EL CREDITO BURSATIL

El Banco Mercantil e Industrial, Banco nacional de gran pujanza, que en el presente año ha inaugurado 16 nuevas oficinas y que posee un volumen de depósitos de 15.000 millones de pesetas, ha montado un tipo de crédito muy interesante para sus depositantes de valores que deseen concurrir a las ampliaciones de capital. El crédito tiene carácter "automático", y va dirigido a favorecer la formación de un patrimonio bursátil a bajo coste, dado que aplica un tipo de interés preferencial para estas operaciones.

TEFLON®

Fabricación propia

Alta calidad
Servicio rápido
Grandes existencias

quero hnos. s. a.

Cavanilles, 1. Tel. 251 88 93

MADRID - 7

® Dupont de Nemours.

RESTAURANTE BELLMAN

(HOTEL SUECIA)

Marqués de Casa Riera, 4

Teléfono 231 69 00

Ofrecerá mañana, jueves, su **SMÖRGÅSBORD**

Precio: 350 ptas.

AVISO

Por acuerdo de la Junta general de CARLOS ENRIQUE BEN, INGENIERO DIPLOMADO, OBRAS Y PROYECTOS, S. A. se ha acordado la disolución y la liquidación de la Compañía, según detalle del balance siguiente.

ACTIVO

Rdes. ejercicios anteriores ... 1.387.278,49
Pérdida en venta material móvil ... 316.256,33
Pérdida en liquidación Sociedad ... 831.081,—

Suma total activo 2.534.615,82

PASIVO

Capital social suscrito ... 2.560.000,—
Aportación complementaria de los socios ... 34.615,82

Suma total pasivo 2.534.615,82

Lo que se publica a los oportunos efectos previstos en la ley de Sociedades Anónimas.

Madrid, noviembre de 1971.

Para ver y oír BIEN

ULLOA OPTICO
Especialista en MICROLENTILLAS
SEGURO DE CRISTALES OPTICA AZUL
CARMEN, 14 Y SUCURSALES

LIBRERIAS

desde 5.575

MUCHOS MODELOS
CALIDAD A PRECIOS
INCREIBLES..Porque sabemos comprar
para que usted sea cliente

MUEBLES

traba

Joaquín G. Morato 97

ANUNCIOS POR PALABRAS

Automóviles

ALQUILERES

AUTOS Valverde. Alquileres sin chófer. Valverde, 16. 231 52 47.
AUTOS González. Martín de Vargas, 18. 239 80 02. (Permanente).

Bolsa

de la Propiedad Inmobiliaria

HIPOTECAS

HIPOTECAS rapidísimamente, primeras, segundas, garantizadas. Franco. Bravo Murillo, cuatro. 224 85 58.

HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino. Marqués Urquijo, 10.

ALQUILERES

ALQUILASE piso, tienda y sótano calle Mayor. Teléfono 419 23 32. Cuatro a seis tardes.

VENTAS

PIO XII. Piso de 175 metros cuadrados, rodeado de amplia terraza, sobre jardín privado con espléndida piscina. Propiedad en comunidad y plaza de garaje. Gran local comercial en el mismo edificio. Trato directo, señoría Alicia, de nueve treinta a once treinta. 275 60 00.

EN el barrio de Salamanca. Piso de 90 metros cuadrados, con parquet, calefacción central, salón-comedor, terraza, etc. Estupendo precio de contado y oportunidad de plaza. Llamar todos los días, incluso domingos, de nueve treinta a once treinta, señoría Alicia. Teléfono 275 60 00.

PISOS en Argüelles. Venta de viviendas de 3 y 4 dormitorios, con 125, 150 y 175 metros cuadrados. Junto a la plaza de la Moncloa, frente a la Universidad, el Parque del Oeste y Princesa. Magníficas condiciones de compra. Entrada y resto en 60 meses. Visite sin compromiso nuestras oficinas en la misma obra. Hilarion Eslava, 21. Madrid. Teléfono 449 34 18. Le esperamos cualquier día, y festivos por la mañana, también.

APARTAMENTOS en venta 60, 76, 78 y 100 m2. Construcción funcional y dinámica en ambiente de gran confort. En el barrio de Salamanca y rodeados de jardín. Infórmese ahora mismo llamando al 275 60 00. Condiciones económicas muy interesantes.

GRAN oportunidad, parcela de mil metros, con jardín, piscina y suntuoso chalet de 130 metros cuadrados, con trastero y garaje, a 48 kilómetros de Madrid, en finca Maria Elena. Informes, teléfono 4 49 34 18 ó 2 44 48 89.

PISOS en venta en el barrio de Salamanca rodeados de jardín, desde 165 m2 a 210 m2, con tres, cuatro y cinco dormitorios, magnífico salón comedor, máximo confort y acabados de categoría. Entrega inmediata en interesantes condiciones económicas. Infórmese todos los días, incluso sábados y domingos, llamando al 275 60 00.

CHALETES - VENTAS

PROYECTA, construye, financia chalets. 222 88 17.

Consultas

CLINICA especializada doctor Hernández. Duque de Alba, 10. Enfermedades venéreas. Análisis. 265 34 46. (75.)

CLINICA Fuencarral. Enfermedades venéreas. Dirección facultativa: doctor Vázquez Vicente (colegio 5.015). Fuencarral, 88. (40.)

Gestorías

DIÁZ-ARIAS. Pasaportes. Documentos. Trámites automóviles. Gestiones generales. Montero, 26, primero. 221 73 14.

Electrodomésticos

ABONAMOS hasta 4.500 pesetas por su vieja lavadora comprando una nueva: Kelvinator, Zanussi, AEG; resto, hasta 15 plazos, sin recargo. Club del Disco, San Bernardo, 5 (junto Gran Vía).

Guitarras

ARTESANIA y económicas, ládes, bandurrias Contreras. Mayor, 80. Cruz número 3.

Radio y Televisión

ALQUILER televisores desde 14 días. Rentacolor Hortaliza, 23. 1. 231 05 66.

TELEVISORES Telefunken, Philips, lavadoras, platos, con descuento. Cambios, Palos Moguer, 27 468 43 02.

REGALO magnífica mesa-bar comprando un TV Telefunken, Philips, Grundig. Facilidades hasta 18 meses. Con todo mejores precios. Club del Disco San Bernardo, 5 (pasaje).

A vueltas con los conceptos

Las tres primeras muestras (Tourneur, Kamffer y Chabrol).—Participación de dieciséis países. Y tres secciones especiales (retrospectiva, homenaje a Val Lewton y cinema iberoamericano)

BENALMADENA. (De nuestro crítico, enviado especial, Pedro Rodríguez.)—Soy uno de los dos o tres millones de españoles que actualmente se ven afectados por la gripe china; pero creo que el clima de la Costa del Sol, adonde sin embargo ha llegado un frente frío (chaparrones y viento terral), me permitirá tenerles informados sobre esta interesante Semana Cinematográfica de Benalmádena. Aunque quizá este año habría que llamarla de Benalmádena-Torremolinos, ya que en la vecina villa se hacen las proyecciones cinematográficas gracias al suntuoso Palacio de Congresos allí erigido.

El pase de tres películas ha vuelto a poner en tela de juicio los contradictorios conceptos sobre el cine de autor. Definición aún no concretada. Pero que como creo haber dicho el año pasado, Benalmádena, con su Festival, se encargará de centrar, aquilando posturas e ideas.

Por ejemplo: Se ha proyectado "Que la bête meure", de Chabrol. Una excelente película, comprensible para todo el mundo, popular en el más noble sentido, y esto ha dado ocasión para que alguien haya formulado el consabido tópico de que siendo comercial no se comprende su presencia en la Semana de Benalmádena. Según esta peregrina teoría, por aquí no deben venir las películas de David W. Griffith, John Ford, Orson Welles, Charles Chaplin, Vittorio de Sica, Carol Reed, Federico Fellini y de todos los que se quiera en ese orden, porque han sido populares. Con lo que reduciríamos el "cine de autor" a lo que nadie entiende y nunca se exhibe. No. Eso no.

Tan es así, que la dirección del Festival—este año encomendada a José Luis Guerner—ha programado, como perfectamente adecuadas a ese sentido que alienta el Certamen, películas que suponen un homenaje no a sus directores, sino más allá, a su productor,

en este caso Val Lewton. Una nueva faceta que discutir. Y hemos visto "Cat people"—conocida en España como "La mujer pantera"—, realizada por Jacques Tourneur en 1943; relato que puede incluirse perfectamente en el género de terror y al que el productor Lewton aportó además el argumento en colaboración con Vitt Bodeen. Una cinta de buen tono.

En cuanto a la tercera película de la primera jornada, seguramente habrá hecho las delicias del opinante de marras, ya que "Mictlan", del mejicano Raúl Kamffer, es un relato abigarrado y conceptuoso, abierto a todas las interpretaciones que se deseen, según

confesión del propio autor, que tuvo ya su rueda de Prensa y se expresó en tales términos, y dijo que su cine era de poca salida, aunque parece que tiene ofertas para hacer un segundo. En realidad su película trata del enfrentamiento de razas en el seno de Méjico, a través de una historia posbélica, un capitán, unos indios, una joven indígena y la muerte como única solución. Quizá con otra trama y otra narrativa menos presuntuosa la película hubiera ganado en todo. ¿Cine de autor esto? Con todos sus hallazgos, cierta calidad aislada y un evidente mérito, esto no pasa de simple ensayo de laboratorio.

Pero, en fin, quedan todavía muchas películas, con las que dieciséis países concurren a esta tercera edición de un Certamen que por su misma difícil denominación entraña una sujeción formidable. Entre esos atractivos figura además este año la retrospectiva dedicada al japonés Nagisa Oshima, cineasta muy jaleado en ciertos

medios proclives a las novedades. De él conocemos "El muchacho", en el que sobre sus calidades formales y sus fallos de ritmo se imponía abiertamente su contenido social, tierno y vibrante, que hubiera requerido más sencillez para su mayor logro artístico.

Lo que unido a las sesiones de homenaje a Val Lewton, productor yanqui, y a la muestra de los países iberoamericanos, infunde, como digo, verdadera atracción al Festival de Benalmádena.

Finalmente diré que la apertura oficial estuvo a cargo de don Enrique Bolín, alcalde de Benalmádena y presidente del Comité Ejecutivo de la Semana Internacional de Cine de Autor, que tuvo unas amables palabras para los invitados, como las tuvieron el director del Certamen, señor Guerner, y el secretario del Gobierno Civil de Málaga, señor Sánchez Calvo, delegado por la primera autoridad provincial para el acto, que tuvo por escenario el "hall" de Congresos Alay.

CRITICAS de CINE

Conde Duque

«Pequeño gran hombre»

Los norteamericanos tienen bastante sentido de la realidad y de la medida. En algunos aspectos fallan, como todo el mundo, de forma colectiva o individual. La guerra de Secesión y el Oeste constituyen uno de esos "traumas" nacionales, un prurito que llega a convertirse en tema obsesivo y que al mover la pluma de sus mejores hombres de letras o directores cinematográficos introducen el fantasma de la pasión y de un patriotismo sentimental "sui generis".

Dos Pasos, Wilder o Steinbeck, por ejemplo, pasando por hombres tan preclaros y conocedores de su oficio como Miller o Hemmingway, nos han brindado muestras de que pasaban a "otro mundo" al hablarnos de "sus cosas", al detallar aspectos para ellos entrañables y digeridos con la rapidez que imprime el corto devenir histórico de su nación "puzzle".

Ver en la pantalla "Bonnie and Clyde" o "La jauría humana", dos grandes pruebas del talento de Arthur Penn, el director de "Pequeño gran hombre",

es tan deleitoso como recrearse en las páginas de "A sangre fría", de Capote, o de "El viejo y el mar", de Hemmingway. Luego, cabalgando por las inmensas praderas del "western" o mirando a través de la cascaca de cualquier general sudista, puede uno llegar a perderse, a "enredarse" en algo que le suena a intimidad del autor, a lejanos ambientes, cuya introducción entre nosotros llega a caballo de muchos aciertos perdidos en argumentos kilométricos.

Penn, con "Pequeño gran hombre" trae a una excelente sala madrileña la muestra de dos géneros combinados. Film antirracista, con fondo argumental de "western A" y guión literario de largometraje sobre la guerra de Secesión. El hecho de que la tribu de indios cheyennes se denomine "Los seres humanos" proporciona una idea de la defensa que se hace de unos seres nobles, débiles, frente a los ejércitos armados y con unas tradiciones y una vida dignas de respeto. Las costumbres indígenas están magistralmente tra-

zadas. El mérito le llega ya a la cinta a través de la novela de Calder Willingham, pero muy bien trasplantado a la pantalla por Penn, con ayuda de Ray Dima, de Dan George (el viejo jefe indio), de la bellísima Faye Dunaway, de Richard Mulligan y de un larguísimo reparto, elogiado en su totalidad.

No hay trazos breves en "Pequeño gran hombre". El espectador que comience a deleitarse con la interesante historia debe saber que resulta densa, casi exhaustiva en sus aspectos fundamentales; pero magnífica y de gran altura humana. Crabb y el viejo jefe indio son casi símbolos del humanitarismo y la hombría de bien, en plena lucha con ambientes duros. El general es típico y también sus soldados. Hay debilidad y grandeza, caídas y ejemplos de superación, dentro de un marco fílmico en el que se suceden planos cortos y grandes panorámicas de belleza "penniana" (basta decir esto).

Vidal

Carlos III Roxy A Princesa Consulado Victoria

MAÑANA, JUEVES, GRAN ESTRENO
EL ÉXITO ACTUAL EN PARÍS



DOS COLOSOS DEL CINE SUPERÁNDOSE UNA VEZ MÁS EN SUS MAGISTRALES INTERPRETACIONES ● PARA MAYORES DE 18 AÑOS

TEATRO

Benavente: Estreno de «Papá, Beatriz nos engaña», de Marcel Frank

Según las más recientes informaciones, la epidemia de gripe, por fortuna benigna, afecta ya a más de medio millón de madrileños y a algún que otro forastero que nos visita. Entre esos forasteros habrá que contar a los personajes de una llamada comedia titulada "Papá, Beatriz nos engaña", de la que es autor un tal Marcel Frank, gema escondida de la dramaturgia universal que Luis Tejedor ha acertado a descubrir para nuestro deleite. Es la gripe quien tiene la

culpa de que los hijos zanguan- gos se queden en casa y fastidien a los papás, los cuales, como las casas de hoy en día son tan pequeñas, sólo disponen de cuarto de estar—a la vista de todo el mundo—para mostrar su amor a la segunda compañía de sus días. De ahí para adelante, y el que quiera saber que vaya a Salamanca. De los intérpretes, a tono con la obra, mejor será guardar un discreto silencio.

Elías Gómez Picazo

LOPE DE VEGA

ALCALA PALACE

Mañana jueves, gran estreno
UNA PELÍCULA PARA ADULTOS
CON LA QUE EL CINE ESPAÑOL
CUMPLE SU MAYORÍA DE EDAD



Los gallos de la madrugada
EASTMANCOLOR

CONCHITA VELASCO
FERNANDO FERNAN-GOMEZ
ALFREDO MAYO - TONY ISBERT
con la colaboración de
JOSE SAZATORNIL "SAZA"
música: ERNESTO HALFFTER argumento, guión y diálogos: CARLOS BLANCO
una producción
HIDALGO, S.A.-ANDRES VELASCO

dirigida por
JOSE LUIS SAENZ DE HEREDIA
GALARDONADA CON LA
"ENTRADA DE ORO" A LA
PELÍCULA MAS COMERCIAL

PARA MAYORES DE 18 AÑOS

¡INMINENTE ACONTECIMIENTO!



Ian BANNEN Rachel KEMPSON
Nyree Dawn PORTER y Jack HAWKINS

DIRECTOR: DELBERT MANN

Eastmancolor

UN TEMA ROMANTICO DE AYER,
 EN VERSION ACTUALIZADA PARA
 EL PUBLICO DE HOY, FILMADO
 EN TODA SU PATETICA BELLEZA
 EN LOS MISMOS PAISAJES EN QUE
 SE INSPIRO

CARLOTA BRÖNTE

Cine PROYECCIONES CINERAMA

HOY, MIERCOLES, GRAN ESTRENO

**LA HISTORIA DE UN GRUPO DE SUICIDAS QUE
 PREPARO EL DESEMBARCO EN NORMANDIA**



Complementa este programa el maravilloso cortometraje en color
 "MARISCOS, ASADOS Y OTRAS COSILLAS MAS", de la serie Yantares
 de España, dirigido por CESAR ARDAVIN

SESIONES: Laborables, 7 y 10,45. Sábados y festivos, 4,30, 7, 10,45

VENTA ANTICIPADA DE LOCALIDADES

MAYORES 14 AÑOS

PARAMOUNT FILMS
 presenta

RICHARD BURTON

(ENRIQUE VIII)

GENEVIEVE BUJOLD

(ANA BOLENA)

en
Ana de los Mil Días

(Anne of the Thousand Days)



con

IRENE PAPAS

(CATALINA DE ARAGON)

ANTHONY QUAYLE JOHN COLICOS

PRODUCCION: HAL WALLIS

Director: CHARLES JARROTT

Una película UNIVERSAL

TECHNICOLOR PANAVISION



CARTELERIA

Gacetillas

CONCIERTOS EXTRAORDINARIOS. TEATRO REAL

Sábado 27, 11 noche. The Stars of Faith. Programa Espirituales negros y canciones Gospel. Localidades: Taquillas teatro Real, horarios habituales. Precios: 50 a 150 pesetas; estudiantes, mitad precio, previa presentación carnet. Organiza Comisaría Musical de la Dirección General Bellas Artes

Salas de fiestas

Alazán. (Paseo Castellana, 24. Telf. 276 00 17).—Encanto y belleza, con las más explosivas y fabulosas vedettes. Orquestas 5 Dobles Show y Los 5 Águilas.

Bionho Chino. (Isabel la Católica, 6. Telfs. 248 50 81-82).—Tardes, orquestas; noches, 11:30: Nuevos cuentos en la intimidad. 1.30: Los hijos del pecado. Apoteósico éxito de Andrés Pajares. 3.15: Sexy-show... y baile hasta la madrugada con las más fabulosas orquestas. 200 pesetas, incluidos consumición y espectáculos.

Canaima. (El cabaret de las afueras. Marcelo Usera, 84. Teléfono 269 31 32).—Ballet Ricardo Moreno. 40 vedettes.

Casablanca. (221 18 08).—Tarde y noche presenta las mejores orquestas y atracciones. "Cine Negro" (Cartagena, 89). Sigue triunfando polifacético Fernando Vargas. Cantantes argentinos Duo Los Condes. Sensacionales cómicos Geny y Reynet. Bailarina Oriental Dahila. Bailarina inglesa Paulet. Trio Montoya. Lola Mayo y el mejor desfile deguapas.

Club Ayala. (Ayala, 121).—Tardes (jueves a domingos), las mejores orquestas.

Club Canciller. (Bajos cine Canciller. Estación Metro El Carmen y autobús 21.—Siempre tres orquestas colosales. Jueves, sábados y festivos, únicamente tardes.

Folies. (Paz, 11. Teléfono 231 24 40).—11.30 noche: Café-teatro. Através del 1.30, espectáculo internacional, con Naima Cherky, Karina y Acero. Nano Martín, etc. 3.15: Fricción. Magníficas orquestas. Los tres espectáculos por sólo 175 pesetas.

J'Hay. (La sala de fiestas de actualidad).—Presentación de J'Hay Cesar y su bellísima partenaire. Sigue el éxito de Silda Legrand, la perla de Cuba. Cristina de España, del "cantautor" Villanueva y las orquestas de los compositores Carmelo Larrea y Juanito Sánchez.

Lido. (Alcalá, 20. Teléfono 232 07 12).—Tarde y noche, la fastuosa revista Music-Hall, con Manolito Díaz y Mara Lasso. 12 noche, tablao flamenco, con Gitanerías y las fabulosas orquestas "The Seven's Siroos y Los Cromas".

Micheleta Club. (Night-Club. Telf. 248 50 55).—8.30 y 1.30 presenta su show internacional con el fabuloso humorista Chuflo, la bella rumbera Norma Iris y la deliciosa cantante Elena. Dirección musical: Rafael Taliens, con su gran orquesta y el actualísimo conjunto musicocaval Los Cinco del Plata.

Molino Rojo. (Tribute, 16. Telf. 228 77 45).—Presenta la producción Molino invita, con la sensacional pareja cómica Eugenia Roca y Rubén García. Doce noche: Tablao flamenco, con El Tupé. Orquestas Raymond Caballa y Molino Rojo.

Nueva Romana. —La boite elegante de Madrid.

Pasapoga. —Presenta tarde y noche con gran éxito el magnífico espectáculo Buenos Aires Revue, con su cantante Nicolás, el ballet español de Luisa Coral y las orquestas de Arturo Fornés, Ego 70 y Koldo e Impacto Musical.

York Club. (José Antonio 70. Telf. 247 12 48).—Eva Gerner, Ballet Patricia Lorca, Tino Bernal, etc. 3.15 noche, madrugada, trivialidad. Los dos espectáculos por sólo 125 pesetas.

Boleras americanas

Stádium. —Pistas reglamentarias, bar. Alcalá, 106.

Frontones

Frontón Madrid. (Dr. Cortezo, 10. 239 10 37).—Funciones a las 4.15. Raquetistas y palistas en partidos y quinielas con apuestas.

Varios

Canódromo Madrileño. (Teléfono 471 21 00. Los Carmines. Carabanchel).—Diariamente, carreras de galgos. Totalizador de apuestas. Circu-

to de televisión. Horarios: laborables, 6.30 tarde; sábados y festivos, 6 tarde. Matinales festivos, desde 11.30, mañana. Parque de Atracciones.—Hoy, abierto de 12 a 19.30. Información: 463 64 53.

Teatros

Alcázar. —7 y 11: Antonio Garlisa en su segundo año de gran éxito cómico El refugio. Arlequín. (San Bernardo, 5. Metro Santo Domingo, salida a Gran Vía).—Compañía titular. Empresa y dirección: Arturo Serrano. 7 y 11, en su segundo año de éxito: Juegos de medianoche (de Santiago Moncada). Con Angel Picazo, Ana María Vidal, Manuel Torremocha, Alvaro Portés. "Habría pensar mucho a las casaditas y a los casaditos que presencian esta función." (García Pavón. "Nuevo Diario").

Arrietas. (Cedaceros, 7. Teléfono 222 49 91).—7 tarde y 11 noche: Olvida los tambores (de Ana Diosdado), con (por orden de aparición) Silvia Tortosa, Nicolás Dueñas, Enrique Arredondo, Lola Losada, Luis Varela y la colaboración de Rafael Arcos. Dirección: Ramón Ballesteros. ¡Hacia las 2.000 representaciones en España!

Beatriz. (226 46 26. Hermosilla, 15).—7 y 10.45: F. Fernán-Gómez en Un enemigo del pueblo, de Ibsen-Miller; adaptación, Méndez Herrera). Con María Luisa Ponte y la presentación de Emma Cohen. Jueves tarde y domingos noche, función extraordinaria: El mal anda suelto (de J. Audier). Con Emma Cohen y María Luisa Ponte (en "el aya"). Dirección: D. Fernán-Gómez. Localidades a la venta.

Bellas Artes. (Telf. 232 44 37).—Hoy, miércoles, 7 tarde: Compañía Lope de Vega. Carlos Lemos y Agustín González en Lucres de bohemia (de Valle-Inclán). Con María Jesús Lara, Margarita Calahorra y Manuel Gallardo (en "un preso"). Dirección: José Tamayo. Noche no hay función por descanso compañía.

Benavente. (Telf. 222 18 64. Plaza Vázquez de Mella, 3, frente aparcamiento de Infantes).—7 y 11: Compañía Vikiy Lagos, Ismael Merlo en "Papa, Beatriz nos engaña" (de Manolo Martín, etc. 3.15: Fricción. Magníficas orquestas. Los tres espectáculos por sólo 175 pesetas.

Calderón. —7 y 10.45: Presentación de la gran compañía de revista Tony Leblanc en el fastuoso y divertido espectáculo ¡Paloma, Palomita, Palomera!, con la supervedette puertorriqueña Sila Montenegro, las primerísimas figuras Nano Martín, Pepita Ródenas, Nick Moll y el fabuloso ballet Doris Dancers, procedente de París.

Circo Alemán (Berlín Zirkus).—Plaza de Castilla. Sábados, 4.30, 7 y 10.45; domingos, 12 matinal y 4.30 y 7 tarde; miércoles, jueves, 4.30 y 7 tarde. ¡Festival Internacional de Circo y Fieras! Últimos días.

Club. (222 04 17. Bajos Palacio de la Música).—7 y 11: Compañía Irene y Julia Gutiérrez Caba, con Fernando Delgado y Manuel Collado en el éxito cómico Los viernes... amor. Aviso: Domingos, función 5 tarde, precios especiales.

Comedia.—Viernes próximo, 11 noche, presentación de la compañía Nuria Espert, con Yerma (de García Lorca). Dirección: Víctor García. Principales intérpretes: Daniel Dicenta, Amparo Valle, Paloma Lorena, Nuria Espert y José Luis Pellicer (en "Juan"). Breve temporada por compromisos ineludibles.

Cómico. (227 45 37).—7 y 11: La casa de las chivas (de Jaime Salom). ¡La mejor butaca, 100 pesetas!

Delfines Flipper Show.—Los delfines Flipper en la plaza de Castilla. Horarios: Domingos y festivos, a las 12 y una del mediodía y 5, 6, 7 y 8 tarde; sábados, a las 12.30 mediodía y 5, 6, 7 y 8 tarde. Laborables: niños, 15 pesetas; mayores, 30 pesetas, a las 6, 7 y 8 tarde. Domingo, último día.

Estiava. (266 54 40).—7 y 11: Estiava 101 (de Escobar, Moraleda y Pardo). "Estiava 101 es pura delicia de cabo a rabo", dice José M. Claver en "Ya".

Español. —6.30 tarde, gran éxito Compañía Nacional. Carlos Ballesteros, José M. Prada, Lola Cardona, en Otelio (de William Shakespeare; versión íntegra). Con Andrés Mejuto, Javier Loyola, Roberto Martín, Carmen Rossi, Fiorella Faltoyano (en "Blanca") y otros 70 intérpretes. Música: Ernesto Hauffert. Director: Gonzalo Vergel. Rigurosa puntualidad. Jueves, localidades con el 50 por 100 de descuento.

Figaro. (Telf. 239 16 45).—7 tarde y 11 noche: La comedia más divertida del año, con Mary Carmen Prendes, Germán Cobos, Carlos Muñoz y la presentación de Mary Francis en Una noche en su casa, se-

hora... Con Doris Coll y la colaboración de Emilio Laguna. Fuencarral.—7 tarde y 10.45 noche. ¡El idolo de Madrid Manolo Escobar! presenta su espectáculo Por los caminos de España. Imperio de Triana, Lina y Miguel, con su ballet. Angelita y Fúnez. Angelita Font, Ivonne et André Astor. Mariska Autorizado todos los públicos.

Goya. (226 52 17).—Hoy, miércoles no hay función de tarde por descanso compañía. 11 noche: Fiesta en casa de Sol para recibir la llegada de la primavera (de Juan José Alonso Millán) Con Diana Lorys, Víctor Valverde y Verónica Luján. Dirección: J. J. Alonso Millán.

Infanta Isabel. (Teléfono 221 47 78).—7 tarde: Isabel Garcés en Nada de nombres. Noche, descanso compañía.

Lara. (221 16 31).—Corredora Baja, 15).—7 y 11: Llegada de los dioses (de Antonio Buero Vallejo). Por Conchita Velasco, Francisco Piquer y Juan Diego. Dirección: José Osuna.

Latina. (Telf. 265 28 35. Revistas Colada).—7 y 10.45: Clamoroso éxito cómico de la majestuosa revista La Reina y el taxista. Vicky Lusson, Quique Camolrás. ¡Un alarde espectacular!

Maravillas. —7 y 11: Conchita Márquez Piquer en la comedia musical Un millón de rosas (de Calvo Sotelo y García Abril). Primer actor: Pedro Osinaga. Dirección: José Osuna.

Maria Guerrero. —Próximo día 25, a las 10.45 noche, presentación de Luisillo y su teatro de danza española. Siete únicos días. Venta anticipada sin recargo en contaduría del teatro.

Marquiana. (Prim. 11. Teléfono 231 84 67).—7 y 11: Elena María Tejero, Francisco Valladares (actriz invitada, Milagros Leal), en Las mariposas son libres (de Leonard Gersh). Con Manuel Garcé. Adaptación y dirección: José Luis Alonso. ¡750 representaciones inintermittentes en este teatro!

Martin. —7 y 10.45: Espectáculo musical. Estrella: Perla Cristal. Primer actor: Ángel de Andrés. Exitazo: ¡Ay, tápame, tápame!

Reina Victoria.—Tercer mes. 7 y 11: Conchita Montes, María Luisa Merlo, Sancho Gracia, M. Carmen Yepes, José Vivó y José Sazatornil (Saza). Como ama la otra mitad (de Ayckbourn). Dirección: Jaime Azpilicueta. ¡Un auténtico festival del humor! Triunfalmente hacia las 200 representaciones.

Teatro Chino Manolita Chen. (Instalado en la plaza de Castilla de Madrid).—Hoy, descanso de la compañía por preparación del tercer programa y debut de nuevos artistas.

Valle-Inclán.—7 y 11: Actores Unidos presenta Salsa picante. Orden de intervención: Luis Prendes, Elvira Quintillá, Manuel Andrés, Amparo Baró, Manuel Galiana. Dirección: Ricardo Lucía. ¡Divertidísimo!

Zarzuella. (Telf. 221 43 41).—Hoy, 7 tarde y 10.45 noche, grandes éxitos. Compañía lírica nacional, con Antología de la zarzuela. Gran cuadro de cantantes, actores, coros, cuerpillo de baile, orquestas, rondalla, soldados y banda de cornetas y tambores. Dirección musical: Manuel Moreno Buendía. Dirección: José Tamayo.

CAFE-TEATRO

Auditorio-teatro Long-Play. (Plaza Vázquez de Mella, 2. Teléfono 231 01 11).—Jueves 25 noche, inauguración, con estreno ¡Pompa pop! Farsa musical de Xavier Lafleur, con Alfonso Gallardo al frente de un gran reparto.

Bionho Chino. (Isabel la Católica, 6. Telfs. 248 50 81-82).—Apoteósico éxito de Andrés Pajares y su compañía de mini-comedias. 11.30: Nuevos cuentos en la intimidad. 1.30: Los hijos del pecado. 3.15: Sexy-show. ¡Tres shows diferentes! Un torrente de carcajadas! 200 pesetas, incluidos consumición y espectáculos.

Canotier. (Boite-teatro. Glmatizado, Calle Tetuán, 27, plaza del Carmen. Teléfono 231 50 86).—Ni Romeo ni Julieta (de Alfonso Paso). Con Lucio Romero, María Duval y Nicolás Romero. Dirección: Javier de Campos. Un sainete explosivamente cómico y superdivertido. Todos los días, a las 12.30: sábados y viernes de festivos, 11.30 y 1.30. Baile hasta las 4.30 con la música más selecta.

Café-teatro Ismael. (Plaza Santa Ana, 9. Telf. 232 90 93).—11.30 y 1.30 noche. Sábados, función especial 7.30 tarde. Xavier Lafleur escribe y dirige la farsa musical Las polidáctilas, interpretada por Juan José Otegui, con Nemi Gadalá, Celia Ballester, Miguel G. Ayones y José E. Camacho. Coreografía: Dick Stephens.

King-Boite-Teatro. (Avenida de King-Boite, 34, entrada por Mesonero Romanos. Teléfonos 232 15 24 y 231 48 27).—Presenta Histerias de amor. Far-

sa-show-musical de Luis Flor-tolés. Con Pilar Bardem, Clara María Benayas, Luis Corominas y Fernando Baeza. Dirección: José Francisco Tamarit. Funciones: Diariamente, noches, 11.30 y 1.30; domingos, 12 noche. Tardes, solamente discoteca.

Lady Pepa. (San Lorenzo, 5. Telf. 410 00 50).—Noche, 11.15 y 1.30: Gran éxito de La estrellita (de Concha Llorca).

La Fontana. (Teatro-boite. Calle Orense, 11).—Todos los días, función única, 1.30 madrugada del gran éxito Cantando se entiende la gente (comedia musical de Alonso Millán y García Segura). Con Alicia Calderón, Gela Gelsler, Miria Milder, Bárbara Lis, Elena Fernán-Gómez, Ricardo Garrido, Manuel Peltró, Juan Lizárraga y José Cerviño. Reserva de meses: Telf. 253 90 62.

TABLAO FLAMENCO

El Corral de la Pacheca. (Tablao flamenco. Juan Ramón Jiménez, 26. Telf. 458 26 72).—Abierto de 10 noche hasta madrugada. Continua actuación excepcional cuadro flamenco.

Cines

POR SESIONES

Albéniz-Cinéma. —7 y 10.30: La luz del fin del mundo (Kirk Douglas, Yul Brynner, Samantha Eggar, Fernando Rey). Basada en la novela de Julio Verne 14 años.

Alcalá-Palace. (Alcalá, 90. 225 46 08).—4, 7 y 10.30: Aeropuerto (color; Burt Lancaster).

Amaya. —4.15, 7 y 10.30: Tchaikovsky (70 m/m., sovrador). Director: Igor Talanki. 14 años.

Avenida. (221 75 71).—4.30, 7 y 10.45: Adiós, cigüeña, adiós a la italiana y La quebrada del diablo (Bekim Fehmiu, Chuck Connors; color, scope). 18 años.

Callao. —7 y 10.45: Max y los chatastarreros (Romy Schneider, Michel Piccoli; color).

Capitol.—7 y 10.45: Un hombre de hoy (Paul Newman, Joanne Woodward, Anthony Perkins; technicolor). 14 años.

Carlos III. —7 y 10.45: Jo, un cadáver revoltoso (Louis de Funes, Bernard Blier; color). Tolerada.

Colléum. —7 y 10.45: Aun que la hormona se vista de seda... (Alfredo Landa, Manolo Summers, Ana Belén; eastmancolor).

Condé Duque.—4, 7 y 10.30: El pequeño gran hombre (Dustin Hoffman, color, 70 milímetros). Mayores 18 años. Domingos y festivos, matinal 11 matinal.

Consulado. —7 y 10.45: Jo, un cadáver revoltoso (Louis de Funes, Bernard Blier; color). Tolerada.

El Españolito. (Fdez. de los Rios, 67).—7 y 10.45: El canalla (eastmancolor, 70 milímetros). ¡Exitoso colosal!

Gran Vía. —7 y 11: La primera entrega (eastmancolor, 70 m/m., Emma Penella).

Lope de Vega. —7 y 10.45: Indio Black (Yul Brynner; technicolor). Mayores 18 años.

Luchana-Todd-ao. —7 y 10.45: Un marido infiel. Mola. (General Mola, 90. Teléfono 262 36 01).—4.30, 7 y 10.30: Los compañeros del diablo (Charles Bronson, James Mason; color). 18 años.

Palacio de la Música. —7 y 10.45: Love story (Ali Mac Graw, Ryan O'Neal). Venta anticipada.

Palacio de la Prensa. —7 y 10.45: No desearás la mujer del vecino (Alfredo Landa, Ira de Fürstenberg, Silvia Koscina; color, scope).

Palafox. (El mejor cine de Europa).—6.45 y 10.15: Los libertinos (70 m/m., technicolor). Mayores 18 años.

Paz-Todd-ao.—6.45 y 10.15: La leyenda de la ciudad sin nombre (70 m/m., technicolor). Televisión. Lee Marvin, Clint Eastwood, Jean Seberg). ¡Un año en cartel!

Princesa. —7 y 10.45: Jo, un cadáver revoltoso (Louis de Funes, Bernard Blier; color). Tolerada.

Proyecciones-Cinéma.—7 y 10.45: La brigada de los condenados (Jack Palance, Curd Jurgens). 14 años.

Real Cinema-Cinéma. —7 y 10.45: Gracias y desgracias de un pasado del año dos (Jean Paul Belmondo, Marlene Jobert) Apta.

Rialto. —7 y 10.45: El espejo de los espías (Christopher Jones; color). 18 años.

Richmond. —7 y 10.45: Un marido infiel.

Roxy "A". —7 y 10.45: Jo, un cadáver revoltoso (Louis de Funes, Bernard Blier; color). Tolerada.

Roxy "B". —6 y 10: La hija de Ryan (70 m/m., technicolor). Paseos película: 6.15 y 10.15. Rogamos puntualidad. Venta anticipada.

Torre de Madrid. (Todd-ao. 7 y 10.45: Un marido infiel. Vergara. —4.15, 7 y 10.30: Max y los chatastarreros (Romy Schneider, Michel Piccoli; color).

SESION CONTINUA

Alvi. —5: Bucaneros siglo XX (cinemascope, color; Jean Seberg). Mayores 14 años.

Apolo. —4: Celos a la italiana (Claudia Cardinale). Mayores 18 años.

Aragón. —4.30: Wanted (No soy un asesino) y El compromiso.

Argentina. (Gran San Blas. Teléfono 206 53 07).—4.30 tarde: Amor mio, ayúdame, y ¿Cuál de las 13? Mayores 18 años.

Argüelles. —Continúa 5: Aladino y la lámpara maravillosa (eastmancolor). Tolerada.

Bahía. —4: El Club de los asesinos de Brooklyn y Los extremeños se tocan (color). 14 años.

Barceló. —Continúa 4.30 a 10: Ursus el gladiador (estreno). Completa el programa El Festival de Tom y Jerry. Tolerado para todos los públicos.

Becerra. —4: El corsario y Forajidos implacables (color). 14 años.

Béquer. —4: La gran manzana sioux y Los extremeños se tocan (color). 14 años.

Benillure. —Continúa 5: Aladino y la lámpara maravillosa (eastmancolor). Tolerada.

Bilbao. —5: No desearás la mujer del vecino (Alfredo Landa, Ira de Fürstenberg, Silvia Koscina; color, scope).

Bristol. —5: El monstruo del terror y Cromwell (Richard Harris, Alec Guinness; color, scope). 14 años.

Canciller. —5: Bucaneros siglo XX (cinemascope, color; Jean Seberg). Mayores 14 años.

Candlejas. —4: La fiaca y No se compra el silencio.

Capri. —4.30: Coqueluche y Le boucher (El carnicerero).

Cartago. —Continúa 5: El favor y La vida privada de Sherlock Holmes.

Carretas. —10 mañana: El incomprendido y La espada contra el muro. Mayores 18 años.

Cervantes. —4.30: El compromiso y Un invierno en Mallorca. Ambas color.

Cineal. —5: Traspante a la italiana y La quebrada del diablo (Bekim Fehmiu, Chuck Connors; color, scope).

Colimbar. —5: Como robar un quintal de diamantes en Rusia y Regreso al planeta de los simios. 14 años.

Conceptión. —4: Como robar un quintal de diamantes en Rusia y Regreso al planeta de los simios. 14 años.

Copacabana. —5: Como robar un quintal de diamantes en Rusia y Regreso al planeta de los simios. 14 años.

Emperador. (243 11 51).—Continúa 4: El diablo por la cola y Cazador de recompensas. Ambas color, cinemascope. 18 años.

Espronceda. —5: Dominique y La quebrada del diablo (Bekim Fehmiu, Chuck Connors; color, scope).

Europa. —4: Como robar un quintal de diamantes en Rusia y Regreso al planeta de los simios. 14 años.

Falla. —5: La fiaca y No se compra el silencio.

Fantasio. —4.30: El espejo de los espías (Christopher Jones; color). 18 años.

Felipe II.—4.30: Su excelencia y Funny girls. 14 años.

Fundadores. (Fundadores, 9. final Goya. Telf. 245 14 95).

Granada. —4: El Club de los asesinos de Brooklyn y Forajidos implacables (color). 14 años.

Ideal.—4.30: Las cinco advertencias de Satanás y Muerte de un atracador. Ambas color.

Imperial. —Continúa 10 mañana: Complementos y Aladino y la lámpara maravillosa (eastmancolor). Tolerada.

Infante. —5: Bucaneros siglo XX (cinemascope, color; Jean Seberg). Mayores 14 años.

Jorge Juan.—4.30: El hombre perdido y Amor mio, ayúdame (Mónica Vitti; color). 18 años.

Juan de Austria. —5: Bucaneros siglo XX (cinemascope, color; Jean Seberg). Mayores 14 años.

Kursal. —5: El monstruo del terror y Cromwell (Richard Harris, Alec Guinness; color, scope). 14 años.

Leeo. —5: Jo, un cadáver revoltoso (Louis de Funes, Bernard Blier; color). Tolerada.

Lido.—4.30: Las cinco advertencias de Satanás y Muerte de un atracador. Ambas color.

Lisboa. —5: El monstruo del terror y Cromwell (Richard Harris, Alec Guinness; color, scope). 14 años.

López de Hoyos. (261 38 33).—5: Temporada de grandes reestrenos. Selectos programas dobles: Penélope (Nathalie Wood) y Psicosis (Anthony Perkins).

Los Angeles. (Gral. Ricardo, 188).—5: Bucaneros siglo XX (cinemascope, color). Mayores 14 años.

Madrid. —Continúa 10 mañana. Programa verdaderamente especial: El insuperable western Yo soy vuestro verdugo ("Sartana" John Gar-ko), y si la emoción le permite pensar... intento descubrir al asesino de El pájaro de las plumas de cristal (Tony Mante). Mayores 18 años.

Magallanes. —4: Como ro-

bar un quintal de diamantes en Rusia y Regreso al planeta de los simios. 14 años.

Marvi. —5: Como robar un quintal de diamantes en Rusia y Regreso al planeta de los simios. 14 años.

Metropolitano. —4: Tráfico ilegal y Amor mio, ayúdame (Mónica Vitti; color). 18 años.

Montecarlo. —4.30: Intriga en el Gran Hotel y Psicosis. ¡La mejor de Hitchcock!

Montera. —10: La quebrada del diablo (Bekim Fehmiu, Chuck Connors; color, scope).

Monumental. —Continúa 4.30: Patton (70 m/m., color De Luxe). 14 años.

Morasol. —5: Forajidos implacables y Los extremeños se tocan (color). 14 años.

Murillo. —Continúa 5: Noche de violencia y Corre, Chichillo, corre.

Narváez.—4.30: Intriga en el Gran Hotel y Psicosis. ¡La mejor de Hitchcock!

Niza. —4: Tráfico ilegal y Amor mio, ayúdame (Mónica Vitti; color). 18 años.

Odeon.—5: Tarzán y la mujer diablo y Cromwell (Richard Harris, Alec Guinness; color, scope). 14 años.

Oporto.—5: El monstruo del terror y Cromwell (Richard Harris, Alec Guinness; color, scope). 14 años.

Orax.—4.30: La vérité y El ejecutor.

Pavón. —4: Tráfico ilegal y Amor mio, ayúdame (Mónica Vitti; color). 18 años.

Peyel. —10: Extraño viaje y El retrato de Dorian Gray (color). Mayores 18 años.

Postas. —10: Estirpe de raza y Los extremeños se tocan (color). 14 años.

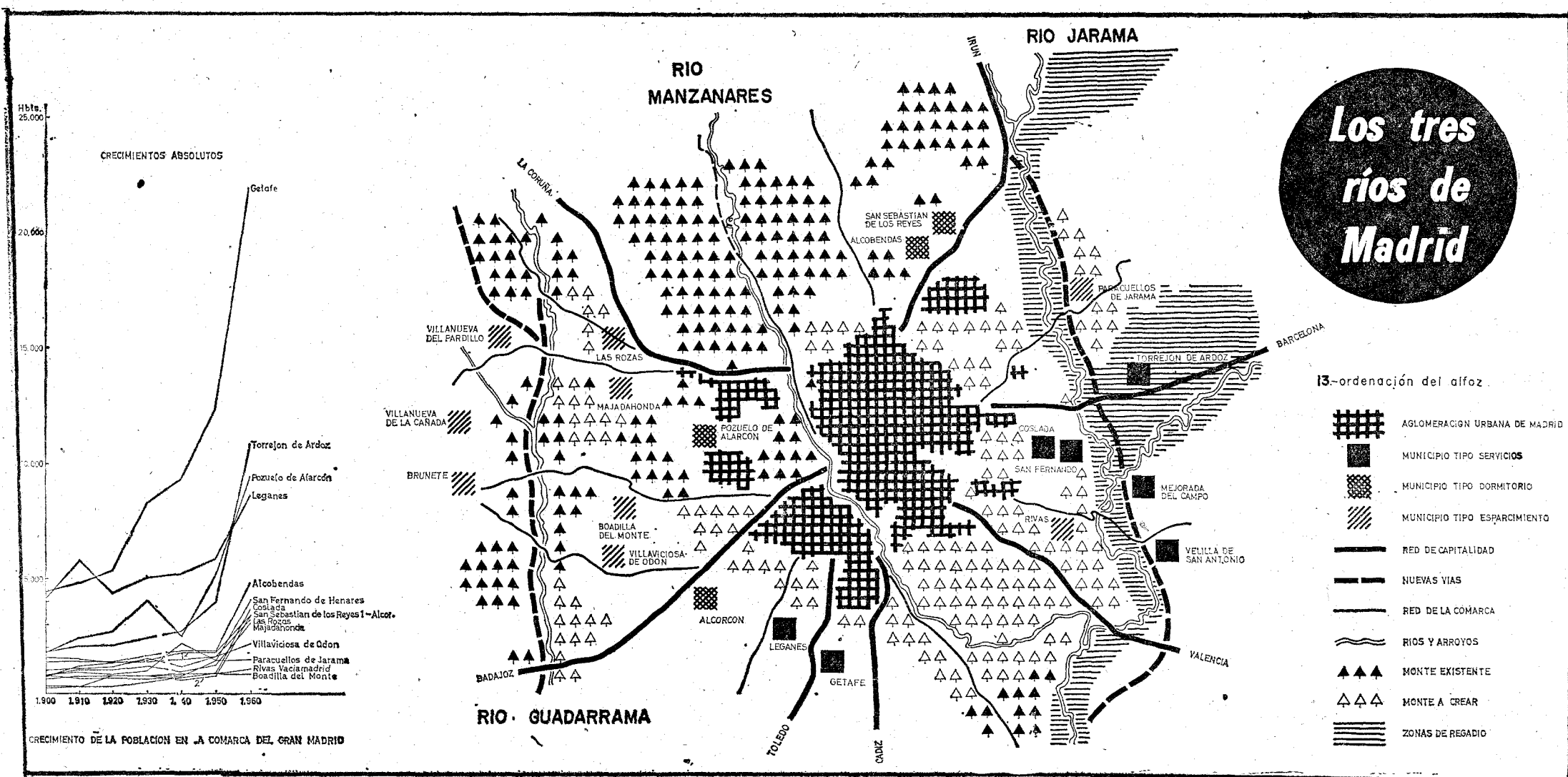
Príncipe Pio.—3.30: Ahora me llaman señor Tibbs y Tristana.

Progreso. —5: No desearás la mujer del vecino (Alfredo Landa, Ira de Fürstenberg, Silvia Koscina; color, scope).

Regio. —5: Jo, un cadáver revoltoso (Louis de Funes, Bernard Blier; color). Tolerada.

Rio. —4: Estirpe de raza y Los extremeños se tocan (color). 14 años.

Riviera. (265 07 55).—5



Aquí vemos la situación relativa de los tres ríos madrileños. El Jarama y el Guadarrama son dos reservas de zonas recreativas al servicio de los madrileños si se resguardan debidamente

El Jarama y el Guadarrama,

MADRID región Zonas recreativas

MADRID, que tradicionalmente no ha tenido más que un arroyo, aprendiz de río, ya cuenta, por razón de su expansión urbana, nada menos que con tres: el humillado Manzanares, en el centro; el Jarama, al Este, y el Guadarrama, a Poniente. Con esta incorporación fluvial Madrid podrá ya presumir de lo que ha carecido en toda su historia. Puede decirse que, hasta ahora, es la única capital importante que no ha contado con un buen río.

A cualquiera que observe las líneas de crecimiento de Madrid no deja de extrañarle su expansión en forma de círculos excéntricos, tangentes a un punto. Este no es otro que su primitivo cogollo, el lugar donde se alzaba el castillo famoso, donde está el Palacio Real, y lo que pudiéramos llamar la acrópolis madrileña. Desde aquí, al iniciarse la expansión de la Villa, fue creciendo en abanico, en oleadas que iban de Poniente a Levante. A sus espaldas quedaba el Manzanares, que si siempre ha llevado escaso caudal, ha sido lo suficientemente agresivo como para formar un profundo foso. Siempre a los madrileños les ha costado mucho esfuerzo el traspasar la delgada corriente del río. Aquellos eran parajes extramuros adonde solamente se iba en los días de jolgorio, o a festejar con bailes y meriendas las fiestas patronales.

Como consecuencia de este crecimiento a contrapelo del sol, Madrid se ha aproximado a un río mucho más caudaloso que el Manzanares: el Jarama. También, últimamente, se ha decidido a cruzar el río, y más allá de éste, Carabanchel se ha convertido en una población tan grande como Bilbao. También por este lado nos hemos acercado a otro río, este más humilde, el Guadarrama. Estos son los tres ríos de Madrid, del Madrid fácilmente previsible para los próximos años, porque si los pronósticos los hacemos para muchas décadas, quizá tuviéramos que incluir dentro de su radio otros ríos, como el Henares, ya muy próximo, y hasta

el padre Tajo. Ya el gran poeta Luis de Góngora, en el siglo XVII, viendo el auge que iba tomando las naves tranquila villa, decía en un soneto: "Ante tu grande inundación de casas, ni aún los campos del Tajo están seguros." ¿Qué diría hoy el racionero de Córdoba si viese esta inundación de casas, este desbordamiento que está experimentando Madrid?

Ordenación de la zona del Jarama

Hace algún tiempo, por la Comisión del Área Metropolitana, fue aprobado un plan de ordenación de la zona del Jarama. No cabe duda de que esta fue una medida previsor, ya que el crecimiento de Madrid sigue incontenible, y no hay más remedio que encauzarlo, a fin de no malograr todas sus posibilidades.

El Jarama y su zona colindante reúne inmejorables condiciones para convertirse en foco de atracción de numerosas actividades. Su primera ventaja es que tiene agua, cosa que no le sucede al Manzanares. Luego, tenemos, su posición entre Madrid y las zonas en desarrollo, tales como Torrejón, Guadalajara, Alcalá de Henares, y el hecho de estar situado en la ruta de Madrid a Barcelona. Dentro del Área Metropolitana quedan comprendidos 30 kilómetros de río; es decir, desde la desembocadura del Guadalupe hasta la del Manzanares.

Las actividades previstas en esta zona del río Jarama pueden reducirse a tres: la agricultura, la

industria y la turístico-recreativa. La primera es la tradicional en esta zona, que cuenta con posibilidades extraordinarias, hasta el punto de que aquí podrá establecerse la que los técnicos llaman la "Huerta de Madrid". También la ganadería cuenta con una larga tradición, sobre todo, por lo que se refiere a las reses bravas.

La industria también busca la zona del Jarama por varias razones. Estas, son: buenas comunicaciones, agua y energía abundantes, mano de obra próxima, y, sobre todo, un mercado excepcional en la capital.

La actividad turístico-recreativa

Aquí, más que de turismo propiamente dicho, habría que hablar de zonas de recreo y esparcimiento para los madrileños. En este capítulo es donde la zona del Jarama puede desarrollar al máximo sus posibilidades y ofrecer a los madrileños esos espacios para gozar de la Naturaleza, que cada vez le están haciendo más falta. Aquí puede tener Madrid su gran zona de recreo, con baños en el río, donde los madrileños podrían saciar su ansia de agua, y todo lo demás que puede ofrecer un río, como pesca, excursiones, sotos con árboles...

Habría que instalar los clásicos merenderos, restaurantes, piscinas y playas artificiales, plazas de toros, deportes al alcance de todas las fortunas, y de todas las edades, campos de golf, Clubs náuticos y de pesca, moteles. En una palabra, el Jarama debe ser para los madrileños del año 2000, lo que fue el Manzanares para los del siglo XVIII, lugar de fiestas populares y de esparcimiento.

Para Madrid hay previstas dos zonas recreativas: una es la Sierra del Guadarrama, la otra, es la del Jarama. La Sierra tiene la ventaja de su paisaje montañoso

y agreste; el Jarama, su abundancia de agua y su mayor proximidad a Madrid.

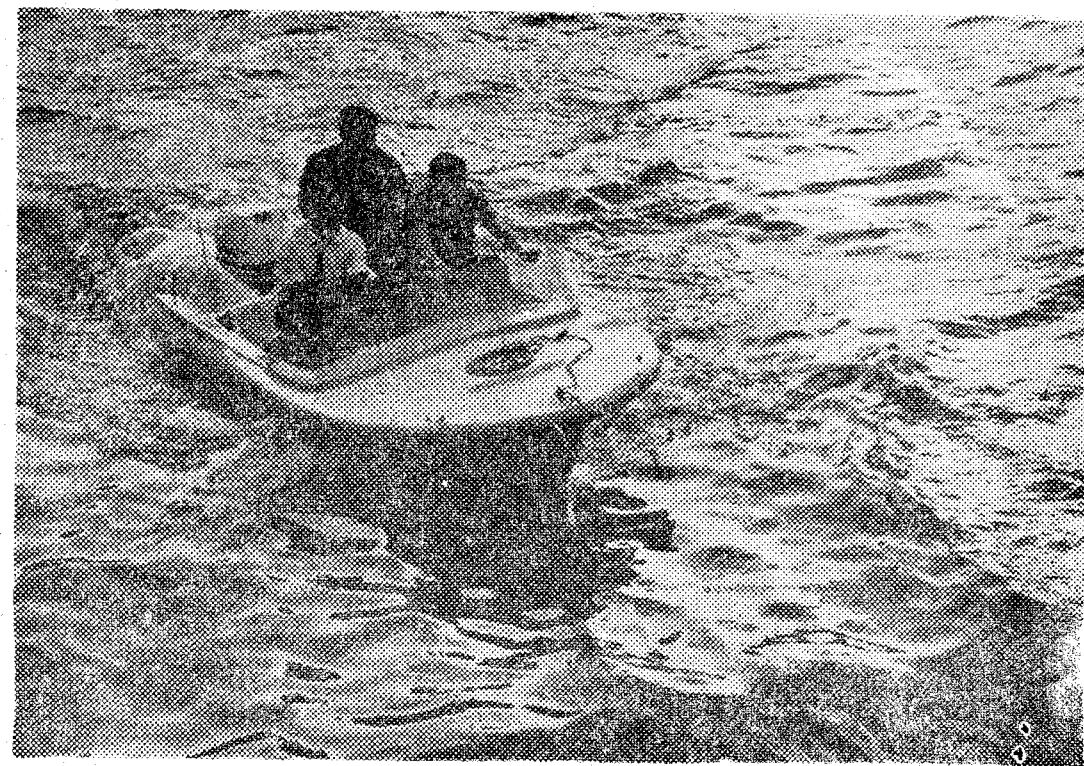
Al Oeste de Madrid puede desarrollarse otra zona recreativa a lo largo del curso de otro río, el Guadarrama, que discurre a unos 25 kilómetros del casco urbano de Madrid.

En el Plan de Ordenación del Área Metropolitana se establece la creación de zonas destinadas a parque de recreo y esparcimiento a lo largo de las márgenes de los ríos Jarama y Guadarrama. Se trazarán vías marginales a ambos ríos destinadas a fomentar la uti-

lización de sus márgenes como zonas deportivas y de recreo.

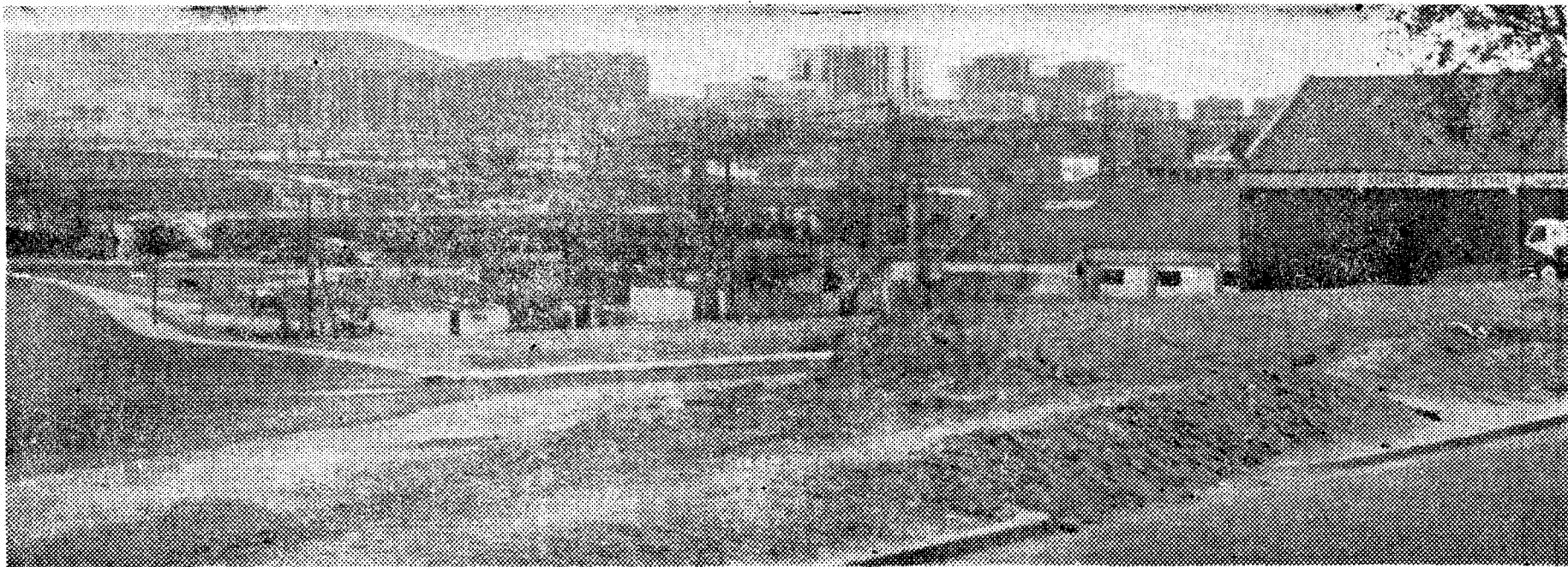
Dice textualmente la Memoria de dicho Plan de Ordenación: "Especialmente, el río Guadarrama, en su curso tangencial al alfoz de Madrid, ofrece espléndidas posibilidades de absorción de una gran parte de la masa de excursionistas de domingo y fin de semana. Este territorio de unos 25 kilómetros de longitud a lo largo del curso del río Guadarrama, a una distancia de 25 kilómetros de Madrid, y con acceso a través de una red de carreteras a escala comarcal, constituye, a

pesar de su proximidad a Madrid, un recinto virgen para la gran masa de población. Resulta también notable su interés paisajístico, de carácter típicamente madrileño, estando bordeadas las márgenes del río por fresnos, chopos, y álamos negros, mientras que en las lomas vecinas se encuentran masas arbóreas formadas por encinas y pinos. Como elemento arquitectónico - arqueológico que contribuye a aumentar el interés de estos parajes se encuentran las ruinas del castillo de Villafranca, en airosa situación en la desembocadura del Aulencia."



El Jarama y su zona reúnen inmejorables condiciones para convertirse en foco de atracción de numerosas actividades. Su primera ventaja es que tiene agua, lo que no le sucede al Manzanares

**Madrid,
distrito a
distrito**



Vallecas-Mediodía: desarrollo y chabolas

Vallecas-Mediodía es otro de los distritos de doble circunscripción, señalados con los números 14 y 13, respectivamente, en la nueva división territorial de Madrid. También le podríamos calificar de "monstruo", por su enorme extensión—86 kilómetros cuadrados, aproximadamente—, en la que se albergan 358.516 habitantes. Pero Vallecas-Mediodía, en pleno desarrollo, ve crecer, junto al gran número de chabolas, modernas construcciones. Es la gran paradoja de la vida moderna.

Los límites de Vallecas vienen señalados por la avenida del Abroñigal (futura avenida de la Paz), partiendo de la línea de ferrocarril Madrid-Zaragoza, hasta la confluencia con la avenida del Mediterráneo. De ésta, hasta el cruce con la mencionada línea férrea, que sigue hasta el arroyo del Abroñigal. Sus barrios principales: San Diego, Picazo, Portazgo, Numancia, Olivar y Palomeras.

Da nombre al distrito la villa de Vallecas, donde, según la tradición y antiguas leyendas, un musulmán llamado Kas se hizo dueño, en tiempos de la Reconquista, del hermoso valle que existía donde hoy está enclavado el pueblo. Aquel emplazamiento fue conocido por el valle de Kas, y finalmente evolución hasta el nombre actual.

El nacimiento de este núcleo urbano obedeció a la necesidad de alojamiento de la población campesina. La distancia entre la villa de Vallecas y Madrid es de unos ocho kilómetros y medio. Con una función meramente agrícola fue desarrollándose la villa de Vallecas a ritmo tan lento que en 1950 poseía solamente 5.774 habitantes. El impacto de la ciudad se deja sentir, y en 1965 casi quintuplicada su población, llega a los 23.564 habitantes.

El otro gran núcleo de crecimiento del distrito, lo que se conoce como Puente de Vallecas, no tuvo como origen el asentamiento de una población campesina. Este sector urbano nació desde un principio como barriada suburbana de Madrid, y su catalizador más importante fue la estación del ferrocarril metropolitano y la existencia de la antigua carretera de Valencia.

Mediodía

Mediodía está delimitada por la avenida del Abroñigal, desde la confluencia de la vía férrea Madrid-Zaragoza y siguiendo el arroyo del Abroñigal hasta el kilómetro seis de la carretera de Andalucía. Continúa ésta hasta el kilómetro 11,850 (proximidades del cerro de los Angeles). Sigue por los límites del término municipal de Madrid, hasta el kilómetro 14 de la carretera de Valencia. Esta carretera continúa, en dirección a Madrid, hasta la confluencia con la vía de ferrocarril mencionada, que sigue hasta encontrarse con el arroyo del Abroñigal. Sus barrios: Santa Catalina, San Fermín, San Jaime, San Cristóbal, Butarque y villa de Vallecas.



Don Ramón Andradá Pfeiffer, arquitecto del Patrimonio Nacional, que dirige los trabajos de limpieza de los paramentos de fachada del Palacio Real y de colocación de las estatuas que desde hace doscientos años aguardaban esta ocasión. (Foto Wagner.)

Don Manuel Fernández Rodríguez, presidente de la Junta Municipal, fue, antes de la división territorial actual, vocal de la de Vallecas durante cuatro años. Ello le permite ahora hablarnos con conocimiento de causa de los problemas y realidades:

—Primordialmente, la vivienda. Las inmobiliarias particulares construyen en menor cuantía a las necesidades existentes. Sin embargo, espero que el Ministerio de la Vivienda tenga pensado hacer algo para resolver el problema del chabolismo de Vallecas, que necesita una atención urgente. Este es un problema extramunicipal.

Otra de las preocupaciones del señor Fernández es la pavimentación de vías públicas. Pese al esfuerzo realizado en los últi-

mos años, todavía quedan unas trescientas calles que piden el asfalto a gritos.

—Sin duda—me dice el señor Fernández Rodríguez—, por falta de medios económicos del Ayuntamiento, no se ha podido hacer más.

—¿Es pobre el Ayuntamiento madrileño?

—En atención a las necesidades, yo creo que sí.

Dentro del capítulo de necesidades nos encontramos también con la enseñanza. El déficit de plazas es considerable. "En Entrevías podía paliarse el problema, al menos en gran parte, si el Instituto se pudiera dedicar a Enseñanza General Básica. Hay que tener en cuenta que tiene capacidad para tres mil alumnos y que actualmente lo ocupan poco más de

- "El problema del chabolismo necesita una atención urgente" (don Manuel Fernández Rodríguez, presidente de la Junta Municipal)
- "El Ayuntamiento de Madrid, en atención a las necesidades, es pobre"
- "Trescientas calles necesitan pavimentación"

trescientos." Funcionan 62 grupos escolares, que representan alrededor de 624 unidades, además de tres institutos.

"Leyenda negra"

—¿Existe una "leyenda negra" de Vallecas?

—El problema, en lo que a delincuencia se refiere, es igual que en los restantes distritos. Lo que sucede es que aquí, siempre que ocurre algún suceso, no se da el nombre de la calle, sino que se destaca el de Vallecas. Es más: en delincuencia juvenil estamos por debajo de otros distritos.

El presidente es zamorano, aunque vive en Madrid desde hace cuarenta y dos años. De ellos, treinta y uno en Vallecas. Le pregunto cómo es la gente que le rodea, y no duda la respuesta:

—Honesto, trabajadora y con un gran sentido cívico. He podido observar que hay una gran solidaridad entre el vecindario. Incluso en la Junta Municipal hemos formado unas comisiones o grupos de vecinos-colaboradores que, presididos por un vocal, consideran los problemas más urgentes. De su estudio salen las propuestas que se elevan al Ayuntamiento.

—¿Cómo miran estos hombres a Madrid, la gran ciudad?

—Ya se ha creado una conciencia de que son vecinos de Madrid y únicamente desearían una mayor atención para que Vallecas-Mediodía se colocara a la altura de este gran Madrid en lo que a pavimentación y servicios se refiere.

De repente le pregunto por qué se presentó a las elecciones. Don Manuel responde:

—Una inquietud social por los problemas de Madrid y, funda-

mentalmente, por los de mi distrito. Y el deseo de servir a sus habitantes.

—¿Usted cree que para ser concejal hay que ser un poco quijote?

—Si se repasa bien la Historia de España, está hecha por quijotes.

—Cuando termine su mandato, ¿cuál sería para usted la satisfacción del deber cumplido?

—El haber dejado resueltos, si no todos, los problemas más grandes.

Limitaciones presupuestarias

—¿Le pone muchas pegas el Ayuntamiento?

—Únicamente las limitaciones presupuestarias.

—¿Quiere decir esto que tienen libertad para hacer o deshacer?

—No. El no gozar de más autonomía va dado en las limitaciones de la Carta de Madrid. Por otra parte, es el Ayuntamiento pleno el que resuelve. Nunca el concejal por sí sólo.

—¿Muchas zonas verdes en su distrito?

—Declaradas, sí. En la realidad, el parque de Azorín y el proyectado de Entrevías. Decididamente, necesitamos parques.

—Supongamos que Vallecas ha descongestionado Madrid, ¿qué misión le ha sido encomendada ahora?

—Más que nada pienso que ha sido el centro de la emigración de Andalucía y Extremadura. Ahora veo que en el distrito de Mediodía tiene un gran porvenir urbanístico.

Hacemos un breve repaso del chabolismo, mientras visitamos

(Continúa en la pág. siguiente.)



Modernas construcciones, con zonas ajardinadas



La Celsa, una preocupación y un problema a resolver

Vallecas - Mediodía: desarrollo y chabolas

Seis mil chabolas y tres poblados de gitanos

(Viene de la pág. anterior.)

algunas de las zonas. Estadísticas recientes nos hablan de unos seis mil hogares—entre chabolas, casas carentes de los servicios elementales y cuevas—en los que la vida se hace difícil para otras tantas familias. Entre los poblados de gitanos destacan La Celsa, con 200 familias; La Alegría, con el mismo número, y Altamira, con 50. En el segundo y tercero apenas si existe el chabolismo.

—¿Le crean muchos problemas los gitanos?

—En La Celsa, sí, porque son los que viven en peores condiciones. La Asociación de Promoción de Gitanos, con la que guardamos un estrecho contacto, está haciendo una gran labor.

A la altura de La Celsa observamos 40 viviendas prefabricadas, construidas por el Ayuntamiento y el Instituto Nacional de la Vivienda, que próximamente darán cobijo a otras tantas familias que el pasado 12 de mayo perdieron sus chabolas a consecuencia de las lluvias.

—¿Hay en el distrito muchas familias necesitadas?

—Dos mil en el capítulo de asistencia médico-farmacéutica. Mil ochocientas, en el de asistencia social, teniendo en cuen-

ta que la mayor parte son familias numerosas.

Posibilidades urbanísticas

—¿Qué posibilidades urbanísticas tiene su distrito?

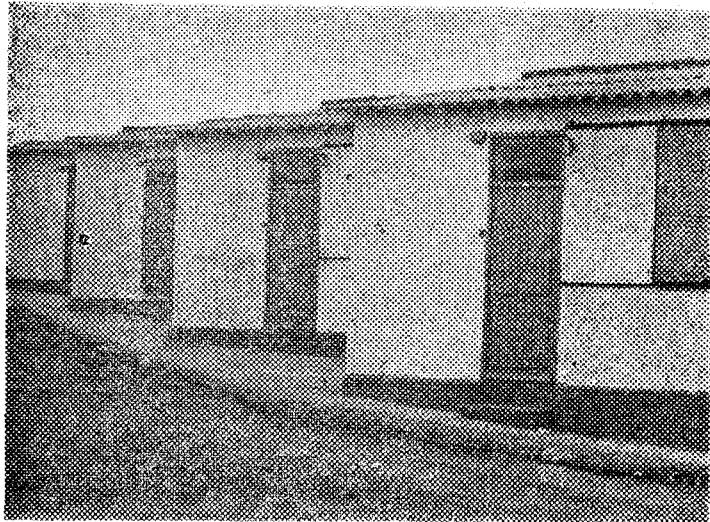
—Se incrementarán considerablemente cuando esté terminada la avenida de la Paz, que constituye uno de los límites de ambos distritos, así como el tercer cinturón de Madrid o avenida Norte-Sur. Indudablemente, el de Mediodía es el que tiene mayores posibilidades.

En el capítulo de industrias se puede dar la cifra, aproximada, de siete mil, además del numeroso comercio y gran cantidad de talleres. Se calcula también que hay cien mil trabajadores de uno y otro sexo, de los que el 60 por 100 trabaja fuera del distrito.

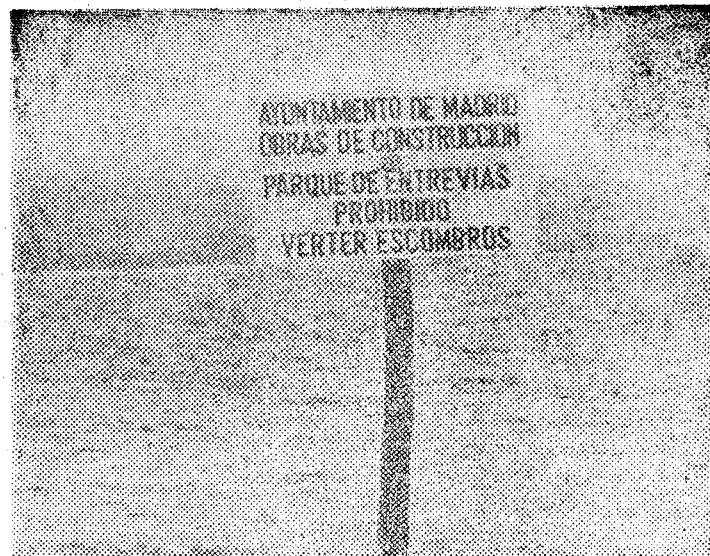
En Vallecas, en el aspecto sanitario, funcionan un Equipo Quirúrgico, dos ambulatorios, un Centro de Desinfección, un dispensario antituberculoso y varias clínicas privadas. En Mediodía, un sanatorio, un centro asistencial y otro moderno centro asistencial en San Cristóbal de los Angeles. También funcionan varios centros privados.

Félix Lázaro

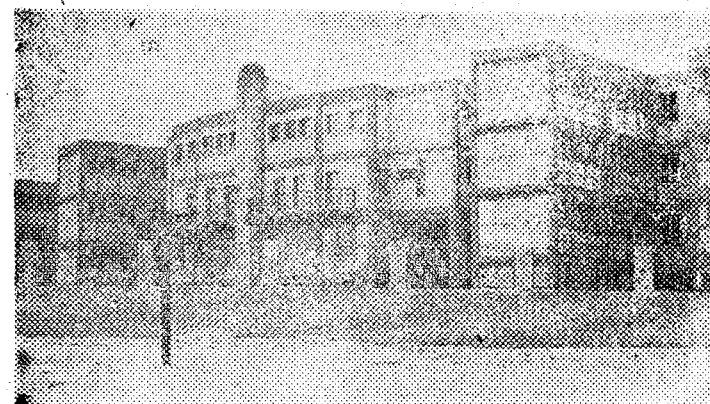
(Fotos Barahona.)



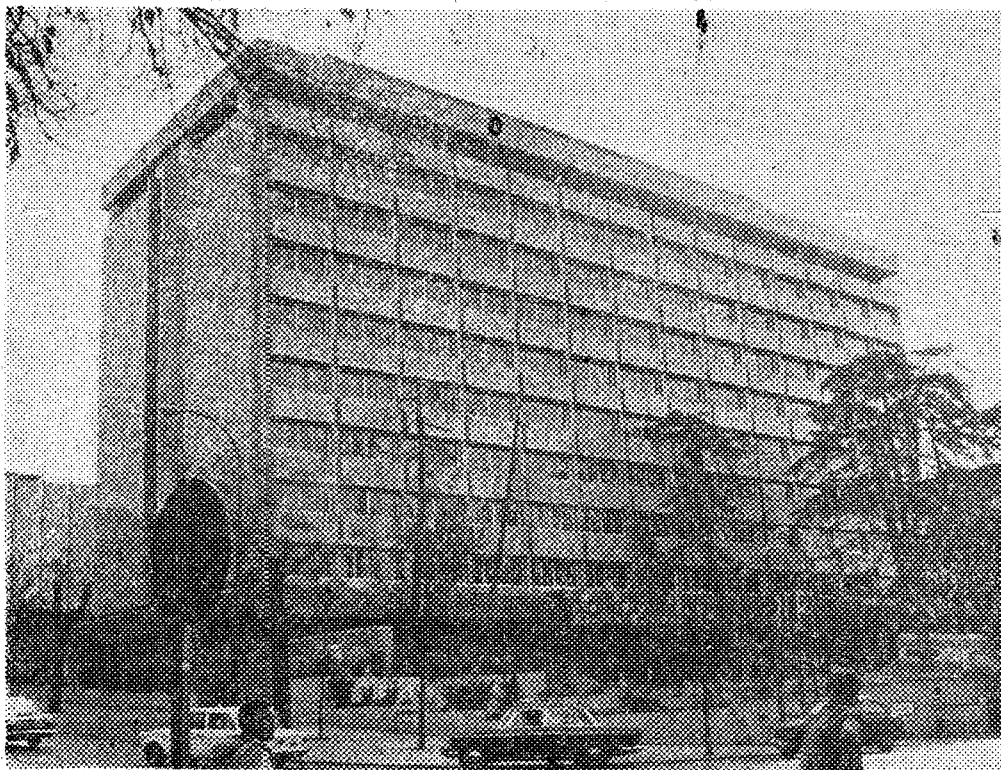
Viviendas prefabricadas en La Celsa



Un parque gigantesco en el que ya han comenzado las obras



Instituto de Entrevías: faltan alumnos



En
Castellana-
Villamagna-
Lista

Otro hotel de lujo

- La decoración es del decorador de las fiestas de Persépolis
- De las cocinas se hará cargo (casi seguro) el parisiense Maxim's
- Ni "boite" ni piscinas y doscientas habitaciones



Un nuevo hotel de lujo se construye en Madrid. Uno más que viene a sumarse a la larga cadena de grandes hoteles que ya existen en la ciudad y que, en contra de lo que se cree, pocas veces disponen de plazas libres. En la capital tenemos un grupo de hoteles caros, pero no les falta movimiento, ya que además de alquilar habitaciones o suites, las empresas y particulares se los disputan para celebrar en sus salones conferencias, banquetes, cócteles Simposiums o Congresos.

El Villa Magna, sin embargo, no pretende ser "de lujo", sino "fuera de lo normal, de una categoría superior", como dice su director, don Antonio Lopera, quien añade: "Un hotel donde el cliente sea una persona, no un número: el de su habitación."

Como todos los establecimientos de este tipo que se edifican en la actualidad, las instalaciones serán supermodernas, aunque en el interior se va a imponer un estilo borbónico, más adecuado para la clase de hotel que se pretende organizar. Decoración palaciega, que estará a cargo del personaje que más nombre ha conseguido últimamente en este campo, gracias a las artes de la Emperatriz Farah Diba y a su fabulosa fiesta de las "Mil y una noches". El ha sido el artífice del "camping" y del decorado de Persépolis, donde se celebró el MMD aniversario de la fundación del Imperio iraní.

Es el primer nombre famoso Jansen, para un hotel que pretende ser famoso también. El segundo, todavía no confirmado, aunque el rumor es muy insistente, es el de Maxim's. Si el Maxim's francés, el de las cenas superlujosas parisenses. Parece que él va a hacerse cargo de las cocinas del Villa Magna; pero, répito, no hay nada confirmado en este sentido. También se habla de vajilla

y de cubiertos de oro, detalles de último momento que ahora mismo no se pueden dar por seguros.

Sin embargo, con estos datos ya se pone de manifiesto la categoría del hotel que se inaugurará dentro de unos meses.

Lucha al ruido

Pero la decoración y la cocina no lo son todo, ya que si se pretende conseguir un hotel "con clase" los menores detalles tienen que ser estudiados y planificados de manera que el cliente se sienta totalmente satisfecho.

No contará con demasiadas habitaciones: doscientas, leve número para hoteles de este tipo. Unas 250 personas, dirigidas por la gobernanta, atenderán todos los servicios de las habitaciones.

Estará situado en una zona de bastante movimiento: en el solar del antiguo palacio de Larios. Y como recuerdo en el patio se colocará un grupo escultórico que perteneció en tiempos al patrimonio del palacio y que se encuentra en el Museo de Arte Moderno, de Madrid.

No habrá "boite" ni piscina. Es lo primero que llama la atención cuando pensamos que se trata de un hotel de lujo.

—Cualquiera de estas dos instalaciones lleva consigo un

ruido, un público bullicioso, del que queremos huir. Implicarían una inquietud opuesta a la suntuosidad y tranquilidad que pretendemos. Por supuesto, Villa Magna no será El Escorial, ni lo va a dirigir Felipe II; pero si vamos a evitar todo tipo de actividades que puedan molestar a nuestros clientes o que influyan negativamente en su bienestar.

—Señor Lopera, ¿cómo se resuelve el problema de los ruidos exteriores, causados por la circulación tan intensa que existe en la zona en la que está situado el hotel?

—No hemos descuidado absolutamente nada, y ese problema, que nos habíamos planteado desde el primer momento, también está resuelto. La insonorización es perfecta, y no sólo aísla las habitaciones del exterior, sino también entre ellas mismas. Todos los tabiques son dobles, con cámara de aire, y no dejan infiltrar el menor ruido.

Dos bloques semiindependientes

El Villa Magna está formado por dos bloques semiindependientes, separados y rodeados de un jardín. El primero consta de nueve plantas de habitaciones, una planta baja, entreplanta, en la que estarán las saunas y peluquería; comedor privado, salones nobles... Contará también con tres plantas de estacionamiento y una de servicios y almacenes.

El segundo bloque, de menor volumen, dispondrá de una galería comercial, comedor y salones, con una entrada directa desde la calle, especial para peatones. En cifras podemos decir que 4.500 metros cuadrados serán ajardinados y 1.500 de construcción. Plantas y árboles de todas clases en el jardín, separado del exterior por una pequeña valla, y, por supuesto, terrazas.

En la planta nueve, dos suites especiales, reservadas a personalidades y Jefes de Estado. Una planta completa para estas dos únicas suites. El resto, habitaciones "standard", dobles o sencillas, siempre con lujo y buen gusto, montadas incluso las segundas como pequeños estudios de trabajo para que desaparezca la frialdad característica de las habitaciones individuales de hotel.

Singular aire acondicionado

Seda para las paredes de los salones y miles de metros de pasamanería. Es lo único que se conoce hasta el momento de la decoración.

Dentro de la parte "técnica" lo que sobresale es la instalación del aire acondicionado, con un método que es desconocido en los establecimientos españoles. Además del aire caliente y frío, regulables, por el mismo conducto se lleva un control de la humedad ambiental. Esto evitará esa resaca que a veces ocasionan los acondicionadores a los que estamos acostumbrados. Y cristales sombreados para evitar las molestias de la luz, y el aislamiento acústico del que hablábamos antes...

Los muebles y todos los elementos decorativos, aunque diseñados por Jansen, serán fabricados en España. Nada será importado, ni vajillas, ni ropa blanca, ni ningún tipo de material que no sea el estrictamente técnico.

Un nuevo gran hotel, pues, para Madrid. O mejor dicho, para los visitantes de Madrid.

Pilar Cernuda

(Fotos Wagner.)

MADRID
región

• Se colocarán trece estatuas en la planta principal y cuatro en el remate que da a la plaza de la Armería

El Palacio Real de Madrid, a falta de fantasmas, tiene sus misterios casi impenetrables para desesperación de eruditos e investigadores. Uno de éstos es el de sus estatuas, esa serie iconográfica de Monarcas españoles de todas las dinastías, labradas en piedra de Colmenar que iban destinadas a adornar el Palacio y que hasta ahora no se sabe con seguridad si subieron o no a sus altos pedestales.

En la actualidad, culminando las continuas obras de restauración, limpieza y puesta a punto del Palacio, que con tanto acierto está llevando a cabo el Patrimonio Nacional, bajo el directo impulso de don Fernando Fuentetaja de Villavicencio, se está procediendo a una limpieza general de sus fachadas y al detalle interesantísimo de reponer las famosas estatuas de piedra.

El arquitecto del Patrimonio Nacional, don Ramón Andrada Pfoiffer, que dirige estas obras, nos informa acerca de su alcance.

El misterio de las estatuas

Don Elías Tormo, el ilustre erudito valenciano, que tanta autoridad tiene en estas cuestiones, en un estudio que dedicó a esta serie iconográfica de los Reyes del Palacio de Oriente, afirma, aunque él mismo confiesa que sólo se basa en una hipótesis sin fundamento documental, que la serie de Reyes llegó a colocarse en Palacio, incluso las 94 de la cornisa. Al poco tiempo fueron apeadas no por razones técnicas ni estéticas, sino por los celos mal reprimidos de la "más voluntariosa, soberbia y mayestática de nuestras Reinas: doña Isabel de Farnesio", madrastra de Fernando VI, que no podía sufrir que en la fachada principal figurasen las estatuas de este Rey y de su esposa doña Bárbara de Braganza. En apoyo de esta tesis reproduce un antiguo dibujo que se conserva en la Biblioteca Nacional, en el que aparece parte del Palacio con sus estatuas.

Aparte de esta hipótesis de don Elías Tormo, parece que no hay prueba documental alguna de que se situaran las estatuas, y es difícil que llegaran a montarse y desmontarse, con las dificultades inherentes a esta operación en aquella época.

—El problema de las estatuas —nos dice don Ramón Andrada— es el siguiente: para adornar el Palacio nuevo se pensó en instalar estatuas de Monarcas españoles en las esquinas

salientes a nivel de la planta principal, y otra serie mucho más numerosa para coronar los basamentos del antepecho general, por encima de las cornisas. De dirigir estos trabajos se encargó el padre Martín Sarmiento, quien organizó dos series de estatuas: una de 14 para la planta principal, y otra de 94 para el remate.

—¿Llegaron a instalarse estas dos series?

—No hay prueba alguna que lo acredite. Por razones aún no aclaradas, no llegaron a subirse a su destino. Poco después, ya en tiempos de Carlos III, estas estatuas se fueron repartiendo por diversos puntos de Madrid y de otras ciudades de España. Son las que adornan la plaza de Oriente, el paseo de las Estatuas del Retiro, la lonja del Ministerio del Aire, y, además, las hay en Burgos, en Lo-



Con doscientos años de retraso

Se está completando la ornamentación del Palacio Real

Además se realiza el lavado de todas las fachadas

Entrevista con el arquitecto del Patrimonio Nacional, don Ramón Andrada

groño, en Aranjuez, en El Ferrol, en Toledo...

—¿Qué razones pudo haber para que, después de hechas las estatuas y pagadas a sus escultores, no subieran a su destino?

—Pudieron ser varias. Se conserva una carta del padre Sarmiento fechada en 1750 en la que se queja de que los archi-

tectos tienen mucha prisa en desmontar los andamios. También pudieron influir razones de tipo estético, ya que el Palacio, concebido en estilo barroco, ya para su terminación empezaba a tener mucho peso las corrientes neoclásicas y quizá les pareciera que iba a resultar excesivamente recargado. El caso es que las estatuas quedaron sin cumplir su destino.

Estas famosas estatuas fueron esculpidas por los escultores más famosos de la época. Según Cea Bermúdez, nada menos que Salcillo, Alejandro Carnicero, Luis Salvador Carmona, Manuel Álvarez, Olivieri, Felipe de Castro... Como las esculpieron en un solar perteneciente a las casas del Regente de Aragón, la calle desde entonces se llama de los Reyes. Según Fernández de los Ríos, el coste de todas las estatuas fue de 1.254 millones de reales, no sabemos si de vellón o de plata. Algunas estatuas son magníficas, otras bastante mediocres, como hechas de prisa y corriendo.

La actual reposición

—Con motivo de la restauración de la fachada del Campo del Moro—nos dice don Ramón Andrada—y de la actual limpieza general que se está llevando a cabo en los bellísimos paramentos, por iniciativa de don Fernando Fuentetaja de Villavicencio, pensamos en reponer en parte las estatuas de la fachada. Por lo menos la serie de 14 de la planta principal. Las dos primeras que colocamos, en la fachada que da a la plaza de la Armería, fueron las de los em-

peradores Moctezuma y Atahualpa, de México y del Perú. El efecto fue sorprendente y maravilloso. Esto es comprensible, pues estas estatuas fueron ideadas para este mismo lugar y aquí encajan perfectamente. En vista de esto continuamos con las tareas de reposición.

—¿Presenta esto algún problema?

—Técnico, ninguno. Sin embargo, teníamos primero que localizar las estatuas y después identificar al personaje. Lo primero es fácil, porque las estatuas de esta serie tienen el plinto circular. De las 14 que eran en un principio hay que eliminar la del conde Fernán González, cuyo basamento desapareció con la ampliación del ala Sur del Palacio. De las restantes, tenemos cuatro en la Moncloa, frente al Ministerio del Aire; ocho en poder del Patrimonio Nacional, y la última en Burgos. La identificación ha sido más difícil, ya que en las estatuas no figura el nombre del Monarca. Sin embargo, esto ya lo hemos logrado totalmente. Ahora el problema se reduce, por lo que respecta a las que son propiedad del Patrimonio, a limpiarlas y restaurarlas. En cuanto a las de la Moncloa es de esperar que lleguemos a un acuerdo con el Ayuntamiento.

—¿Y la de Burgos?

—En Burgos hay ocho estatuas de Palacio que fueron donadas por Carlos IV e Isabel II. A nosotros sólo nos interesa una, de plinto redondo, que corresponde a la serie de la planta principal. La de Fernán

González ya hemos dicho que se quedó sin basamento. La otra es la de San Millán de la Cogolla. En Burgos existe cierto recelo ante el temor de que vayamos a quitarles sus estatuas. Sin embargo, puedo decir que esto no es así. Lo único que trataremos es de encontrar el mejor arreglo posible para que se complete la serie de Palacio. Esto puede ser bien si nos dan la original y nosotros les damos una reproducción, o al revés, sacando una copia para el Palacio y dejando en El Espolón la original. No tratamos de despojar a ninguna ciudad, ni a molestar a nadie, sino solamente de llevar a cabo una obra de culminación del Palacio. Pueden estar tranquilos los burgaleses, que no les vamos a quitar nada.

—En resumen, ¿cuántas estatuas se van a colocar en Palacio?

—De las trece que actualmente componen la serie de la planta principal ya hemos instalado las dos de los emperadores americanos, la de Juan V de Portugal, la del conde Garci Fernández y la de Sancho el Mayor de Navarra. Las ocho estatuas restantes se subirán en cuanto estén dispuestas. Además, en la fachada principal, o sea, la de la plaza de la Armería, en el remate de la composición de fachada, colocaremos las de Felipe V y de Fernando VI, los Reyes que dieron principio y remate a las obras de Palacio, con sus respectivas esposas, María Luisa de Saboya y Bárbara de Braganza.

—Aparte de la reposición de

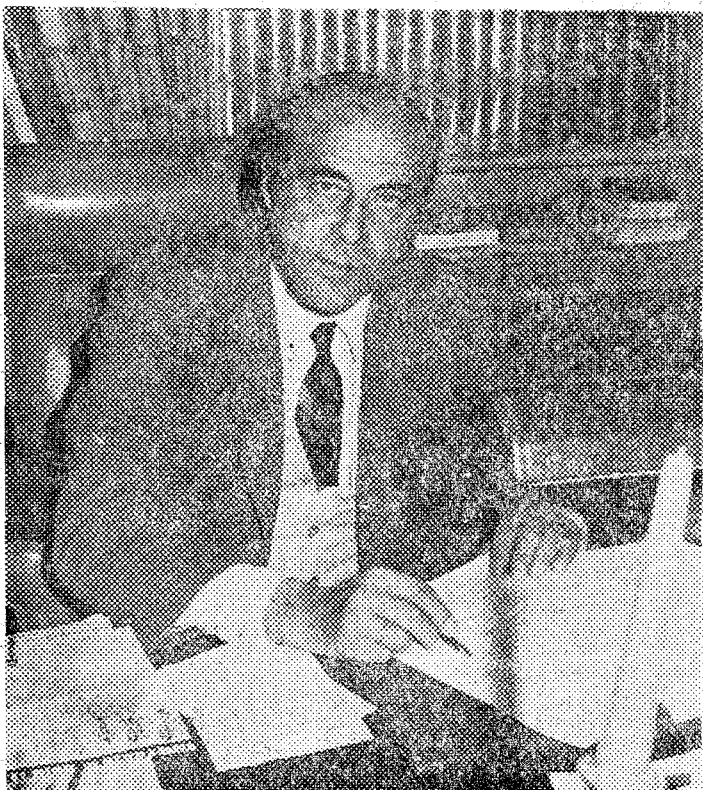
las estatuas, ¿cuál es el alcance de la restauración que se realiza en las fachadas del Palacio?

—No es restauración, sino limpieza. Tratamos de quitarle el enorme cúmulo de polvo, de hollín, de materias grasientas que cubren las fachadas. Para esta operación los elementos que empleamos son sumamente sencillos: cepillo de alambres y agua clara. Hay que decir que tanto la piedra de Colmenar como el granito se encuentran en perfecto estado. Dentro de unos diez meses estará completamente limpia toda la fachada del Palacio.

No cabe duda que estas reposiciones de estatuas y esta limpieza de paramentos constituyen un pleno acierto. Las estatuas, ya colocadas, producen un efecto sorprendente y agradable, y animan las un tanto frías fachadas. Parece que, por ahora, no se ha pensado en reponer las de las cornisas. Sin embargo, como dice don Elías Tormo, "resultaría mucho más jugosa de arquitectura la gran mole", actualmente "demasiado horizontalizada de líneas". Es evidente que el Palacio fue concebido con esta coronación. Si se colocaran todas las estatuas no se haría más que completar la obra. Y el efecto sería maravilloso.

Mario González Molina

MADRID
región



Don Manuel Fernández, presidente de la Junta Municipal

La inmigración y la ocupación del entorno de Madrid

Escribe: Seminario de Sociología Urbana y Rural

Sobre el conflicto de Ricardo Ortiz

Hace unos días apareció en estas mismas páginas una nota de aclaración del representante y gestor de los antiguos propietarios del solar de Ricardo Ortiz, números 44 a 68, donde recientemente se planteó un conflicto de notable calibre, con intervención de la fuerza pública, por el intento de construir un aparcamiento privado en un espacio interbloques, que hasta ahora era considerado como calle.

Sobre este asunto facilitamos una amplia información el 29 de octubre, pues consideramos el suceso como un ejemplo tipo de una de las series de "desafueros urbanísticos" que se cometen en nuestra ciudad.

Hemos recibido varias cartas de lectores que nos felicitan y nos animan a continuar informando con amplitud sobre este tipo de problemas, a la vez que nos ofrecen datos y hechos similares que se producen en otros lugares de Madrid.

Desde estas líneas prometemos que, de no mediar fuerzas mayores que nos impidan cumplir con este deber informativo, mantendremos a nuestros lectores al tanto del desarrollo y desenlace de estos conflictos en todo su proceso.

Con respecto a la nota aclaratoria de don Rafael de la Torre, representante de don Francisco de la Torre y demás antiguos propietarios del terreno en cuestión, diremos que como apuntábamos en nuestro artículo de fecha 29 de octubre, no entramos a analizar las justificaciones jurídicas más o menos confusas, sino que nos detenemos en el criterio urbanístico de quienes actúan como estos señores propietarios. Parece que si pudieran no dudarían en levantar sobre esos sus terrenos otros edificios que privarían de aire, luz y sol a los bloques subvencionados ya construidos y cuyos propietarios ya han pagado en su totalidad.

¿Acaso no ha sido suficiente la rentabilidad obtenida por unos terrenos de los que eran propietarios hace doscientos años? Es evidente que nos encontramos ante un ejemplo típico del problema primero y fundamental de Madrid: la especulación del suelo.

Las declaraciones oficiales sobre la necesidad de espacios libres, de parques y zonas verdes entran en inmediata contradicción con la realidad cuando diversos propietarios del suelo pueden utilizar con la mayor libertad espacios que debían destinarse a un libre uso colectivo.

Señor don Francisco de la Torre, señor don Rafael de la Torre y demás antiguos propietarios: los ciudadanos de Madrid sólo podemos darles las gracias por su actuación y la enhorabuena por su habilidad.

Para finalizar, insisto en que al escribir estas líneas y al participar en la controversia sólo me mueve la defensa en el terreno de la realidad de unos criterios urbanísticos que, a lo largo de un año, se han ido defendiendo en esta página.

FERNANDO GONZALEZ

El nuevo proletariado de la ciudad, frenado en la periferia

EJEMPLOS DE LA IRRACIONALIDAD DE UN SISTEMA

- Gran concentración en la ciudad y mínimo desarrollo auténticamente urbano (dotaciones y servicios múltiples)

- Viviendas caras y de ínfima calidad
- Empleo inestable, agotador y lejano de la residencia

En el tratamiento que estas semanas estamos realizando sobre el desarrollo de los núcleos de población del Área Metropolitana de Madrid, un factor importante es el de la inmigración. La semana pasada comentábamos la expulsión de las clases menos favorecidas de la ciudad hacia su periferia. Hoy nos referimos a la llegada a la capital, desde diversos puntos de la Península, de inmigrantes en busca de trabajo y de un nivel de vida más alto.

Sobre el mapa de España hemos señalado sucintamente las principales corrientes migratorias y las procedencias de las que confluyen en Madrid.

En este proceso de ocupación del entorno de Madrid se ve claramente el contenido clasista del propio sistema a la hora de ocupar el espacio urbano.

El valor del suelo vuelve a ser el factor esencial en la selección de los habitantes de cada área urbana. Para los antiguos residentes en la ciudad actúa como "escoba", expulsándoles hacia las zonas periféricas

de peor calidad. Para los nuevos pobladores, emigrantes en su mayor parte de zonas rurales, que vienen a integrarse en

una nueva forma de vida urbana, el valor del suelo actuará como freno, que les retiene a las puertas de la ciudad.

Ínfimas condiciones de vivienda

Los espacios a que pueden acceder carecen de la calidad mínima exigible en un ámbito verdaderamente urbano. Los precios de las viviendas no responden a su calidad, las dotaciones y los servicios son absolutamente insuficientes y, en ge-

neral, las carencias resultan manifiestas a todos los niveles.

De este modo, pasada la primera euforia correspondiente a la consecución de una vivienda—lo cual constituye un inicial éxito, dadas las condiciones habituales del "mercado"—surge la inevitable frustración.

El empleo eventual, muy extendido

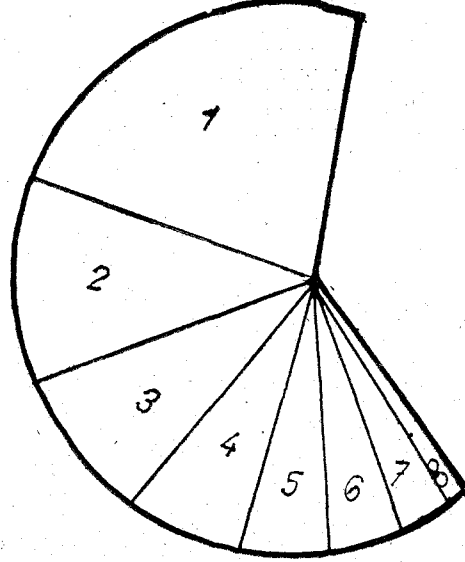
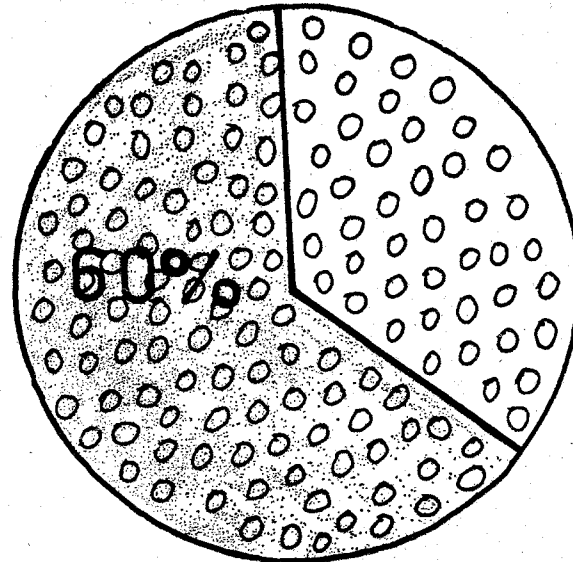
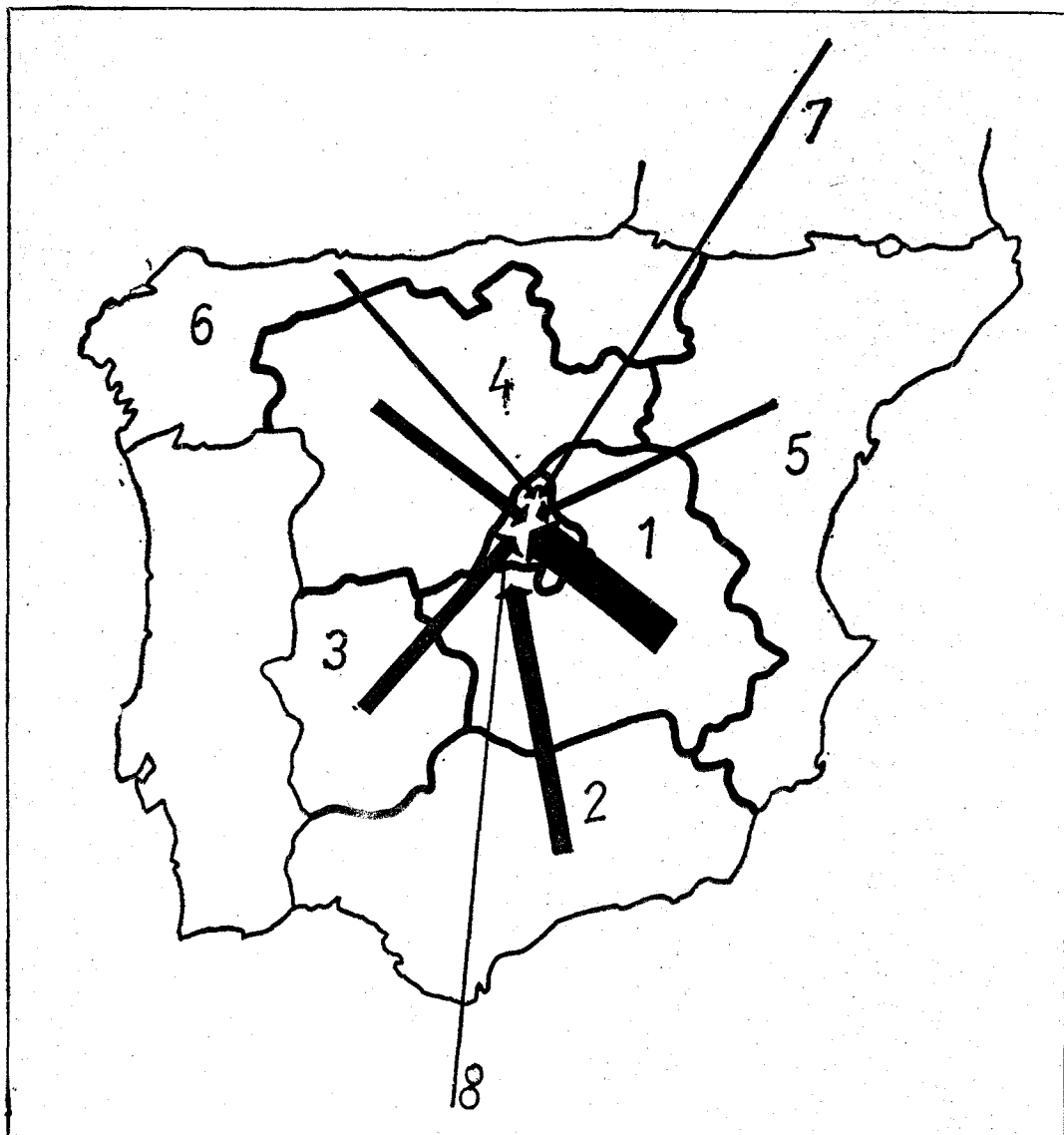
La consecución de un puesto de trabajo, más o menos fijo (el porcentaje de eventualidad entre el nuevo proletariado madrileño asentado en la periferia de la capital es de casi un 30 por 100), frente a los 200 jornales anuales que como máximo suele conseguir un bracero todavía en extensas zonas del medio rural del país, es una "seguridad" conseguida a muy alto precio: inaplazables

pagos de letras, jornadas laborales excesivamente largas, desplazamientos costosos y largos. Todo ello, además, en un medio en el que esperanzas fundamentales—proyección en los hijos—quedan rotas por falta de posibilidades: menos facilidades para conseguir un puesto escolar que en el lugar abandonado, mayores dificultades en lo sanitario, etc.

Una falsa imagen

Para otros, cuyas condiciones de vida en sus lugares de origen no eran tan extremadas—pequeños propietarios agrícolas—, sobre los que factores psicosociales han tenido más peso en la decisión de abandonar sus pueblos, la frustración se produce igualmente por los mismos motivos, y además se añade a ella la consecuente a una falta de respuesta adecuada por parte de la realidad que encuentran frente a una falsa imagen de la capital, lo urbano, que los medios de comunicación de masas han patrocinado en sus mentes.

Trataremos en sucesivas páginas de ir analizando, aspecto a aspecto, las condiciones de vida a que el nuevo proletariado madrileño se ve sometido, en tanto que habitante de unos determinados asentamientos, que se ven determinados por un desarrollo de la capital coherente con un proceso de desarrollo capitalista, como el de nuestro país.



PIE AL PLANO Y GRAFICOS

Un 60 por 100 de la población de los núcleos del Área Metropolitana proceden de diversos lugares de España y constituyen, por tanto, una corriente importante en el conjunto de las migraciones peninsulares. El gran desarrollo industrial de Madrid y su condición de centro administrativo son las causas de que en el centro de la meseta surja una ciudad del calibre de la capital de España.

Sobre un mapa de la Península

hemos representado la procedencia de estas inmigraciones y la intensidad con que cada área o región contribuye al crecimiento de Madrid.

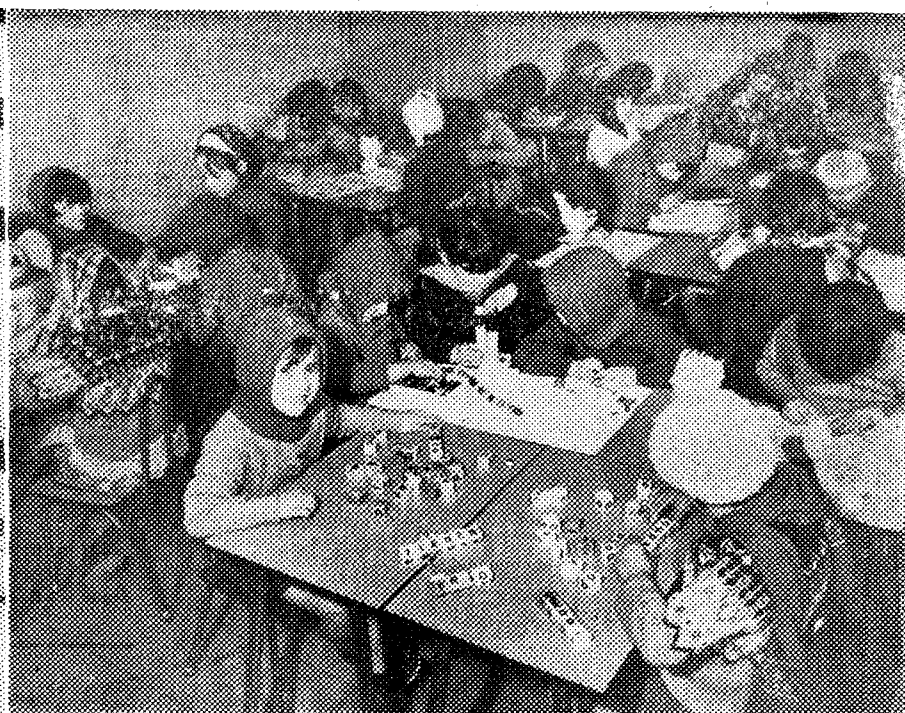
La acogida que la gran ciudad hace a estos nuevos habitantes que han de integrarse en el prole-

tariado madrileño no es demasiado cálida.

La distribución por regiones que hemos realizado, y que se representa en el mapa y en el gráfico, y la proporción en que intervienen en el crecimiento de Madrid es el siguiente:

1. Castilla la Nueva y Albacete (menos provincia de Madrid) ...	33 %
2. Andalucía ...	18 %
3. Extremadura ...	15,5 %
4. Castilla la Vieja y León ...	11,5 %
5. Aragón, Cataluña, Baleares, Valencia y Murcia ...	8,5 %
6. Galicia, Asturias, Santander, País Vasco, Navarra y Rioja ...	7 %
7. Extranjero ...	5 %
8. Ceuta, Melilla y Canarias ...	1,5 %

MADRID
región



¿Qué pasa con las guarderías del Gran San Blas?

¿Qué pasa con las diecisiete guarderías previstas para el Gran San Blas? Es más. ¿Por qué algunos de los terrenos de utilización pública destinados a guarderías están siendo utilizados por Sociedades y personas particulares? ¿Quién está detrás de todo esto? ¿Acaso ha dispuesto la Organización Sindical de terrenos de los que no podía disponer?

La Asociación de vecinos San Blas-Simancas hizo diversas gestiones a tal efecto. Sindicatos contestó que no era de su competencia; el Ministerio de la Vivienda afirmó que lo estudiaría. Hasta hoy. Y el Ayuntamiento ni siquiera contestó.

Don José Ramón de la Torre, presidente de la Asociación de vecinos del barrio, me dice que "el problema de las guarderías es urgente; muchas madres trabajan fuera de casa, por necesidades obvias, en asistencia y limpieza (algunas, pocas, en confección). Los hermanos mayores se quedan entonces a cargo de los pequeños, con lo cual aquellos pierden escolaridad y éstos, al año y medio de edad, empiezan a tomar contacto con la calle, donde viven la mayor parte del día. La madre deja al niño a las seis de la mañana y le recoge a última hora de la tarde..."

Desde luego, el problema de las guarderías no es el más grave que tiene el Gran San Blas,

así como por espinosas cuestiones laborales (un gran porcentaje son trabajadores eventuales de la construcción), psicológicas, urbanísticas, higiénicas, culturales...

Don Aquilino Ochoa, titular de la parroquia Virgen del Mar, situada en la Parcela F del Gran San Blas, cuenta cómo después de varios años de "tomadura de pelo administrativa" ha decidido aprovechar 129 metros cuadrados que sobran de la parroquia para construir, por su cuenta y riesgo, una guardería infantil, a fin de paliar en lo posible el agudo problema infantil de la zona.

—Cuando se hizo el estudio morfológico de la Parcela F se lo presentamos al director general de la Organización Sindical, que se quedó asustado. Nos dijo entonces que lo único que estaba en su mano era hacer una guardería. Han pasado dos años desde entonces. En la última entrevista nos recibió su

secretario, que nos contó la historia de un Plan Nacional de Guarderías y acabó diciéndonos que nos pusieramos en la fila.

—¿Cuántas madres trabajan? —Sólo en la Parcela F, de mil quinientas familias encuestadas en septiembre de 1970 por la Comisión Episcopal de Migraciones, 113 madres trabajan habitualmente la jornada completa.

Resumen de un estudio serio

El problema de las guarderías está conectado con el aún más grave y genérico de la escolarización de la zona. Según el estudio referido (para el que se encuestó al 60 por 100 de los habitantes de dicha Parcela), casi el 30 por 100 de los padres y el 24 por 100 de las madres son analfabetos, sin contar los que disimularon su condición en la encuesta-sondeo. El 43 por 100 (padres y madres) sólo tienen estudios primarios, y sólo el 8 por 100 de las madres y el 3,7 por 100 de los padres han realizado estudios de segunda enseñanza.

En cuanto al hijo mayor, un 9,3 por 100 son analfabetos; un 4,3 por 100 hacen estudios primarios; un 12,7, estudios secundarios, y un 1 por 100 estudia en la Universidad.

Respecto a los demás hijos:

Es de destacar el enorme retraso en la educación con respecto a los años y la gran falta de estudios secundarios y profesionales y ausencia total de estudios superiores.

—En estos barrios no hay más que una Escuela de Formación Profesional, que admite doscientos cincuenta chavales cada año y tendría que admitir mil, por lo menos. Hay que pensar que a esta gente, dadas las imposibilidades reales de otro tipo de promoción, le interesaría aprender un oficio.

—Pero volvamos al objeto de nuestro reportaje: la guardería de la parroquia Virgen del Mar.

—Hacen falta dos millones y medio de pesetas. Parece que vamos a conseguir seiscientos mil pesetas de la Federación de Guarderías, dependiente de Cáritas nacional. Además, Cáritas de la zona de Ventas nos va a dar ciento cincuenta mil pesetas este año y otras tantas, al parecer, al año que viene. Para conseguir el resto tendremos que "hacer circo" y dar sablazos.

—¿Y cuando se acabarán las obras?

—Las obras comenzaron en septiembre y quiero tenerla preparada para enero o febrero. Se cobrarán quince pesetas diarias por cada niño que pueda pagar, lo cual significa que un montón de ellos vendrá gratis. Habitualmente tendremos cien-cientos, con cuatro maes-

- "Sólo en la parcela F, de mil quinientas familias encuestadas, ciento trece madres trabajan la jornada completa"
- Todo el problema se agravará con las 6.700 viviendas de la zona periférica, próximas a ser habitadas

tras, siguiendo el programa normal de escuelas maternas, con sistemas pedagógicos adecuados y con un personal técnico y de servicios especializado.

Solamente en 1962-63 en todo el Gran San Blas-Simancas quedaron 7.158 niños de seis a catorce años sin escolarizarse. En todo el barrio no hay suficientes plazas y, paralelamente, las clases disponibles están sobrecargadas en el doble de su capacidad. Este año, al suprimirse primero de Bachillerato y prolongarse la Enseñanza Básica Elemental, no queda lugar para admitir a los casi dos mil niños nacidos en 1965. Este déficit está en conexión con la inatención educacional de los niños hasta los cinco años en guarderías y escuelas maternas.

—El problema escolar y de guarderías se va a agravar con las seis mil setecientas viviendas que van a construirse en la zona periférica al Gran San Blas, que en 1972 ya deben estar habitadas. Imagino que con los terrenos destinados a guar-

derías va a pasar lo mismo que ha pasado con los de aquí.

Por todos estos barrios empiezan a proliferar "pandillas" de jóvenes marginados, cuya función en el desequilibrio de la sociedad actual ya ha sido suficientemente estudiado por otros países. Las causas de las mismas están, pues, no en un innato gamberrismo de ciertos sectores de la juventud, sino en los marcos inadecuados en los que han crecido y contra el que se rebelan con el tiempo.

—El gran problema de estos barrios es que los planos van a ir a Urbanismo después de rehacerse arbitrariamente. A mí, para hacer la parroquia me vendieron novecientos cuarenta y cinco metros y me encontré solamente con cuatrocientos metros reales. El resto había sido ocupado. Entonces vino un aparejador del Ayuntamiento y sobre el terreno se rehicieron éstos. Al final me tuve que conformar con setecientos y pico de metros.

L. M. Sarmentero

CHICOS

CHICAS

Edades	Estudia	Trabaja	Nada	Edades	Estudia	Trabaja	Nada
Hasta 5 años ...	71		363	66		205	
De 6 a 9 ...	355		53	337		42	
De 10 a 14 ...	479	41	60	405	1	44	
De 15 a 19 ...	48	254	51	62	30	47	
De 20 a 30 ...	6	377	37	9	229	51	

El bajo porcentaje de educación hasta los cinco años (edad importantísima, según los psicólogos, en la constitución de la persona) se explica por la falta total de guarderías, jardines de infancia y escuelas ma-

ternales. El nivel de la enseñanza primaria es satisfactorio, si bien persiste un gravísimo porcentaje de analfabetismo, repartido por todas las edades. A partir de los quince años el desequilibrio es notorio y sumamente grave, por una prematura entrada en el mundo laboral o en el abandono de los estudios. Desde este momento solamente 29 chicas y 29 chicos siguen el Bachillerato. De veinte a treinta años únicamente estudian nueve chicas, de las cua-

les seis hacen enseñanza primaria, y una, estudios superiores. De los chicos, seis; dos de los cuales realizan estudios universitarios.

—Van muy mal preparados en primaria; fracasan al iniciar el Bachillerato, aparte de que su sueldo es imprescindible en el hogar. En el C. O. U. del Instituto Carlos III, ubicado en el barrio, solamente hay un muchacho de San Blas y otro de Vicálvaro; el resto procede de todo Madrid.

MADRID región



Buzón de MADRID

Sobre la Jefatura de Tráfico de Guadalajara

"Señor director del diario MADRID.
General Pardiñas, 92.
Madrid.

Muy señor mío:

En la sección "Buzón de Madrid" del diario de su digna dirección de fecha 10 de noviembre actual aparece publicada una carta dirigida a usted por don Gregorio Ruiz Fernández, con domicilio en la calle Torrecilla del Leal, 12, de esta capital, en la que el citado señor pone de relieve lo que considera una desacertada actuación de la Jefatura de Tráfico de Guadalajara al requerirle de pago por una infracción de tráfico que, al parecer, no había cometido.

En relación con la citada carta, esta Dirección General se considera en el deber de rogar a usted queden puntualizados y aclarados los siguientes extremos:

La actuación de la Jefatura de Tráfico de Guadalajara no fue incorrecta, sino todo lo contrario, ya que al tratar, de acuerdo con el procedimiento legalmente establecido, de localizar a la persona responsable de una infracción de tráfico, detectada por el sistema de fotocontrol, por lo que tan sólo conocía la matrícula del vehículo y la infracción cometida, interesó los datos del infractor de la Jefatura de Tráfico de Madrid, la que comunicó los que figuran en el Registro de Vehículos, en el que aparece como titular don Gregorio Ruiz Fernández (con idéntico nombre y apellidos a los de su comunicante) y

con domicilio en la Ciudad de los Angeles, bloque 109, Madrid.

Como quiera que el mismo resultó desconocido en el citado domicilio, éste se interesó nuevamente de la Secretaría General del Documento Nacional de Identidad y del Ayuntamiento de Madrid, facilitándole este último el de Torrecilla del Leal, 12, Madrid, por lo que al mismo se dirigió la notificación de infracción. Todo ello, se insiste, siguiendo el procedimiento legalmente establecido y en base a que, por un principio de protección ciudadana, no quedara impune una peligrosa infracción de tráfico.

El comportamiento incorrecto lo fue, sin duda, el de su comunicante, porque, en lugar de acudir a reclamar ante la Jefatura de Tráfico de Madrid (no la Central, como se dice en su carta), la que ni intervino en el expediente ni tiene facultades sobre la de Guadalajara, lo que debió hacer, por deber ciudadano, porque así se preveía en la notificación de la infracción que inicialmente se le dirigió, y hasta por elemental cortesía, fue colaborar con la última Jefatura citada tratando de aclararle el error, del que tan sólo ha tenido conocimiento por la carta publicada en el diario de su dirección.

Lógicamente, huelga decir que, una vez aclarado el error, la Jefatura de Tráfico instructora ha dispuesto el sobreseimiento del expediente.

Muy agradecido, le saluda atentamente.
Firmado: El director general de la Jefatura Central de Tráfico."

h
de humor
Por Moncho
Goiacoechea

Una nota de la A. C. P. T. D.

Quizá porque aún no existe, la A. C. P. T. D. (Asociación de Ciudadanos Partidarios de una Televisión Digna) no ha hecho pública la siguiente nota oficial:

"Esta Asociación se congratula enormemente de que el lunes por la noche, en la Segunda Cadena de TVE, se haya dado, dentro del espacio "Narraciones", la obra de José Antonio Páramo "Santa Olaja de Acero", basada en el relato del mismo título del malogrado escritor Ignacio Aldecoa.

Para los miembros de la A. C. P. T. D. fue ya una sorpresa descubrir en la programación del día el nombre de Ignacio Aldecoa. Pero aún fue más sorpresa comprobar que, basándose en el relato del señor Páramo, el señor Páramo, que sin duda alguna es un director joven, ha logrado una obra de gran dignidad, que no tiene nada que ver con las continuas mediocridades que emite a diario TVE.

Esta Asociación no conoce al señor Páramo, pero le felicita sinceramente. La A. C. P. T. D. que, pese a sus siglas, no ve mucha televisión, ignora si en este espacio llamado "Narraciones", o en otros espacios llamados de otra manera, se emiten con frecuencia obras tan logradas como esta "Santa Olaja". ¡Ojalá fuera así!

La A. C. P. T. D. piensa que sí: que, de vez en cuando, se escapa alguna cosa buena en TVE, como un entremés de Cervantes traducido en imágenes de TVE. hace poco por el señor Picazo. La A.C.P.T.D. no lo vio, pero ha oído hablar muy bien de él.

La "Santa Olaja de Acero", del señor Páramo, demuestra, en cualquier caso, que en este país hay gente capaz de realizar una televisión de calidad y que bastaría con que la dejara un poco para que TVE, pudiera montar programas de altura, sin tener que recurrir a estúpidos o telefilms norteamericanos. La obra del señor Páramo, que tenía mucho de telefilm, pero de un telefilm que nada tiene que ver con otros telefilms, demuestra también que en este país hay gente que sabe sacar las cámaras a la calle, e incluso al campo, sin ese miedo que parecen tener el 90 por 100 de los realizadores de TVE, a que se les enfrién, a que se les acatarren, a que les cojan una pulmonía.

La A. C. P. T. D. grita: "¡Más cámaras a la calle! ¡Menos televisión de cámara! Más temas españoles, como el del señor Aldecoa, en TVE! ¡Más oportunidades a señores como el señor Páramo en TVE., para que TVE, no sea una paramera! Sí, señor: espádos como el del lunes por la noche en la Segunda Cadena, logran que uno se reconcilie con la televisión...

La A. C. P. T. D."

diálogo URGENTE

Ayer firmó ejemplares de su última novela

Martín Vigil

«Es inmoral convocar un premio con premiado de antemano»

Martín Vigil firmó ayer ejemplares de su última novela: "Del amor y del mar". Publicó su primer libro, "La vida sale al encuentro", en 1955. De entonces acá ha escrito veinticuatro. Fue premio Ciudad de Oviedo —él nació en esa ciudad hace cincuenta y un años— y Benito Pérez Galdós: Martín Vigil, sacerdote, dejó la Compañía de Jesús en 1958.

—¿Usted se presentaría, por ejemplo, al premio Planeta?

—No. Actualmente, no. Es sabido que ahora los premios grandes, para mayor seguridad del editor, se dan a escritores consagrados. He sido jurado de muchos premios y conozco ese mundillo de irregularidades, por decirlo así.

—¿No es inmoral convocar un premio con premiado de antemano?

—Exacto, exacto, es inmoral. El escritor consagrado no necesita de premios—aparte el dinero, claro—, y al escritor novel no le queda apenas ninguna posibilidad.

—Pero usted se consagró sin premio alguno, ¿no?

—Yo tuve la suerte de que me consagró el público. Aunque no alcancé verdadero éxito

de público hasta que escribí "Los curas comunistas", ¿no?

—Los curas comunistas... ¿Asustó ese título a mucha gente?

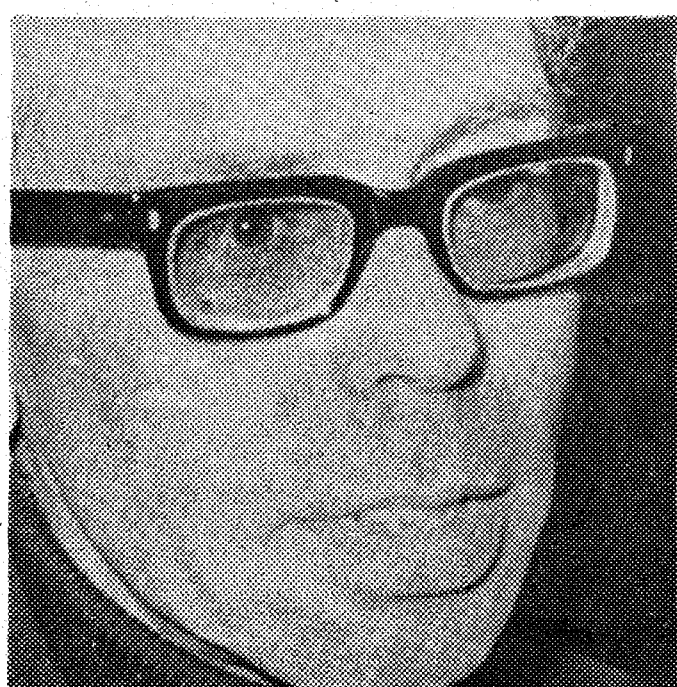
—Sí, a bastante. Leyeron el libro muchas más personas, me refiero a la censura, de las que leen uno normalmente.

—¿Y por qué pasó?

—Aunque parezca mentira, porque la palabra "comunista" iba entre comillas. Muchas veces es simplemente una cuestión de matices.

—¿Dejó usted la Compañía de Jesús para poder seguir escribiendo?

—Sí, pero no del todo. Lo cierto es que la Compañía de Jesús y la Iglesia eran muy distintas, antes del Concilio, a lo que son hoy para un es-



critor, ¿eh? Hoy día todo hubiera sido distinto. Yo dejé la Compañía de Jesús para no comprometerla, porque antes lo que hacía un jesuita era como si lo hiciera la Compañía. Además, entonces yo era capellán de universitarios, predicador de moda y escritor.

—Haber sido jesuita, ¿le marcó como escritor?

—Depende. Al principio se nota. "La vida sale al encuentro" es la novela de un jesuita dedicado a la educación. Pero mis últimos libros no tienen ningún sello jesuitico, en el sentido peyorativo, y yo apuesto a la cabeza que nadie podría descubrir que son libros escritos por alguien que se ha formado en los jesuitas.

—También se ha dicho que es un escritor de la clase alta, clasista, ¿con razón?

—Sí, eso se ha dicho muchas veces, y me lo explico, porque yo pasé un período de mi vida dedicado a la adolescencia de la clase alta. Y eso se nota en mis primeros libros, indudablemente.

—¿Está seguro de que no es ahora ni de adolescentes ni clasista?

—No está en mi ánimo. Creo que no soy ni escritor de adolescentes ni clasista. Cualquiera que lea mis últimos libros podrá comprobarlo.

—Supongo, padre, que usted se habrá hecho millonario con los libros.

—Pues, aunque parezca un tópico decirlo, si me he hecho millonario no lo he notado, no lo noto ahora. Sería absurdo que le hiciera ahora la relación de gentes que acuden a mí en petición de ayuda. De todas formas, no se puede tener mucho dinero cuando se carga sobre los hombros, por una especie de obligación social, con la misión de pagar varias carreras. Y he pagado y estoy pagando bastantes.

—¿Nunca le asaltó la idea de dejar el sacerdocio?

—Pues no; realmente, no. El sacerdocio es una cosa muy seria. Y aunque no me considero especialmente digno, no dejaría el sacerdocio nunca por mi propia voluntad.

—Antes del Concilio, siendo cura, ¿podría haber escrito lo que escribe?

—Creo que no. Dentro de la Iglesia, en otra parte, sí. Pero España en esto también era quizá diferente. Era problema de un obispo o de una diócesis.

—¿Tanto hemos cambiado, cree?

—Cambiará la mentalidad cuando crezcan las generaciones que están naciendo ahora. Ha cambiado algo la legislación, que permite moverse en un margen algo más amplio de libertad, pero la gente va cambiando con mucha más lentitud. Hay en España una arteriosclerosis ideológica, como la hay física. Hay personas

«Antes del Concilio no hubiera podido escribir lo que he escrito»

de cierta edad, formadas en unas determinadas ideas, que son, por decirlo así, irrecuperables, salvo los santos; que tengan una gran capacidad de cambio, de conversión.

¿Por qué sabrán que tienen razón?

—Las clases sociales, ¿son en España hoy una dura realidad?

—Objetivamente, son una dura realidad todavía. Subjetivamente, no. Me explicaré: las clases existen y pesan, objetivamente hablando. Pero personalmente... el de clase inferior no se siente tan desgraciado de serlo y no le impone el salir con la hija de un marqués y no se siente tan desgraciado, aunque no le dejen casarse con ella. El individuo de clase superior tampoco puede sentirse tan seguro, por otra parte.

—La España de cuando usted escribió "La vida sale al encuentro", ¿necesitaba una novela así?

—No lo sé, sinceramente. Yo estaba aislado del mundo. Pero quizá profundicé en algo misterioso de la personalidad de los adolescentes, porque la novela se sigue vendiendo al ritmo de quince mil ejemplares cada año.

—A usted, por ser sacerdote, ¿le ha tratado mejor la censura?

—Me ha tratado lo suficientemente bien como para que aún tenga una novela inédita, que no he podido publicar, y para que de "Sentencia para un menor", que tenía trescientas páginas, tuviera que suprimir más de cuarenta.

Heras Lobato

(Foto Barahona.)

ESTA HORA

Aguilas

por las calles

Por Francisco UMBRAL

SI GUEN apareciendo águilas misteriosas en las calles de Madrid. Esta ciudad alegre y confiada echaba mano del águila, como si fuera una gallina, y la lleva al Zoológico. Pero ¿quién nos asegura que no se trata de los primeros marcianos?

Dicen los rumores que son las águilas quienes traen la gripe a Madrid. Cada día hay más gripe en la ciudad. No se sabe de dónde viene. Parece que las águilas traen la gripe de las frías alturas. Y por eso se dice en la oficina del que se queda en casa arguyendo que tiene gripe: "Menudo cuento; ese tipo es un águila." Otra versión popular asegura que las águilas van a ser los pavos de la próxima Navidad. Como el pavo va a estar a unos precios que se salen con mucho del III Plan de Desarrollo, el cielo nos envía águilas, se las envía a los pobres para que tengan algo que guisar en Nochebuena. Pero la autoridad, siempre autoritaria, se lleva las águilas al Zoo y los pobres se quedan, una vez más, a verlas venir. O sea, a verlas volar.

AS águilas madrileñas suelen aparecer por los barrios elegantes, de modo que posiblemente se trata de los últimos infantes renacentistas españoles, esos que han sobrevivido a la incruenta socialización del país y que siguen practicando la cetrería como si nada, ajenos a los conflictos colectivos y los pares tecnológicos. Parece que uno de los encausados por el atentado contra los grabados de Picasso se ha de-

fendido diciendo que eso es cosa de las águilas. Lo cierto es que las águilas misteriosas aparecen y desaparecen como los Guerrilleros de Cristo Rey. Como el turismo decaía mucho en invierno se piensa que el Ministerio de Información se ha inventado esto de las águilas para darle aliciente y exotismo medieval a España, aunque aquí nunca andamos escasos de exotismo medieval.

A falta de toros, que en invierno se niegan a hacer temporada, a alguien se le ha ocurrido soltar águilas por las calles. El águila es un animal que no tiene nada que envidiarle al toro en ferocidad y que puede epatar igualmente a las ladías inglesas que vienen a Madrid como observadoras de las bárbaras costumbres españolas, enviadas por las distintas Sociedades humanitarias londinenses. Sociedades que, por cierto, todavía no han enviado a nadie a observar las bárbaras costumbres de los torturadores de separatistas irlandeses.

Así las cosas, se inaugura en Madrid una muestra de arte persa y alguien se le ha ocurrido soltar águilas por las calles. El águila es un animal que no tiene nada que envidiarle al toro en ferocidad y que puede epatar igualmente a las ladías inglesas que vienen a Madrid como observadoras de las bárbaras costumbres españolas, enviadas por las distintas Sociedades humanitarias londinenses. Sociedades que, por cierto, todavía no han enviado a nadie a observar las bárbaras costumbres de los torturadores de separatistas irlandeses.

Ya que en Madrid estaba poco complicada la calle con la contaminación, los atropellos, las multas y los Guerrilleros de Cristo Rey, ahora aparecen las águilas y nos persiguen con sus picotazos como señoritas postulant. En el anochecer usted oye a su espalda, mientras camina, un rumor extraño. Se vuelve tembloroso y ruboroso, pensando que es una respetuosa que le requiere de amores, pues también abundan. Pero sólo es un águila.

El arte de comer

SE leen con frecuencia en la Prensa artículos de médicos afirmando que los españoles comen, por lo general, mal: desordenadamente, sin tener en cuenta el valor nutritivo de los alimentos, desconociendo lo que conviene y lo que no conviene. Que si las proteínas, que si los hidratos de carbono, que si las grasas... Claro es que lo primero que habría que hacer es explicar a la gente lo que son las proteínas y lo que son los hidratos de carbono. Aunque algunos, naturalmente, lo sepan, son muchos más los que lo ignoran.

En una tertulia de señoras se comentaba una tarde reciente uno de esos artículos con firma de doctor. Una dama decía que sí, que lo que allí se afirmaba era verdadero. Y llevando el tema de la comida a otros aspectos unidos a él añadió que se había perdido al arte material de comer: las buenas formas en la mesa, el saber utilizar los cubiertos, el tomar adecuadamente lo servido en cada plato.

—Porque en un almuerzo o una cena—decía la dama—no todo es comerse una buena trucha o un buen entrecot. Importan también una cierta elegancia y un cierto buen gusto.

—Complementaba sus palabras con un ejemplo.

ESTUVE el otro día en el restaurante Tal. Es un restaurante de cuatro estrellas, nada menos. Y no tenía idea de lo mal que estaba la gente en la mesa. No les faltaba más que comer con los dedos.

—Es así, como lo denunciaba la señora de la tertulia? Se come más que nunca fuera de casa: en los restaurantes y las cafeterías. ¿Va acompañado ese aumento de la correspondiente mejora en el arte de comer? Acaso, como la dama decía, no hay exceso de buenas formas ante la mesa. Son más los que buscan la cantidad que el estilo. Importa la gula más que el arte—puede haberlo—de saber comer. Son muchos los que en esto imitan al maes-



Escribe:
JOSE
MONTERO
ALONSO

tro Caballero, el de "Gigantes y Cabezudos": el que, según un diario de Madrid, dejaba en mantillas a "aquel famoso animal antiguo que se llamaba el HelioGáballo".

SOBRE el arte de comer con gusto y gentileza dejó Julio Camba—que sabía mucho de cosas de cocina y de mesa—algunos consejos que quizá pudieran tener alguna validez todavía. Dijo, por ejemplo, que cuando en la mesa apareciera un plato notoriamente inferior a todos los otros, debería ser elogiado sin reservas: indudablemente, ese plato era obra de la duena de la casa. Aconsejó también al escritor que no se dijese nunca: "¡Qué sopa tan rica! Es la mejor sopa que he oído en mi vida!" aludiendo de este modo al ruido con que la toma el vecino de mesa. Según Camba, entre las normas del perfecto invitado conviene tener siempre la de un régimen alimenticio, un régimen contra la obesidad, contra la arteriosclerosis o contra cualquier otra cosa.

Y cuando le den a usted una mala comida, apóyese en el régimen. Es la mejor política. Y si no se sabe pelar las frutas de un modo elegante, el invitado debe agarrarse a la teoría de las vitaminas y renunciar a pelarlas.

Se come, en definitiva, mal. En cuanto al valor nutritivo de las comidas, según el médico. Y en cuanto al buen estilo de comer, según la dama de la tertulia.

agenda

DEL MADRILEÑO

CUPON PRO CIEGOS

Número premiado en el sorteo del Cupón Pro Ciegos verificado ayer: 201.



FOTOIMPROVISACION

¡Peligro: obras!

Remozar las fachadas es una cosa muy útil, además de limpia. Todos los edificios deberían lavarse la cara cada cierto período de tiempo. Para realizar esta operación es aconsejable montar un tinglado de andamios y demás, desde donde actúan los limpiadores. Como el montaje entraña peligro para los peatones, se acostumbra a prevenirlos con una señalización que, a veces, como en la presente fotografía, constituye un alarde de improvisación, a base de utilaje doméstico. Estéticamente: no demasiado buen gusto, aunque la finalidad quede cumplida. (Foto Cifra.)

CONCURSO DE CARTELES PARA LA CAMPAÑA "NAVIDAD"

Anualmente, el Instituto Nacional de la Vivienda, a través de la Subdirección General de Administración y Conservación, en colaboración con la Obra Sindical del Hogar y Arquitectura y de la Delegación Nacional de la Sección Femenina, bajo el lema "Navidad", organiza un concurso formativo, para fomentar entre las familias que componen las barriadas de los poblados participantes una exaltación de las tradicionales fiestas de Navidad.

A fin de dar a conocer la labor eminentemente social de esta campaña, se convoca concurso de carteles para la publicidad de la misma, con sujeción a las siguientes bases:

BASES

- Podrán participar en el presente concurso todos los artistas de nacionalidad española.
- Los temas de los carteles quedan a la libre inspiración de los concursantes, si bien deberán destacar cualquiera de las múltiples manifestaciones a que se refiere la parte expositiva de esta convocatoria.
- Los originales, que deberán ser inéditos, se presentarán montados sobre bastidor, en posición vertical, tamaño 100 x 70 centímetros, debiendo figurar en la composición las siguientes leyendas: en rotulación más destacada: "Ministerio de la Vivienda, Navidad, 1971; en rotulación menor: "Obra Sindical del Hogar, Instituto Nacional de la Vivienda, Sección Femenina".
- En la composición del cartel podrá utilizarse cualquier elemento gráfico de posible reproducción impresa, sin exceder de cuatro colores planos, o utilizando

colores que entren dentro de las posibilidades que para su reproducción ofrece la gama normal de la cuatricromía (rojo, amarillo, azul y negro).

5. Los originales deberán ser enviados por registro, directamente a la Dirección General del Instituto Nacional de la Vivienda, Sección de Divulgación, o bien a través de las Delegaciones Provinciales del Ministerio de la Vivienda, o por cualquier otro medio de los indicados en la ley de Procedimiento Administrativo, hasta el día 25 de noviembre de 1971, en que terminará el plazo de admisión. Todos los originales ostentarán un lema en tarjeta adherida al propio cartel. Los autores, a su vez, acompañarán a cada una de sus obras una plica cerrada y lacrada, en cuyo exterior figure el lema del cartel; en el interior, se incluirá una nota en la que se haga constar, además del lema, el nombre, domicilio y demás datos de identificación del concursante así como cuantas observaciones estime oportunas respecto a la ejecución del cartel.

6. Una vez cerrado el plazo de admisión, los carteles serán sometidos a la consideración de un Jurado de admisión, y el autor de cada uno de los seleccionados,

que posteriormente no resulte premiado, recibirá la cantidad de mil pesetas.

7. Se otorgarán los siguientes premios: Primer premio: pesetas 40.000; segundo premio: pesetas 20.000, y tercer premio: tres accésits, cada uno de pesetas 5.000. Ninguno de los premios establecidos podrá declararse desierto.

Ancianos en RISCAL

Tres ancianos pensionistas de la barriada de Vallecas, para celebrar la inauguración del magnífico Hogar donde pasan buenas horas del día, se han reunido en un gran almuerzo en el restaurante Riscal. Reino buen humor.

Sr. Director...

Seguro de Enfermedad

Muy señor mío:
Adjunto le envío nota del hecho que me ha sucedido, por si tiene a bien publicarla en ese periódico de su digna dirección; para así, por medio de la Prensa, evitar en lo más posible, se repitan estos hechos en otras familias, pertenecientes a la Seguridad Social.

Mi esposa, doña María Luz Ortega Moreno, titular de la cartilla del Seguro de Enfermedad, número 28/670.928, con un volante del médico del Seguro, para que ingresara en un centro sanitario de Madrid, el día 5 del corriente, fue víctima del siguiente hecho:

Ingresó a las seis de la tarde de dicho día, en el mencionado centro, con 39 grados de fiebre y gran insuficiencia respiratoria, por padecer una bronquitis aguda; según diagnósticos escritos, que obra en mi poder.

Y a las nueve de la noche, o sea, tres horas después de su ingreso, luego de haberla efectuado una radiografía, fue puesta en la calle, con gran frío que hacía, con 39 grados de fiebre, repito, y gran ahogo, para que regresara a su domicilio.

Prueba de todo ello, es que tuvimos que llamar, tres horas después, a la "urgencia" de ese centro, y la tuvieron que llevar al domicilio una bomba de oxígeno, y suero glucosado, por la deshidratación que empezaba a padecer. Todo ello con insistentes llamadas, ya que tardaban bastante en acudir y traerla el oxígeno, estando la enferma ahogándose.

El haberla puesto en la calle a las nueve de la noche en las condiciones mencionadas, lo expongo, indignado, por considerarlo inhumano, y con probabilidad de colapso, por la insuficiencia respiratoria en el período álgido de la enfermedad.

Esperando verme complacido, y con agradecimiento, le saludo respetuosamente.

Emilio López de Saá y Páramo
Banco Hispano Americano
(oficina principal)
Cartera
(Teléfono ext. 238)
Madrid.

Santoral

Mañana: Santos Catalina (virgen), Moisés (presbítero), Erasmo y Mercurio (martires), Jocunda (virgen) y Gonzalo (obispo).

TRIBUNALES

TRIUNFA UN RECURSO DE CASACION

Pena más grave al que mató voluntariamente con su furgoneta a un hombre

La Audiencia Provincial de Soria declaró probado en una sentencia que en la tarde del 22 de junio de 1970, Ramón Alonso de Miguel marchó en compañía de su cuñado, Victoriano de Miguel, a descargar alfalfa a una propiedad del último, sita en el extrarradio de San Leonardo de Yagüe, paraje conocido por El Barracón.

Ramón iba en su furgoneta y su cuñado en otra, que apareó en la propiedad aludida, mientras aquél colocaba la suya en una explanada distante veinte metros de la majada que allí había, detrás de una serrería de Andrés de Miguel Lucía.

Este, por considerarse con derechos dominicales sobre la aludida explanada y estar enemistado con la familia de Ramón, al regresar el mismo de descargar la alfalfa le increpó por la situación de su vehículo, originándose entre ellos violenta discusión verbal, con mutuas amenazas e insultos. Ramón llegó a decir al otro: "Si tuviese aquí un cuchillo te rajaba." Intervino Victoriano para apaciguarlos, sin conseguirlo.

Marchó Victoriano hacia su furgoneta y Ramón subió a la suya, poniendo en marcha el motor pero sin arrancar, mientras Andrés de Lucía, que llevaba un palo o vara de su serrería, continuaba con el altercado mutuo a través de la ventanilla izquierda del vehículo. Al cerrar ésta Ramón, marchó por delante de la furgoneta hacia la ventanilla del lado contrario, que estaba abierta.

En ese momento, cuando cruzaba por la aleta delantera izquierda, Ramón, con fin agresivo, arrancó violentamente el coche con la máxima velocidad que permitía la mecánica de la furgoneta, arrollando a Andrés de Miguel con la parte izquierda del parachoques en su pierna derecha. Le hizo caer de espaldas sobre el capot, y en esta situación, y sin amarrar en ningún momento la velocidad, lo transportó durante veinte metros, despidiéndole el coche al bajar las ruedas izquierdas del mismo del talud adyacente al camino por el que circulaba.

Cayó el cuerpo de Andrés al suelo y le pasó la furgoneta por encima. Le causó heridas y contusiones de tal gravedad que falleció a consecuencia de ellas el 5 de julio inmediato.

Ramón, que continuó con la misma velocidad y sin parar, marchó en dirección al cuartel de la Guardia Civil de San Leonardo, a cuyo comandante le dijo que había tenido una reyerta con Andrés y que posteriormente le había atropellado.

La víctima tenía cuarenta y siete años, estaba casado y el matrimonio tenía cuatro hijos, uno de ellos sordomudo.

La Audiencia Provincial de Soria estimó que los hechos integraban un delito de homicidio con la agravante de abuso de superioridad y la atenuante de arrepentimiento espontáneo. El fallo impuso a Ramón dieciséis años de reclusión menor y el pago de 400.000 pesetas de indemnización a la viuda, y 200.000 pesetas a dos de los hijos, y 500.000 al sordomudo.

Recurrió la viuda, patrocinada por el letrado don Diego Mosquete, profesor de la Universidad Central, y uno de los motivos que alegaba en su tesis ha sido aceptado por la Sala Segunda del Supremo.

En efecto, según decía el abogado y reconoce la Sala, lo concurrió en la conducta del reo la atenuante de arrepentimiento espontáneo, pues esta circunstancia no se satisface con sólo alguno de sus tres elementos: reparar o disminuir los efectos del delito, dar satisfacción al ofendido o confesar a las autoridades la infracción, sino que es menester el elemento interno que la vivifica, y la de todo su entrañable sentido, a saber, los impulsos de arrepentimiento espontáneo o pesar sincero que el delincuente, tras de su ilícito proceder siga, y que le obligan a tomar alguna de aquellas determinaciones reparadoras o colaboradoras con la Justicia.

Y al ir a la Guardia Civil el reo no puso de relieve todo el alcance del hecho homicida. Su confesión tuvo más de relato desfigurado e interesado de los hechos que de auténtico reconocimiento de lo sucedido, y antes tampoco se observó arrepentimiento, pues ni paró el vehículo para enterarse del estado de su víctima.

En el nuevo fallo, al triunfar el recurso del abogado señor Mosquete, el reo es condenado por homicidio con abuso de superioridad, a diecisiete años, cuatro meses y un día de reclusión. Los demás pronunciamientos quedan subsistentes.

Aurelio Pujol

FARMACIAS DE GUARDIA

DE 2 A 4.30 TARDE Y DE 8 A 11 NOCHE

TETUAN.—Urbanización Saconia, bloque T-14 (D de la Villa), Mártires de la Ventilla, 68 (Tetuan). Aligüestre, 27 (entrada Capitán Blanco Argibay, 113). Ceuta, 7 (Francos Rodríguez, 18).

UNIVERSIDAD.—Granja, 4 (Parque Metropolitano). Bravo Murillo, 45 (semiesquina Cea Bermúdez). Princesa, 62.

CHAMBERÍ.—Alenza 5. Sandoval, 4 (frente cine Bilbao). Eduardo Dato, 11.

CENTRO.—Calle Colón, 6 (entrada por Fuencarral). Mayor número 13.

CHAMARTÍN.—Plaza Cruz Latina, 19 (barrio Manoteras). Haro, 26 (esquina Quinto). Avenida Generalísimo, 62 (esquina H. Mendoza). Avenida Alfonso XIII, 152 (frente colegio Sagrado Corazón). Víctor de la Serna, 16 (Polígono Santa María). Corazón de María 47 (paralela C. Rey). Serrano, 186.

VENTAS.—Alcalá, 262. Arriaga, 15 (entrada Lago Constanza número 105). Plaza Villafior, 1 (entrada García Noblejas, 36). Manisa, hotel 45 (colonia San Vicente). Chapistería, 1, parcela D (Gran San Blas). Doctor Esquerdo 75 (frente Ciudad Sanitaria Francisco Franco). Sánchez Díaz, 23 (entrada Arturo Soria, 28).

BUENAVISTA.—Pilar de Zaragoza, 104 (esquina avenida América). Avenida de los Foreros 41. General Mola, 60 (Alcalá 98). Héroes 10 Agosto, 18 (semiesquina plaza Independencia).

CARABANQUEL.—María Odiaga 20 (C. Bajo). Alondra, 49 (Metro Vista Alegre, salida Pinzón). Doctor Espina, 18 (Carabanchel-Clarías). Ansar, 10-B. Avenida de Portugal, 149. Ciudad Parque Aluche (Ocaña, 86).

LATINA.—Paseo de la Florida, 15. Leganitos 34. Cava Baja número 45.

ARGANZUELA-VILLAVEDE.—Carlos Arniches, 32. Baleares, número 59 bis. Enrique Fuentes, 12 (entrada M. Usiera, 146). Antonio López, 152 (frente Iby).

RETIRO-MEDIODÍA.—Alcalde Sainz de Baranda, 9. Marqués de Cubas, 3. Magdalena 33 (junto Antón Martín). Amparo 31. Batalla de Belchite, 12.

VALLECAS.—Moratalaz. Polígono 1 (Camino Vinateros, 109). Peña Prieta, 39 (P. Vallecas). Puerto del Monasterio, 7 (junto

Juzgado Municipal). Avenida de San Diego, 145 (P. Vallecas). Calle Cuatro, 49 (Palomeras).

DE 8 NOCHE A 10 DEL DIA SIGUIENTE

TETUAN.—Grupo Residencial Peña Grande, bloque S-4 (plaza). Sánchez Preciado, 34. Arroyo, 12 (esquina Pinos Baja, 64). Avenida Presidente Carmona, 8. Bravo Murillo, 128. Angel Múlica, 17 (Poblado Virgen Begona).

UNIVERSIDAD.—Juan Vigón, 9 (esquina Guzman el Bueno). Galileo 29. Donoso Cortés, 86. Ferraz, 15. Palma, 75.

CHAMBERÍ.—Modesto Lafuente, 28. Trafalgar 35 (esquina Eloy Gonzalo).

CENTRO.—Argensola, 12. Infantas, 24. Luna 6. Espoz y Miña, 9.

CHAMARTÍN.—Colonia Pinar del Rey (calle posterior Balaquer). Núñez Morgado, 11 (plaza Castilla). Manuel de Falla, 2. Bolivia, 16. Vicente Muzas 8 (Arturo Soria, 195). Eugenio Salazar, 26.

VENTAS.—Fundadores, 31. San Marceio, 6 (esquina R. Ortiz Ventas). Luis Ruiz, 57-59 (Galería Eguaras, 28). Elfo, 78 (esquina Virgen del Sagrado). Valentín Aguilera, 14 (Canillas). Virgen de la Oliva, 77 (San Blas). San Valentín, 2 (Canillejas).

BUENAVISTA.—Avenida Brasilia 21 (Parque Avenidas). María Molina 56 (semiesquina General Mola). Serrano, 76. Don Ramón de la Cruz, 91. General Mola, 27 (esquina Hermosilla). Lope de Rueda, 16.

CARABANQUEL.—Juan Alonso, 6 (junto Metro Carabanchel). Labradoría, 1. Marcelino Castillo, 25 (entrada Via Carpetana, 322). Roger Flor, 8 (junto Matilde Hernández, 2). Alvarez Abellán, 12 (colonia S. J. Obrero). Salaberry, 40. Santa Ursula 17 (esquina J. Tórner). Paseo de Extremadura, 199. Mirabel, 4, duplicado (S. Ignacio de Loyola). Quero, 17 (Construcciones Coca-P. Aluche).

LATINA.—Segovia 45. ARGANZUELA-VILLAVEDE.—Torres Miranda, 12 (final Cáceres). Antonio López, 15. Pilarica, 114 (Usiera). Los Maceda, 73 (Orcasitas). Ciudad Angeles, 122 (junto C. Euskalduna). San Cristóbal Angeles (Rocafort, L. C. 306).

RETIRO-MEDIODÍA.—Avenida Ciudad Barcelona, 47 (antes Pacifico). Felipe IV 10 (Neptuno a Alfonso XII). Valencia 28. Batalla de Brunete 38.

VALLECAS.—Moratalaz. Edificio La Paz (frente Polígono V). Párroco Emilio Franco, 66. Teniente Muñoz Díaz, 2 (Metro Portazgo). Barrio Los Alamos (avenida Albufera kilómetro 6.400). Laredo 45 (Pozo del Tío Raimundo).

TURN 3-B

ACTOS CULTURALES

PARA HOY

7,15 de la tarde: Colegio Mayor Santa Teresa de Jesús, Fortuny, número 53. Concierto del Cuarteto Clásico de la Radio-Televisión Española. Obras de Haydn y Schubert.

PARA MAÑANA

5,30 de la tarde: Ateneo de Madrid, Aula de Música. Conferencia de Gerardo Gombau, sobre "Las sonatas para violín y piano de Bela Bartók".

7. Instituto de I. O. y Estadística, Serrano, 123. "Caracterización axiomática de la Regla de Bayes", por el profesor Francisco Javier Girón González-Torre.

11 de la noche: Club de Música de los Colegios Mayores Isabel de España y San Juan Evangelista, avenida de la Moncloa, s/n. Ciudad Universitaria. Recital de piano de Manuel Carra.

Crónica de la cultura

Carmen Llorca y la novela de la vida



Quien haya seguido el fértil surco abierto por Carmen Llorca en el campo de la investigación histórica, se habrá sorprendido sin duda al verla abordar, y no por un acceso fácil, el género narrativo. Nos ha llegado su primera novela, "El sistema", alineada en la colección Novelas y Cuentos (Madrid, Editorial Magisterio Español). Carmen Llorca, doctora en Filosofía y Letras, que fue profesora en la Universidad de Madrid y en la Escuela Oficial de Periodismo, tenía ya ganado con su intensa actividad intelectual un firme prestigio en los dominios de la historiografía, del ensayo y de la crítica literaria. No sería suficiente, por tanto, "El sistema" para enjuiciar la presencia y el relieve de Carmen Llorca en el área de nuestra individualidad cultural.

Existe, sin embargo, como veremos, cierta analogía o cierto parentesco entre los diversos títulos que forman el conjunto de su obra. Estas afinidades proceden del escenario temporal a que Carmen Llorca suele dirigirse, con visible preferencia, su atención; la segunda mitad del siglo pasado, con su proyección hasta la hora presente. Además de su primer libro, "Europa, ¿en decadencia?", escrito en momentos críticos, todavía no conjurados, y de su tesis doctoral, "El mariscal Bazaine en Madrid", construida y escrita con admirable gallardía, la producción de Carmen Llorca queda centrada en dos biografías que despiertan todavía amplias resonancias en nuestras posturas políticas y prácticas de hoy: "Isabel II y su tiempo" (Alcoy, Editorial Marfil) y "Emilio Castelar, precursor de la democracia cristiana" (Madrid, Biblioteca Nueva).

Vidas paralelas

Después del tiempo transcurrido desde la aparición de ambos libros—respectivamente, en 1956 y 1966—, sería improcedente el deseo de comentarios o de añadir nuevos puntos de vista a los que ya expusieron los especialistas. En lo que quizá pueda insistirse es en la rigurosa actualidad de unos problemas tan hábilmente suscitados por Carmen Llorca. Y de forma singular, en la característica de la escritora para afrontar temas y personajes sobre los cuales, por quedar expuestos a la discusión, todavía no se ha dicho la última palabra. ¿No hallamos acaso esta diversidad elástica de juicio ante la figura de Isabel II? Su extraña y apabullante historia ha sido casi siempre narrada por los escritores con muestras inequívocas de parcialidad. Carmen Llorca logró, en cambio, gracias a la sagaz interpretación de un copioso repertorio documental, situar bajo un criterio claro y desapasionado, sin concesiones a banderías de ninguna clase, la vida y la actuación política de una de las Reinas más populares y criticadas, "un espíritu burlesco y secretamente melancólico".

Carmen Llorca penetra instintivamente en los secretos de la Historia con óptica y enfoque de crítico de hoy. Sabe que el Poder, en manos de Isabel II, se mantiene por un milagro de la herencia, "por esa fuerza inerte que proyecta la tradición en el futuro"; la Reina vive con un absoluto desconocimiento de su época y su circunstancia; representa el pasado, creyendo que sólo éste explica el presente. Es lógico, por tanto, que en su afán de analizar en toda su complejidad aquella segunda mitad del siglo XIX, Carmen vuelva los ojos al hombre que inaugura una nueva forma de pensar y de vivir, que encarna la forma más positiva de la oposición, porque sabe que la justificación del Poder reside en el futuro. Emilio Castelar, paladín, "ante litteram", de la democracia cristiana. He aquí el punto más luminoso en la visión de la es-

critora: el enfrentamiento de dos vidas paralelas, de dos figuras dispares, ambas atractivas por sus rasgos personales y su categoría; irreconciliables desde sus polos opuestos, pero indispensables para definir la esencia de un siglo.

En realidad, casi sin repararlo, o acaso cediendo a su mismo poder de observación, Carmen Llorca está manejando aquí los resortes más difíciles y sustantivos del mundo novelesco. La Historia se convierte, elevada a este nivel, en elaboración artística; el alma del escritor funciona, aunque las domina, en virtud de atracciones; se deja arrastrar por los destinos ajenos. Con todo, no nos encontramos todavía de lleno con "Isabel II y su tiempo" y con "Emilio Castelar, precursor de la democracia cristiana", en la zona más auténtica, a mi modo de ver, de la realidad mental de Carmen Llorca; ella ve sin duda en la vida del escritor una aventura y una lucha de las que el hombre real no se halla ausente. No puede extrañarnos, por consiguiente, que ya desde sus años universitarios se sintiera casi subyugada por otra discutidísima figura de la moderna historia de Francia, vinculada con España en sus años de exilio: el mariscal Bazaine. Carmen Llorca no necesitó a la sazón, como subrayaba Jesús Pabón al prologar su obra, "forzar su pluma para que el relato logre el interés de lo novelesco". Y a este propósito el catedrático de la Universidad de Madrid recordaba la sentencia de George Sand: "La vida se asemeja a la novela más que la novela a la vida".

Nos encontramos así en el núcleo de la idea que nos preside al examinar la obra, en su conjunto, de Carmen Llorca. ¿Es que su libro "El mariscal Bazaine en Madrid" actúa de puente entre su vocación de historiadora y su innata propensión hacia los esquemas novelescos? La solución resultaría, a buen seguro, demasiado simplista. Más correcto, aunque al parecer más complicado, sería acudir a otro cruce de tendencias o intenciones. Es posible que Carmen Llorca vea las vicisitudes de la Historia, es decir, de la vida, a través del prisma de la novela, y en además de reciprocidad quizá indeliberada conciba la novela como un espejo de las vicisitudes políticas. Para comprobarlo poseemos ahora su primera novela: "El sistema".

Es muy probable que el crítico exigente, prendado de su oficio ante el examen de los "géneros" literarios, no considere "El sistema" como una novela pura, sino como un ensayo sociológico o una narración "política". No hará con ello sino fortalecer o definir mejor nuestro campo visual. Después de haber estudiado la precursora significación de un hombre como Castelar, que diariamente, "con su palabra, defendía la ley humana, el derecho individual, la libertad personal", Carmen Llorca afronta en "El sistema" uno de los grandes problemas de nuestros días: el proceso de deshumanización de la moderna sociedad industrial. ¿Con la mirada clínica o, si se quiere, con el rigor crítico del historiador? No puede, ciertamente, nuestra escritora, prescindir, como de un lastre inútil ahora, de esta mirada y este rigor. Mas no ignora, al mismo tiempo, qué nuevo terreno pisa en la trayectoria de su imaginación. No puede dejar de sentirse subordinada a la realidad de un conflicto histórico; pero conoce, a la vez, los imperativos y los módulos de la novela. Su estilo, que ya desde sus comienzos se libró de las líneas enjutas del simple hombre de ciencia, se ha vuelto, aunque sobrio, más jugoso y abierto; sus personajes—los Stoppa, Bertini, Enrica—parecen arrancados de la mejor cantera de los caracteres literarios y reales; sus descripciones, como la de la ma-

nifestación o de las reuniones sociales de Milán, son un modelo de precisión, de belleza, a veces de ironía.

Una novela europea

Pese a todo, para la "pura vocación intelectual de la autora"—puesta de relieve por Manuel Cereales en el prólogo de la novela—, todos estos ingredientes con ser necesarios, parecen accesorios o sobrentendidos. Carmen Llorca, apoyada en su profunda experiencia italiana, intenta aclarar, tanto en su obra histórica como en el campo novelesco, problemas vivos de nuestro tiempo; ahora, el "sistema", un vocablo o concepto de significación múltiple en el que se concentran todas las rebelías, todos los vicios y todos los valores sociales de nuestra época. ¿Aparecerán un tanto deshumanizados todos los seres esclavizados por el "sistema" que la novelista somete a nuestra consideración y meditación? No podía suceder de otra manera, cuando un programa de transformación social se convierte en el delirio de una "Pineolandia".

De este modo, desde un campo limitado de observación, pero fuera del habitual "coto hispánico", demasiado replegado sobre sí mismo, Carmen Llorca ha construido "una novela europea con un tema universal, con el tema, hoy por hoy, de mayor proyección en el mundo "El sistema" dará que pensar tanto al sociólogo como al simple lector medio. Porque nos pone en contacto, levantando ampollas e incluso divirtiendolos, con la realidad cruda y última

Miguel Dolc

Al margen de los libros

"Anales de Madrid"

Entre los libros esenciales que tenemos para completar la historia de Madrid están los "Anales", del pinciano Antonio de León Pinelo, llamado por Lohmann Villena, "el gran canciller de Indias", viajero incansable por éstas, y cronista mucho más conocido por cuanto escribió acerca de ellas: "Recopilación de Leyes de Indias" (1623), "Biblioteca Oriental y Occidental Nautica y Geográfica" (1629), "Consejo Real y Supremo de las Indias. Su origen y jurisdicción" (1658), "Aparato político de Indias" (1653), y otras varias de no menor importancia para la historia antigua de la América española.

Sin embargo, como ya escribí, sus "Anales de Madrid", se han convertido en el texto de Pinelo más curiosamente revuelto y sembrador de polémicas. En verdad que el libro se lo merece. No obstante, como bien supone Pedro Fernández Martín, hasta muy entrada nuestro siglo ningún historiador o crítico lo había leído por completo. ¿Pruebas de esta conclusión? La primera: la constante modificación de su título, que cada erudito cambió a su antojo. "Anales o Historia de la Villa de Madrid", escribió Nicolás Antonio. "Anales de la insignie y coronada Villa de Madrid y Corte de España", Lohmann Villena. "Anales de la Villa y Corte de Madrid", Álvarez de Villena...

Quien primero la denominó "Anales de Madrid" fue Ricardo Martorell Téllez Giron, en su edición de 1932, reducida al estudio y transcripción de los años relativos al reinado de don Felipe III (1598-1621). Pero tampoco Martorell leyó íntegramente los "Anales"—o no los leyó con atención—, pues que niega a Pinelo su nacimiento en Valladolid, hecho que el propio cronista afirma en uno de los "Anales" de 1601, al comentar el traslado de la Corte a la ciudad del Pisuerga: "El embarazo fue grande, y que duro todo el año. La apertura de las posadas en Valladolid, notable, de que fui testigo de vista por ser mi patria".

Nueva prueba de la incompleta lectura de los "Anales" por los eruditos: que todos ellos consignaron a continuación del caprichoso título: "Desde el nacimiento de Nuestro Señor Jesucristo hasta el año 1658". Siendo así que los "Ana-

les" empiezan a contar desde el año 447. Con mucho acierto pone en solfa tales errores el último y más concienzudo—hasta hoy—transcriptor y comentarista del libro de Pinelo: Pedro Fernández Martín. Quien se enfada mucho con los anteriores comentaristas por sus incertidumbres, y, en especial, con Martorell, por la ya indicada negativa a la patria de Pinelo, y con Amador de los Ríos y Juan de Dios de la Rada por haber afirmado—en su "Historia de Madrid"—que Pinedo presenció la entrada en la Corte—1615—de doña Isabel de Borbón, primera esposa de don Felipe IV, siendo así que Pinelo, en dicho año vagabundaba, una vez más, por los países hispanos de América. Si es cierta tan categorica afirmación de Fernández Martín, apostillará por mi cuenta que Pinelo, refiriéndose a los "Anales" de aquel 1615, escribe con la misma precisión que si hubiese recogido con sus propios ojos los acontecimientos cortesanos, no dando sospecha a relatarlos "de segunda vista".

También demuestra Fernández Martín que otro famoso erudito, don Pascual Gayangos, tampoco leyó bien el manuscrito madre de las subyungientes copias manuscritas, ya que afirmó que León Pinelo escribió sus "Anales"... ¡en 1713! ¡Dios Santo, y donde mondaría sus huesos el cronista en tal año! De seguro no en el Nuevo Mundo, una vez más, sino en el Otro Mundo, en su definitiva clausura de andanzas. Muy importante la noticia dada por Fernández Martín acerca de la existencia de una primera copia limpia de los "Anales", realizada ¡en 1561! Presumo que esta fecha es descomunalmente errata. ¿Dónde estaba Pinelo, en tal fecha, si no dentro de la mente de Dios?

De los "Anales" existen varias copias: la reseñada por Nicolás Antonio, y que procedía de la biblioteca del conde de Villahermosa, la de Fajardo y Monroy—1711—; la de Ayala Manrique, la autografía de Álvarez de Baena; la de Tomás Vázquez Zeballos—1825—; la que perteneció a Gayangos, y los manuscritos de la Biblioteca Nacional M-29 y 2.024. Continúan los "Anales" de Pinelo, Ayala Manrique con las fechas 1636 a 1638, 1880 y siguiente hasta 1748.

Con ejemplar escrupuloso Fer-

nández Martín desiste de tales copias para, por vez primera, publicar el texto íntegro del autógrafo de Pinelo conservado en la Biblioteca Nacional de Madrid con el número 12.55. La transcripción me parece fiel y gustosa, modernizada con mucho tacto. Y lleva escasísimas notas, salvo en los años de los años 1598-1621, reinado de don Felipe III, transcritos ya por Martorell Téllez-Girón, para los cuales Fernández Martín amontona muy frecuentes y amplias citas, todas ellas para rectificar a Martorell, como si se hubiera impuesto la misión de pulverizar el esfuerzo juvenil de aquel noble universitario, que murió muy joven y fue compañero mío de estudios de Filosofía y Letras, y cuya intención, bien modesta, se redujo en poner sobre aviso de una gran cronica matritense a cuantos interesa la historia de la capital de España. Y su aviso consiguió su intención. Las escasas notas de Fernández Martín en los años de antes de 1598 y después de 1621 se reducen a indicar las tachaduras del manuscrito o a rectificar fechas entre años y eras, para dejar la data definitiva, y también a indicar alguna diferencia entre el autógrafo y las copias. Hubiese hecho bien Fernández Martín en darnos, preliminarmente, siquiera breve biografía de Pinelo, de existencia harto confusa hasta hoy, contribuyendo así a una valoración íntegra de español tan interesante e importante. La edición del Instituto de Estudios Madrileños es limpia y seria. Y su valor queda ya determinado al aludir al texto íntegro por primera vez impreso. De los "Anales" puede afirmarse que son amenísimos, que multiplican las noticias importantes y seguras, aún cuando entre ellas—particularmente desde el siglo V al XV—se intercalan algunas nebulosas tomadas de los cronistas medievales.

Federico Carlos Sainz
de Robles

PINELLO, Antonio
León: "Anales de Madrid". Transcripción, notas y ordenación cronológica de Pedro Fernández Martín. Madrid: Instituto de Estudios Madrileños. 1971. 384 páginas. Rúbrica. S. p. m.

PREMIO GONCOURT

Importantes reformas para el próximo año

PARIS (De nuestro corresponsal).—El nuevo Goncourt ya será conocido cuando se publique esta crónica, y en los escaparates de las librerías el volumen galardonado aparecerá con esa banda de papel—verde, roja o azul—que viene a ser como un fajín de capitán general de la Literatura.

La elección habrá tropezado con dificultades técnicas, puesto que el presidente de la Academia, Roland Dorgeles, está enfermo, y los disidentes—Armand Salacrou y Raymond Queneau—habían decidido votar por telegrama.

Reformas

Más allá del grado de acierto en la concesión del premio—que es tema a debatir por la crítica especializada—, este año es probable que marque una fecha en la historia del y los Goncourt (la misma denominación engloba al premio y a los vicepresidentes de la Academia, Hervé Bazin; el secretario, Armand Lanoux, y el académico de ingreso más reciente, Robert Sabatier). Un proyecto que, si es adoptado por la mayoría de "los diez"—actualmente nueve, desde el fallecimiento de Philippe Heriat—supondrá una profunda transformación en el funcionamiento y los objetivos de la institución fundada por el testamento de Edmond y Jules de Goncourt.

Los reformadores piensan que las circunstancias han modificado mucho las características del premio y el alcance de las

actividades de la Academia, y que conviene ponerlos al día. Por ejemplo, la cuestión económica ha cambiado radicalmente. Los 25.000 francos oro del comienzo—cantidad considerable en su época—se han convertido en 250 nuevos francos, lo cual es una minucia. Pero, en cambio, gracias al impacto publicitario y al fenómeno de la concentración de las casas de edición, el Goncourt es hoy más remunerador que antes. Un gran negocio—se calcula entre seis y diez millones—para el editor y una buena fuente de ingresos para el autor. En cambio, la excesiva polarización que la publicidad crea en éste y otros dos o tres grandes premios (Renaudot, Fémina, Interallié...), perjudica la venta de los demás libros importantes que quedaron fuera de la selección.

De aquí que los reformadores propongan que la Academia siga concediendo un solo premio, ya que los estatutos no le permiten más, pero acompañándolo de una recomendación de otros dos o tres libros, que podrán ser presentados a la venta con una banda que diga "selección Goncourt".

Asimismo, preconizan los tres académicos, desligar la concesión del premio de su carácter "excesivamente parisien". En honor de la francofonía, cabría—dicen—concederlo un año en Montreal, y otro en Ginebra o en Bruselas.

Opinan también que debe establecerse una neta incompatibilidad entre la cualidad de académico y cualquier puesto en una empresa editorial. Del mismo modo, sería aconsejable que el número de académicos que publican sus obras en una deter-

minada casa de edición, no fuese superior a tres.

Rejuvenecer la Academia

Los reformadores quisieran rejuvenecer la Academia. Para ello, sugieren que no se pueda ingresar en ella después de haber cumplido los sesenta años, y que se admita una fórmula de jubilación, a petición de los propios académicos, y siempre que hayan cumplido un mínimo de quince años de actividad.

Por último, Lanoux, Bazin y Sabatier, estiman que la Academia debiera abrirse más a ciertas tendencias actuales de la literatura, al estructuralismo, al "nouveau roman". Esta ampliación de su criterio estético—dicen—no se opone a la manera como enfocaban el tema los hermanos Goncourt. Al fin y al cabo, en su tiempo, el naturalismo era una tendencia moderna que algunos juzgaban revolucionaria.

Modernizarse, rejuvenecer. Hasta los venerables académicos llega el máximo "slogan" de nuestra época. Y se diría que el doctor Fausto tiene su silla en el salón de Chez Drouant, donde el único clasicismo de los Goncourt que nadie intenta reformar mantiene su inmutable ritual gastronómico: el almuerzo, inmediatamente después del premio, comienza con ostras de Marennes, acompañadas de un champán que por proceder de uvas blancas, se llama "Blanc de blancs".

Juan Bellver

Antena de TV

Por ANTENO

Andrés do Barro, en la TV portuguesa

El cantante acaba de llegar de Lisboa, donde ha grabado para la televisión portuguesa (R. T. P.) un programa especial de una hora de duración, en el que presentó la mayoría de sus canciones, entre ellas "Pandeirada". Dicho programa será emitido en la primera



semana del próximo mes. En Portugal. Andrés do Barro es un cantante popular. Influye mucho, claro, el galaico dialecto del cantautor, perfectamente comprensible en tierras lusitanas.

Otros que triunfan por allá

En este caso, en Belgrado, donde Conchita Bautista, Dova y Jaime Morey acaban de ganar la VI Copa de Europa de la Canción, dotada con 250.000 pesetas en metálico y un trofeo de oro. Con tal motivo Televisión Española adquiere el derecho de organizar en España la VII Copa de lo mismo. Al Festival de Belgrado acudieron 12 selecciones nacionales, compuestas por tres cantantes cada una.

"Mea culpa"

La señora o señorita Africa Rodríguez Velasco, en nombre del Grupo de Aficionados al Cine, nos escribe una atenta carta haciéndonos ver el "garrfal error" que cometimos en nuestros comentarios sobre el cine en televisión correspondientes a la presente semana. Efectivamente, señora o señorita, un imperdonable lapsus nos hizo adjudicar a Bárbara Stanwyck la película "Johnny Guitar", protagonizada por Joan Crawford y no por Bárbara. Cuando nos dimos cuenta de nuestro error era ya demasiado tarde. En cuanto a sufrir condena—según veredicto de ustedes—en la "Jaula del crítico", de la revista "Cine en siete días", nos parece lo más indicado. Ya hace años que también merecimos el honor de ser arrestados en la "Cárcel de papel" de nuestro entrañable amigo Evaristo Acevedo a consecuencia de un hecho parecido. De la simpatía de ustedes espero al menos me envíen algunas cajetillas de tabaco canario (no importa marca) a mi reclusión papelería. Gracias anticipadas.

Una muñeca para Farah Diba

Con motivo del VII Certamen Internacional de Programas Educativos, Premio Japón recién celebrado en la capital nipona, en el que Televisión Española participó con el programa "El amor y una man-

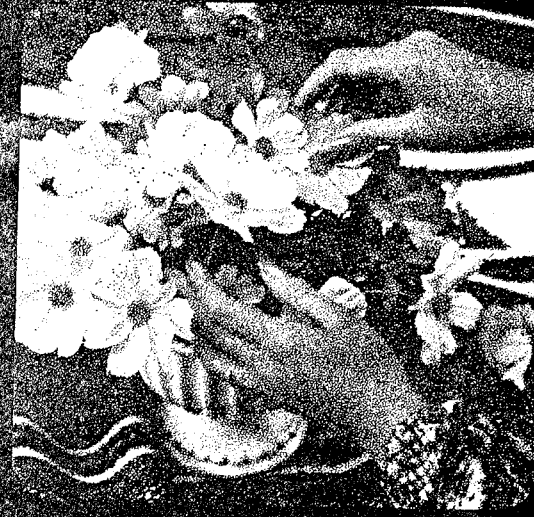
zana", de la serie "Crónicas de un pueblo". Herta Frankel obsequió a la Emperatriz Farah Diba con la muñeca "Violenta", protagonista de la serie "El país de la fantasía". Un representante de Televisión Española acaba de entregar al embajador de aquel país dicho presente para que lo haga llegar a la Emperatriz.

Brigitte Bardot, anunciante

La televisión norteamericana acaba de pagar a Brigitte Bardot la respetabilísima suma de 100.000 dólares por un "spot" publicitario de un minuto de duración. Creemos que es el

"comercial" mejor pagado del mundo. Y los siete millones de pesetas más rápidamente conseguidos en la historia de la televisión. Un auténtico "show business". Ignoramos—y esto nos tiene un poco sobre ascuas—qué clase de prendas o de productos habrá anunciado B. B. en la televisión americana.

cada día hay un rato que se llama **KELVINATOR**



Es el rato en que usted disfruta o descansa mientras su lavadora **Kelvinator** trabaja: mientras ella hace la más perfecta colada.

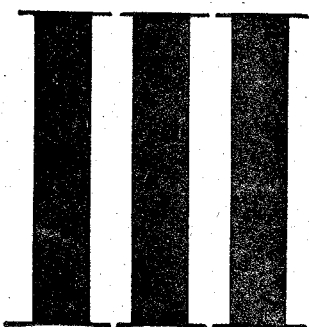
En su **Kelvinator** use **BIO DIXAN CON DESCAL**

Su lavadora le durará más.

Lavadora **Kelvinator**
LAVA, SECA y DA... CONFORT.

PLAN de Desarrollo

ECONÓMICO Y SOCIAL



PLAN DE DESARROLLO ECONÓMICO Y SOCIAL

1.972-75

DE VENTA EN TODAS LAS LIBRERÍAS DE ESPAÑA AL PRECIO DE 100 PTS.

O en el "Boletín Oficial del Estado" c/Trafalgar 29-Madrid 10

Liga de exportación en su plena sazón

H.U. es el cigarrillo suave y aromático

Cigarrillos H.U. elaborados con la selección de los mejores tabacos del mundo en su plena sazón.



H.U. La marca de Prestigio Mundial.

12.- ptas.

Kubala confirma el equipo anunciado

Se despejaron las dudas sobre el lateral valencianista Sol

GRANADA. — El Ayuntamiento de Granada ha ofrecido a primeras horas de la tarde de ayer una recepción oficial de las Delegaciones futbolísticas de Chipre y España con motivo del partido que habrán de disputar ambas selecciones en el estadio de Los Cármenes en la tarde de hoy.

Pronunció unas palabras el alcalde de la ciudad, de salutación para las dos embajadas futbolísticas, agradeciendo a las autoridades deportivas la designación de Granada como escenario de este partido. Terminó deseando suerte a las selecciones española en el partido y una grata estancia a los representantes de Chipre.

Equipo chipriota

Terminada la recepción oficial, el director técnico de la selección chipriota, Wood, anticipó al corresponsal de Alfíl la formación del equipo, que será: Herodoto; Mertaka, Kavazis, Partassides; Kallis, Stephanis; Vassiliou, Kogos, Tassos, Stylianoy y Tartaros. La única duda que mantiene en estos momentos el entrenador chipriota es la del defensa Kavazis, y de no poder contar con su concurso sería sustituido por Michaelakis.

El señor Wood manifestó sobre el partido: "Será muy disputado el encuentro, porque la selección de Chipre opondrá una tenaz resistencia."

Los jugadores españoles, con Kubala al frente, una vez termi-



La selección española acudió a una recepción en el Ayuntamiento granadino. En primer término, y de izquierda a derecha, Kubala, Aguilar, Quino, Benito, Pirri, Hita y Sol. (Telefoto Europa Press.)

nada la recepción oficial en el Ayuntamiento, se trasladaron a un hotel de la Alhambra, donde se hospedaron. A las cinco asistieron a una sesión de cine en una sala de la capital, y después se trasladaron al estadio de Los Cármenes.

Prueba satisfactoria de Sol

Tras la sesión de entrenamiento celebrada por los jugadores de la selección española, Kubala ha

manifestado tener la alineación decidida.

"En el entrenamiento—ha dicho—he encontrado bien a Sol. Por tanto será él quien definitivamente ocupe la derecha de la zaga. La alineación será, pues, la integrada por Iribar; Sol, Gallego, Tonono, Hita; Lora, Pirri, Claramunt, Amancio, Quino y Rojo."

Hay plena confianza entre los aficionados en la victoria del conjunto español. Se piensa en

goleada. Pero Kubala es hombre cauto. Hay que nadar y guardar la ropa. Son malos los optimismos excesivos.

"No creo que el partido sea tan fácil como piensan todos, quizá guiados por lo que sobre los chipriotas se ha escrito—dijo el que fuera internacional azulgrana—. Tendrá dificultades, como todos los encuentros. Aunque, desde luego, confío en mis jugadores y en la victoria."—Resumen de Alfíl.

Planelles, reemplazado por Solsona

El castellonense, aquejado de lumbago

SOFIA.—Llegó por vía aérea la selección olímpica española a la capital búlgara, tras plácido vuelo desde Barajas, vía Zurich.

Al frente de la expedición figuraba Pablo Porta, vicepresidente de la Federación Española de Fútbol, como delegado, acompañado de otros directivos y entrenador, Héctor Rial, y los dieciséis jugadores seleccionados para esta ocasión.

A su llegada al aeropuerto Héctor Rial facilitó la alineación que presentará inicialmente España contra Bulgaria en el partido que se juega hoy, a las cuatro y media de la tarde (hora española), en el estadio Sofia Kichoff de esta ciudad. La alineación es: García Remón; Guisasaola, Cortés, Ferrer, Verdugo; José Manuel, Grande, Asensi; Lasa, Quini y Cuesta, en tanto que permanecerán en el banquillo para cualquier sustitución Castro, Macías, Mori, Bonet y Planelles. El equipo español, en el que se observan algunos cambios con respecto al que se enfrentó en Gijón a Polonia, tendrá una difícil papeleta que resolver contra los búlgaros, que se presentan, como los polacos, con una auténtica selección A, que dejó eliminado de este Torneo preolímpico a la selección inglesa.

Tras el quebranto sufrido en México por el seleccionador búlgaro, parece haberse recuperado, con empates ante Noruega, y Rusia y victorias contra Hungría, por dos veces, Grecia y Noruega, estas tres últimas a domicilio; aunque el último partido internacional jugado por los búlgaros tuviese signo adverso, al perder contra Francia, en Nantes, por dos a uno.

A Héctor Rial no se le ocultan las dificultades que van a tener nuestros olímpicos si quieren sacar un resultado positivo en el encuentro de hoy. Tras la derrota contra Polonia, seis puntos quedan por disputar a nuestra selección, y caso de conseguirlos todos, todavía tendría opción a una plaza para Munich. Por esta razón el partido de hoy será decisivo, como lo serán los dos restantes, uno en terreno polaco y el otro en España, contra Bulgaria.

Ayer, después de dedicar la mañana a reponer fuerzas y a



Planelles, que a última hora ha tenido que ser reemplazado por Solsona

descansar, los jugadores realizaron un entrenamiento suave en el estadio Sofia Kichoff, escenario del encuentro. El césped del estadio, a pesar de la nieve y de la constante lluvia que nos acompaña desde nuestra llegada, no está en pésimas condiciones. Tanto los jugadores como el entrenador han tenido palabras de elogio hacia las instalaciones.—Alfíl.

Con dirección a Sofia, vía Zurich, salió ayer mañana, en vuelo de Iberia, Anselmo López, vicepresidente y jefe del deporte olímpico español, que presenciara el encuentro entre las selecciones de España y Bulgaria.

En el mismo avión viajaba el delantero del Real Club Deportivo Español de Barcelona Solsona, designado urgentemente por la Federación Española de Fútbol para sustituir en el equipo a Planelles, aquejado de lumbago.—Alfíl.

tarde a tarde

Por RAMON MELCON

Esta noche, frente a Chipre

Para el partido de esta noche contra Chipre, Kubala ha decidido que actúe el mejor equipo español de fútbol del momento actual, y que, según su criterio, estará compuesto por Iribar; Gaztelu o Sol, Tonono, Gallego, Hita; Lora, Pirri, Claramunt; Amancio, Quino y Rojo I. La única duda, al parecer, es la del defensa derecho, pues la lesión que sufre Sol no permite asegurar su participación.

* Sea como sea, el conjunto parece bueno, y acaso sea, en realidad, el mejor que puede formarse. No obstante, han surgido ciertas sugerencias, que han alcanzado la categoría de censuras en ciertos casos, porque no se utilizaba algún jugador de Granada, lugar en donde se juega el encuentro, y también porque, dado que este partido es ya de puro trámite después de nuestra eliminación de la fase final de Copa Europea, podría haberse probado a más jóvenes valores que se irían así habituando a las contiendas y al ambiente de las luchas internacionales.

* Sin embargo, Kubala ha creído preferible—opino que muy acertadamente—presentar un conjunto todo lo potente que sea posible para cumplir con el compromiso

oficial. Porque la contienda con los chipiotras sigue siendo valedera para la clasificación dentro de nuestro grupo preliminar, y no hay razón que aconseje el posible debilitamiento que supondría la introducción de jugadores noveles. Al fin y al cabo, aunque España no puede ganar ya el Campeonato europeo, sí puede clasificarse en segundo lugar de su grupo, lugar que ocuparía Irlanda del Norte si nuestro conjunto sufriera un revés en el partido de esta noche y en el que todavía tiene que disputar a los propios irlandeses.

* Insistiendo, dentro de lo posible, en repetir las formaciones, es como se consigue esa cohesión y esa homogeneidad que tanto influyen en el buen rendimiento de los equipos. Tiempo habrá, cuando lleguen los partidos puramente amistosos, como esos que se anuncian contra Hungría, Grecia, Argentina e Italia, de hacer ensayos que ahora no parecen adecuados.

* Hay que procurar, sobre todo, vencer a Chipre; pero interesa mucho que ese triunfo sea abultado en tanto, pues ello reforzaría la moral de nuestros futbolistas, un poco deprimidos después de su pésima suerte frente a Ru-

sia, además de que afirmaría en el mundo el prestigio de que pueda gozar nuestro fútbol en estos momentos.

* Hay quien cree que la victoria sobre Chipre será fácil; cuando, en realidad, nunca debe uno sentirse seguro, sobre todo si se piensa que las propias fuerzas pueden mermar seriamente cuando las corroe un exceso injustificado de confianza. La selección de Chipre no va a ser la misma que jugó en Nicosia hace medio año, pues ahora intervendrán sólo cinco o seis de los hombres que se nos enfrentaron allí: Stylianou, el formidable extremo izquierdo; Vassiliou, un eficazísimo organizador de juego; los defensas Haris y Gazatzis; el medio volante Stefanis y el interior izquierdo Takis. Es de suponer que los restantes serán mejores, teóricamente al menos, que los que jugaron en el estadio G. S. P.

* Mal harían los nuestros en salir confiados, y habrá que poner especial cuidado en no conceder libertad de acción al ala izquierda del ataque, que puede resultar muy peligrosa. Gaztelu, si juega, tendrá ocasión frente a ella, de demostrar que ha vuelto a ser el incansable zaguero que con tanto acierto actuó contra Finlandia en La Línea de la Concepción.

* De todos modos no hay razón para sentirse pesimistas, aunque se imponga la prudencia en los juicios. Porque el fútbol español es, sin duda, superior al de Chipre, y si no se ve aquejado por el mencionado exceso de confianza y si la fortuna no le vuelve la cara como en el partido con los soviéticos, el triunfo será para nuestro equipo. Y acaso por esa diferencia de tanteo con que sueñan los más optimistas.

En Chamartín, amistoso

El Madrid venció al Oviedo (1-0)

El solitario gol, obra de Fleitas

Como integrante en el acuerdo del reintegro a las filas del Real Madrid de su portero García Remón, que en la temporada pasada defendió como cedido la meta del Oviedo, ayer se disputó en el estadio Santiago Bernabéu un partido amistoso entre el primer equipo del Club asturiano y uno del madrileño, compuesto por algunos jugadores del cuadro profesional y otros del de aficionados. El resultado fue de 1-0 a favor del conjunto local, marcado ocho minutos antes del final.

A las órdenes del colegiado madrileño López Montenegro los equipos formaron del siguiente modo:

Real Madrid: Miguel Ángel; José Luis, De Felipe, Zuzunegui; González, Uceda; Ortuño, Garrido, Fleitas, Sánchez y Marañón. A los treinta y cinco minutos el entrenador del Madrid dispuso la incorporación del defensa Palmer en sustitución de Zuzunegui, que se había enfrentado con un sector del público. En el segundo tiempo jugó el portero Corral en lugar de Miguel Ángel, y cuando faltaban dos minutos para el final, Polo sustituyó a Fleitas, retirado poco antes.

Oviedo: Lombardía; Carrete, Tensi, González; Sistaga, Chuso; Bravo, Prieto, Galán, Crispi y Juan María. Mediado el primer tiempo, Iriarte y Javier salieron a sustituir a Galán y Bravo, y después del descanso, Vicente ocupó el puesto de Tensi. El Oviedo dio la sensación de

ser un buen equipo, más que por lo que hizo, por lo que se vio que es capaz de hacer, pues tiene un buen estilo en su ordenado conjunto y posee, además, algunas figuras de clase. Pero ayer no se decidió a forzar el ritmo de su juego y por añadidura practicó desde principio al fin una táctica defensiva que le permitiera lograr un resultado honorable. Y tan honorable fue que hasta que Fleitas, ocho minutos antes del final, acertó con su potentísimo y colocado disparo en el lanzamiento de un golpe franco a burlar al formidable portero Lombardía se mantuvo el empate a cero.

Los blancos se hicieron acreedores a una victoria más abultada, pero por un lado la mala puntería de sus rematadores y por otro la gran actuación de Lombardía, bien secundado por sus compañeros de la retaguardia, influyeron de modo decisivo en la marcha del tanteador. Se lanzaron 17 saques de esquina

sobre la meta asturiana por dos contra la del Madrid. Mientras estuvo en el campo Galán, el delantero centro del Oviedo, este equipo creó situaciones de peligro para la meta local; pero luego se limitó casi exclusivamente a defenderse, aunque hubo algunos contraataques en los que lució la calidad de Juan María.

Por parte del Madrid faltó cohesión entre sus líneas, donde figuraban el defensa José Luis y el extremo Ortuño, que reaparecían después de su larga ausencia por lesión. El primero pareció totalmente recuperado, aunque faltó de partidos; Ortuño peleó con mucho entusiasmo, pero no tuvo suerte a la hora de los remates. González, Fleitas y Marañón fueron los mejores hombres del cuadro. En el Oviedo, además de Lombardía y de Juan María, sobresalieron Sistaga, Crispi, excelente organizador de juego, y los componentes de la zaga.

R M

alquile un televisor

servicio permanente de reparaciones gratuitas

SERRANO, 76 - MADRID

Servicio Comercial - Telf. 225 46 12

Servicio Técnico - Telf. 225 49 65



El delegado de fútbol del Atlético de Madrid, se defiende

Víctor Martínez: «Marcel Domingo no debió haber ido el domingo al estadio Vicente Calderón»

• «Los fichajes siempre fueron de acuerdo entre el entrenador y yo»

Desde la marcha de Marcel Domingo del Atlético de Madrid, hay núcleos de aficionados que defienden o atacan al entrenador y otros que, por el contrario, atacan y defienden al delegado de la sección de fútbol, Víctor Martínez. Se buscan culpas y se quieren hacer recaer en unos y otros. Desde estas páginas queremos saber las opiniones de todos. Hoy sacamos las de Víctor Martínez y más adelante serán las de don Vicente Calderón e incluso Marcel Domingo, a su vuelta de Francia donde marchó. Nosotros ni entramos ni salimos. El aficionado debe leer y juzgar.

—¿Hay relación y colaboración entre usted y el entrenador a la hora de los fichajes?

—En los jugadores que vienen destinados para el equipo es lógico que el entrenador participe y dé su opinión, puesto que son elementos que van a estar a su disposición, y por tanto traer jugadores que no le parecieran bien a él sería absurdo.

Un extremo y un centrocampista

—Marcel Domingo pidió el pasado año un extremo izquierdo y un centrocampista. ¿Se ficharon esos jugadores?

—Naturalmente. De todos es sabido que, tras complicadas negociaciones y fuertes polémicas, se fichó a Herlaldo Becerra para el extremo, jugador que en Argentina estaba muy bien cotizado y que en España llegará a la

altura que allí tenía. También Cabrero y Jacquet para el centro del campo, pero este último no pudo quedarse, porque en el equipo ya había otros tres jugadores oriundos y el cupo máximo autorizado por la Federación es de dos.

—¿Quién eligió los dos que debían quedarse?

—Naturalmente el entrenador. Se quedó con Becerra y eligió a Ovejero por su mayor veteranía, pues quería un hombre que rindiera al equipo.

—Mucha gente opina que los tres cedidos al Burgos harían falta al Atlético este año. ¿Usted que dice?

—Yo entiendo que sí, efectivamente. En el Burgos hay algún jugador que no es oriundo, como el caso de Capón, español y de Madrid, que hubiese podido quedarse aquí. Pero entendía Marcel Domingo que era conveniente e incluso necesario que fuera a fo-

guearse a este equipo. Allí está realizando una magnífica campaña. Benegas también anda muy bien, pero ya dije que Ovejero y Benegas no podían estar, este año, los dos en el Atlético y Jacquet tampoco. No obstante, al año que viene no habrá problemas, porque Benegas y Ovejero cumplen los tres años de permanencia y podrán incorporarse los tres del Burgos, aunque con Capón no hubiese problemas de oriundos.

Las lesiones

—Tienen que ver algo las lesiones en la marcha del Atlético?

—Sin que quiera buscar disculpas, no cabe duda que las lesiones de Gárate, Jayo, Iglesias, Eusebio, etcétera, y las expulsiones de Ovejero y Becerra han influido, pero con la preparación intensiva de Max Merkel y la reincorporación de éstos, creo que el Atlético alcanzará muy pronto el puesto que todos queremos y que se merece. Este primer paso ya lo vimos frente al Córdoba, pues el equipo jugó con ganas y velocidad, se marcaron dos goles y se pudieron hacer muchos más. Recibimos dos en dos despistes defensivos y aliados con la mala fortuna. Este encuentro debimos ganarlo, pues se hicieron los merecimientos necesarios.

—¿Le gusta el sistema de entrenar de "Mister Látigo"?

—Más que el modo de entrenar, me gusta su principio. Estoy

totalmente identificado con el entrenador, en el sentido de que el fútbol actual necesita una mayor dedicación por parte del jugador, como ocurre en otros países. Es lógico que en el fútbol se trabajen muchas horas para encontrar el rendimiento óptimo del equipo.

Recuperada la zaga

—¿La incorporación de Ovejero e Iglesias cerrará la puerta a las ofensivas contrarias, evitando lo ocurrido hasta ahora?

—Las líneas zagueras tienen fallando por las ausencias de todos conocidas. En caso de que ambos jugadores sean alineados por el entrenador, creo que ellos darán seguridad a la defensa y con ello los centrocampistas y delanteros tendrán menos preocupaciones a la hora de buscar el gol. Todo el equipo jugará con más tranquilidad y mayor reposo.

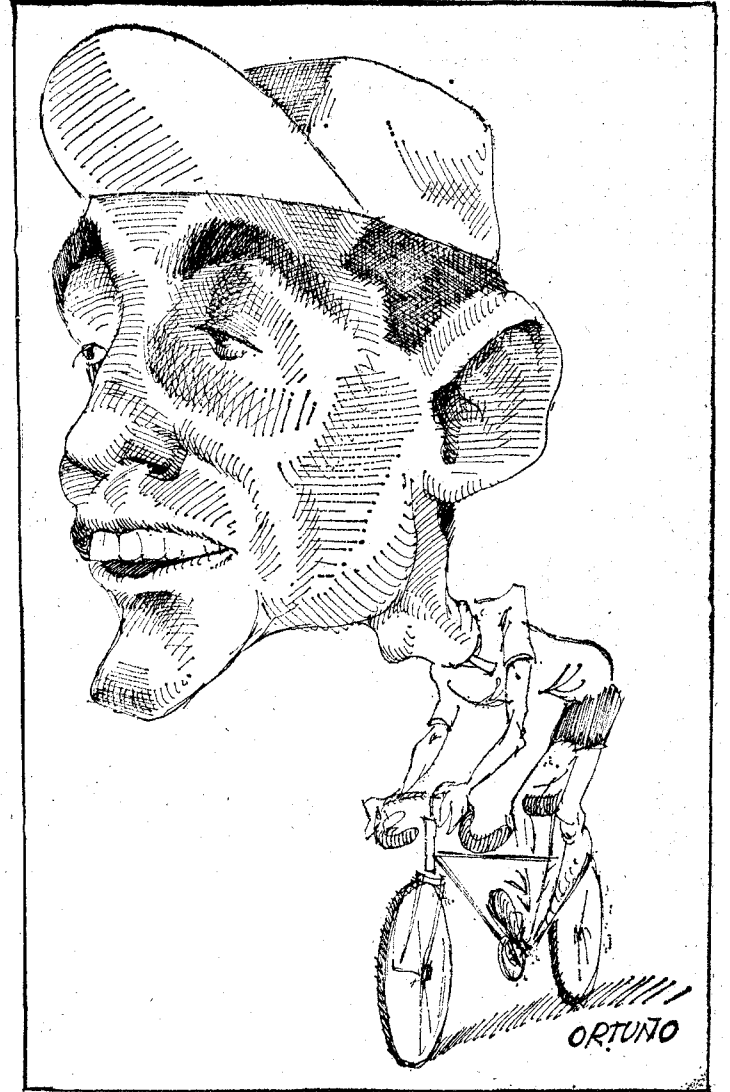
—¿Son mucho esos seis puntos que les separan de la cabeza de la clasificación?

—Aún faltan muchos encuentros, y el Atlético no ha perdido ninguna opción. Otros años hemos visto equipos que a estas alturas tenían negativos y después se quedaron a un paso del título.

—¿Qué le pareció la presencia de Marcel Domingo en las gradas del estadio en el encuentro contra el Córdoba?

—Simplemente diré que yo en su lugar, por ética, no hubiese ido.

Javier Valdivieso



Ha venido de vacaciones

Eddy Merckx, en Fuengirola

• "Todavía no he decidido mi calendario para la próxima temporada"

MALAGA.—Eddy Merckx, el famoso campeón ciclista belga, llegó ayer tarde a la Costa del Sol, concretamente a Fuengirola. El viaje lo hizo directamente desde Bruselas, en compañía de su mujer, Claudine, hija del famoso ciclista Acou, actual director del equipo "amateur" belga.

En Fuengirola, Eddy Merckx se ha reunido con José Luis Albéniz, director de la organización de la Vuelta Ciclista a España, y con Miguel Olartúa, secretario general de la Vuelta.

Merckx manifestó que sus días de estancia en Fuengirola dependerán del estado del tiempo.

—No obstante—concretó—, nuestros planes son estar aquí hasta el día cinco de diciembre. Preguntado si ha traído la bicicleta, contestó:

—No, por favor. Estos días son solamente para descansar, para realizar excursiones, y si hay alguna corrida, ir a los toros, cosa en la que está muy interesada mi mujer.

Precisamente ese momento lo aprovechó el jefe de relaciones públicas de una Agencia de viajes, que se encontraba cerca, para invitar al matrimonio Merckx a la novillada que se efectuará el domingo en Torremolinos.

Vuelta a España

—¿Participará en la próxima Vuelta a España?

—Es imposible por ahora que pueda decir cuál va a ser mi calendario en la próxima temporada. Eso, entre otras razones, lo tiene que fijar la firma Molteni, italiana, que es la que me tiene contratado y que, naturalmente, me obliga a participar sobre todo en las pruebas que se desarrollan en Italia. Aunque tampoco sé todavía si tomaré parte en el "Giro" o en el "Tour". Ya le digo, es muy pronto. Desde luego, todas las pruebas internacionales me interesan, y de manera muy especial aquellas que faltan en mi "palmarés", como son la Vuelta a España, la Vuelta a Suiza, el Paris-Tours, el Burdeos-Paris, el Gran Premio de las Naciones, etcétera. En España, como usted sabe, ya he participado en varias competiciones y gané la Vuelta a Cataluña y la Vuelta a Levante.

Se le preguntó a Merckx su impresión sobre el ciclismo español, y dijo:

—El ciclismo español es bueno, pero creo que le hace falta tomar parte en más pruebas in-

ternacionales, con lo que sus corredores tendrán más oportunidades de destacar.

Ocaña

—¿Una figura española? —Indudablemente, Ocaña. Es un gran campeón. Lleva dos temporadas sensacionales y espero que en la próxima vaya a mar.

Le hicimos a Eddy una pregunta que se le ha formulado muchas veces:

—¿De no haberse producido el accidente de Ocaña hubiera sido Eddy Merckx el ganador de la última Vuelta a Francia?

—Le contestaré lo que he contestado otras veces. Eso no se sabe nunca. En el ciclismo nunca se sabe nada hasta que se pisa la meta de la última etapa. Pudo ganar Ocaña. Pudo haber ganado yo...

—¿Se considera el mejor ciclista de todos los tiempos?

—Tampoco se sabe eso. Hago lo que puedo por ser el mejor.

En el hotel, al reconocerle, han llovido sobre Merckx las peticiones de autógrafos. Las ha atendido todas y ha complacido a los fotógrafos y a los operadores de televisión, que le llevaron de una terraza a otra, buscando el encuadre más propicio. Claudine le ha seguido en todo momento y nos ha hablado de su hija, Sabrina, de veintidós meses, que ha quedado en Bruselas al cuidado de una hermana.

—Todas las noches llamaré a Bruselas para hablar con ella.

También ha dicho que hasta hace poco tuvieron en casa una asistente española, concretamente gallega, y que ha lamentado mucho que haya vuelto a su pueblo español.

Una de las preocupaciones del matrimonio es saber si mañana hará buen tiempo.

—Podríamos darnos un baño. Lo decía al borde mismo del mar, en los jardines del hotel, y allí alguien le preguntó:

—¿Cuánto cobraría usted por participar en la Vuelta a Andalucía? ¿Un millón? ¿Dos millones?

—Nada; lo haría por deporte —respondió, sonriendo.— Afíli-

La extraña marcha del equipo canario

Tonono: «Jugamos buen fútbol»

La Unión Deportiva Las Palmas pierde puntos en casa y los gana fuera

Es muy curioso analizar la marcha de la Unión Deportiva Las Palmas a través de las diez jornadas ligueras que se llevan disputadas. De los diez partidos jugados por el equipo canario, cinco han tenido por escenario el estadio Insular y otros cinco han supuesto salidas correspondientes. Y viene lo paradójico a cuento porque la Unión Deportiva Las Palmas sólo ganó en su terreno uno de los encuentros, al Córdoba (3-0). Todos los demás, ante el Valencia, Granada, Sevilla y Real Sociedad, fueron empates. Y ese mismo equipo que no supo sacudirse en casa el agobio de la igualada ha sido capaz en sus salidas de ganar en Bilbao al Atlético (2-1), y al Barcelona por el mismo tanto, perdiendo por la mínima diferencia en La Coruña y en Burgos. En resumen, la Unión Deportiva Las Palmas se ha dejado en su feudo cuatro puntos y ha conquistado fuera cinco.

Alguien muy representativo en el conjunto canario es su capitán, Tonono, que esta tarde va a cumplir su decimocuarto partido con la selección nacional. Muchos años en el equipo amarillo le hacen conocer como nadie todo lo que con el mismo se relaciona. Cuando charlamos con él, momentos antes de la partida para Granada, y le preguntamos a qué es debida esta irregularidad en los resultados, nos dice:

—Son cosas del fútbol. No debe extrañar, porque a otros conjuntos les pasa algo muy parecido.

"Fuera se juega con más desahogo"

—Bueno, pero admitirás que eso de dejarse los puntos en casa y ganarlos fuera debe tener alguna razón que lo justifique. —Esto de las "razones" es

muy relativo. Sería algo así como admitir la lógica en el fútbol. Sucede, sin embargo, que en campo contrario el planteamiento de los encuentros es distinto, y se conoce que mi equipo le ha cogido la medida a los contrarios.

Tonono, que ocupa el mismo departamento que Gaztelu, jugador de la Real Sociedad que empató el pasado domingo en Las Palmas, añade:

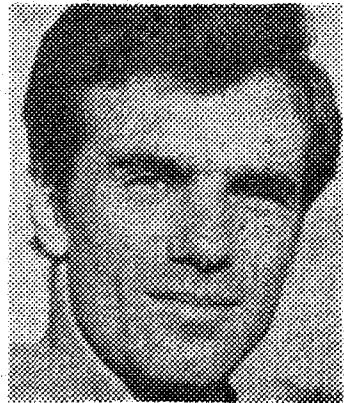
—En Las Palmas todos los equipos que hasta el presente nos han visitado salieron a defender el empate.

—Lo cual quiere decir que vosotros, tu equipo, ha jugado fuera en el mismo plan...

—No lo creas. De haber sido así, no se habría ganado en Bilbao ni en Barcelona.

—¿Cómo está el equipo?

—Francamente bien. Creo que se encuentra mejor que la temporada pasada. Practica buen fútbol, y tanto en La Coruña como en Burgos se pudo pun-



tuar. A estas horas podríamos ir imbatidos, como el Madrid y el Valencia.

—¿Qué puesto auguras al Las Palmas para el final de la Liga?

—Se clasificará entre los cinco primeros.

Internacional

—¿Qué puedes decirnos sobre tu campaña internacional?

—Estoy satisfecho. El seleccionador se acuerda de mí, lo que demuestra que me encuentro en buen momento de juego.

—¿Hay mucha diferencia entre el puesto que ocupas en tu Club y el que te asignan en la selección?

—En la actualidad es prácticamente el mismo.

—¿Se ganará a Chipre?

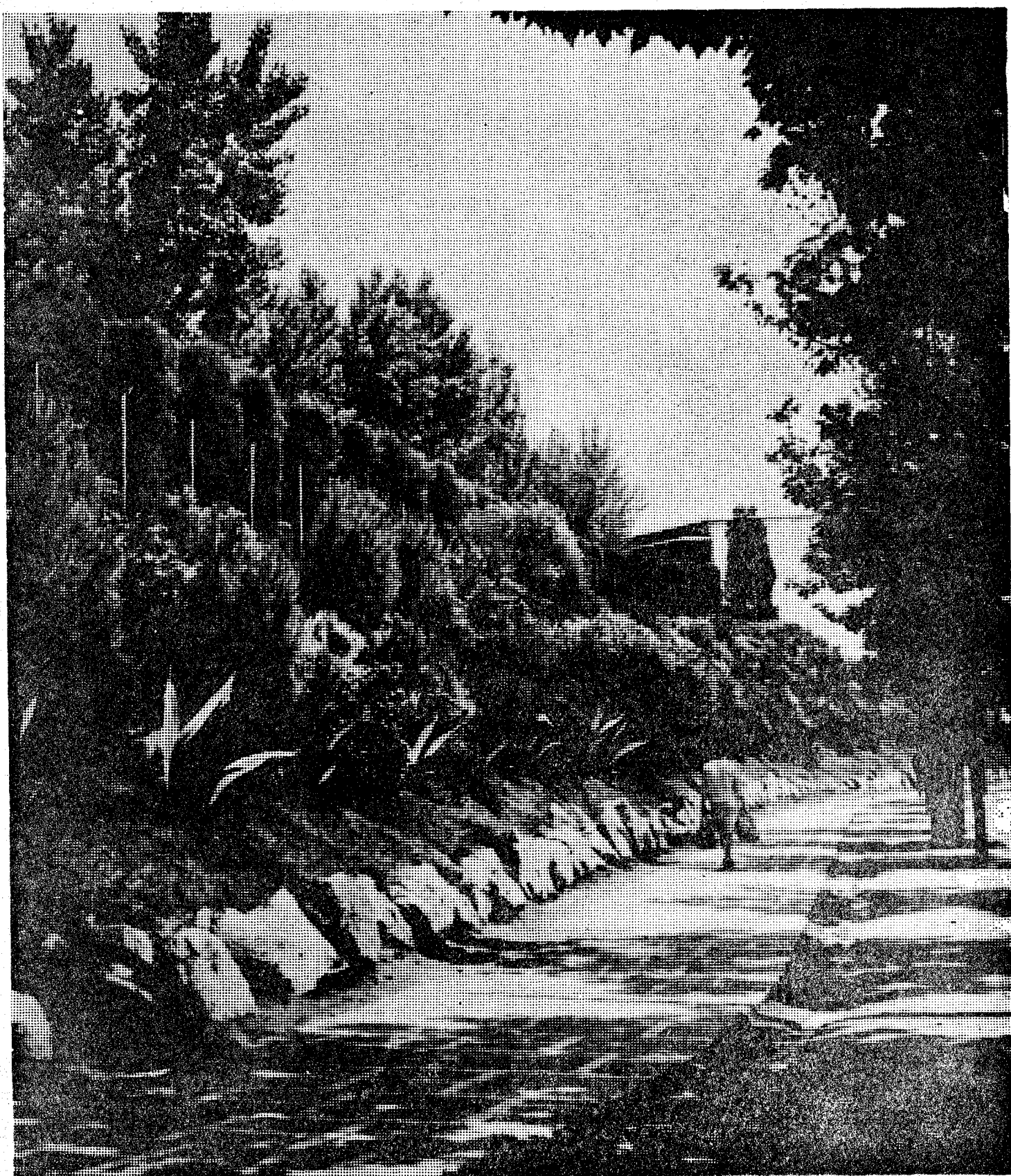
—Eso espero. A Rusia ya se la debió ganar en Sevilla, pero la suerte estuvo de cara de los soviéticos.

Luis Herrero

Este es el noble y sereno urbanismo que hemos creado en el centro de Madrid

BARRIO DEL NIÑO JESUS

Un bellissimo remanso de paz al borde mismo del Parque del Retiro

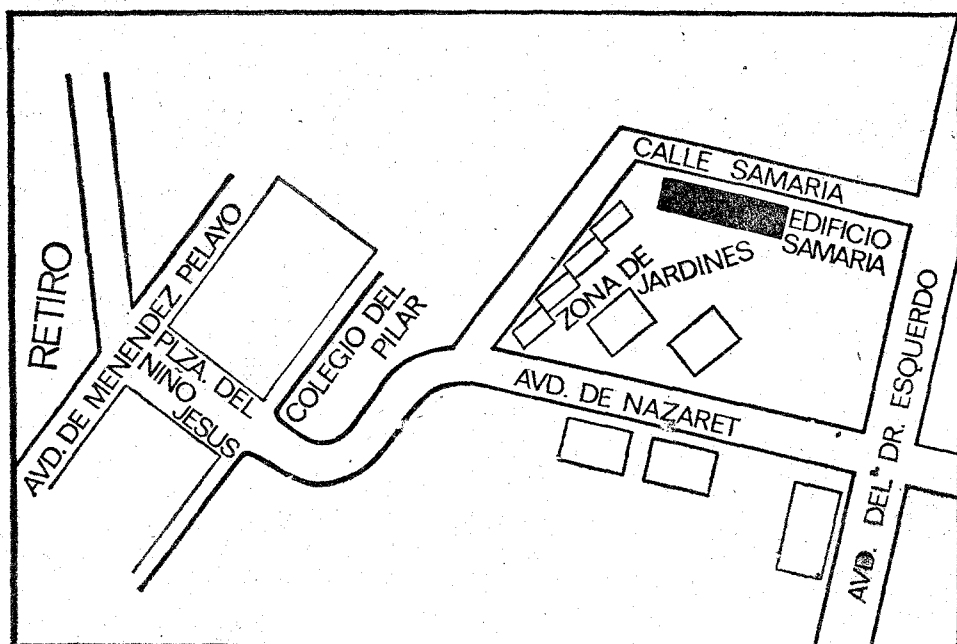


detalle de jardines

La capacidad, la experiencia y la técnica de URBIS le ofrecen en el

EDIFICIO SAMARIA

Un incomparable despliegue de refinamiento y calidades



Croquis esquemático de situación.

Superficie de viviendas: 308 a 337 m².

Jardines, 3 piscinas privadas, plazas de garaje para todas las viviendas

Todo lo demás, que es mucho, para su satisfacción, queremos mostrárselo sobre el terreno y no por la publicidad

Venga a la exposición de calidades del EDIFICIO SAMARIA c/ Samaria n.º 4 "Barrio del Niño Jesús" todos los días laborables de 9:30 a 1:30 y de 4 a 7.

Siga en este periódico la serie fotográfica que le dará a conocer el Barrio del Niño Jesús

HOROSCOPO

PARA MAÑANA



21-III al
20-IV

PROFESION: Será objeto de atención preferente.
SENTIMIENTOS: Evite ciertas amistades inconvenientes. **SALUD:** Buena.



21-IV al
20-V

PROFESION: Dificultades en su industria. **SENTIMIENTOS:** Satisfacción en familiares. **SALUD:** Gripe.



21-V al
21-VI

PROFESION: Complicaciones con los socios. **SENTIMIENTOS:** Mida sus palabras. **SALUD:** Buena.



22-VI al
22-VII

PROFESION: Trate de colaborar mejor con sus compañeros. **SENTIMIENTOS:** Idilio apasionante. **SALUD:** Peligro de accidente.



23-VII al
22-VIII

PROFESION: Nuevas ofertas sobre un viejo asunto. **SENTIMIENTOS:** Ouide su formación estética. **SALUD:** Peligro de resfriado.



23-VIII al
22-IX

PROFESION: Buena jornada de actividad y rendimientos. **SENTIMIENTOS:** Confíe en sus amigos. **SALUD:** Resfriado.



23-IX al
23-X

PROFESION: Le esperan momentos de gran tensión. **SENTIMIENTOS:** Resistir toda clase de presión. **SALUD:** Nerviosismo.



24-X al
22-XI

PROFESION: Jornada llena de interés. **SENTIMIENTOS:** Éxito en sociedad. **SALUD:** Buena.



23-XI al
22-XII

PROFESION: Perfección en sus métodos y sistemas. **SENTIMIENTOS:** Satisfacciones maritales. **SALUD:** Peligro de accidente.



23-XII al
20-I

PROFESION: No hay momento para el descanso. **SENTIMIENTOS:** No desfogos de debilidad. **SALUD:** Cansancio.



21-I al
19-II

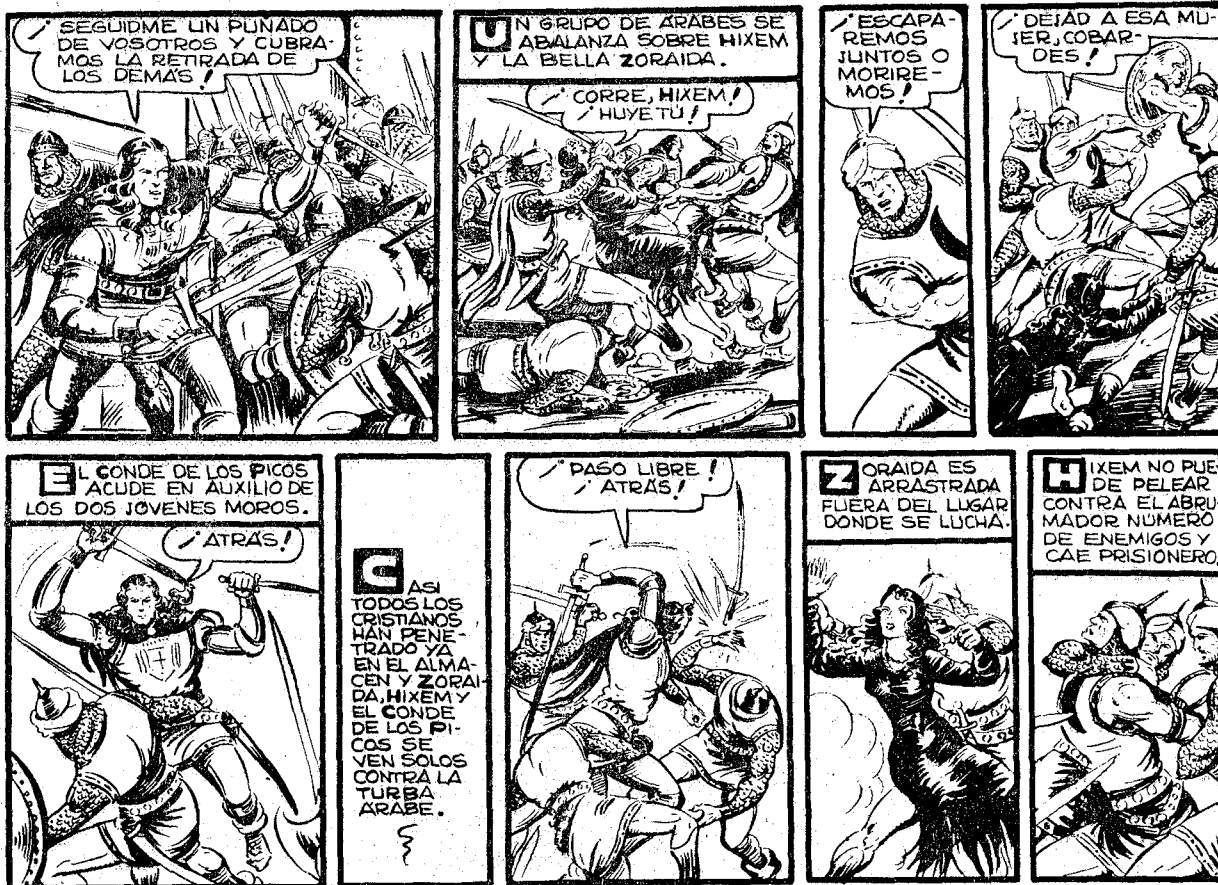
PROFESION: Se dispararán muchas preocupaciones. **SENTIMIENTOS:** Idilio emocionante. **SALUD:** Bienestar.



20-II al
20-III

PROFESION: Fortuna totalmente inesperada. **SENTIMIENTOS:** Satisfacciones en el hogar. **SALUD:** Peligro de gripe.

EL GUERRERO DEL ANTEAZ



PEPITA



EL GRAN JEFE



SIGNOGRAMA nº 3300

8	:		x		=6
-		+		+	
	x		-		=8
x		+		-	
	+		-		=1
=6		=9		=7	

SOLUCION AL NUMERO 3.299

HORIZONTALES	VERTICALES
7 x 2 - 8 = 6	7 + 3 - 8 = 2
3 x 3 - 6 = 3	2 x 3 : 6 = 1
8 + 6 : 7 = 2	8 + 6 : 7 = 2

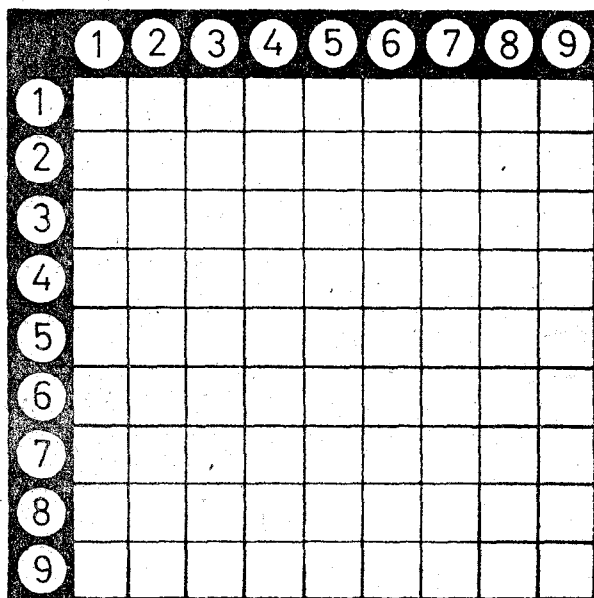
CRUCIGRAMA BLANCO

Número 5.288
Por D'ORO

(Al resolverlo hay que ir colocando también los nueve cuadros negros que contiene)

HORIZONTALES.—1: Destrucción completa de la vida orgánica en una parte del cuerpo.—2: Arquitecto y maestro de obras. Conjuración copulativa.—3: Abeto. Conjuración latina.—4: Cierta número. Batracio.—5: Voz con que los carreteros hacen torcer a la izquierda a la caballería. Sitio poblado de árboles en riberas o vegas.—6: Marchad. Juntala con otra cosa de modo que haga juego.—7: Parte del tronco que queda unida a la raíz cuando cortan un árbol. Forma de pronombre personal.—8: Símbolo químico del yodo. En retórica, introducción, exordio.—9: Mantas que se ponen a los caballos bajo la silla.

VERTICALES.—1: Inflamación de la membrana interior del estómago.—2: Grito lastimero. Conjuración disyuntiva.—3: Niña de los prados y los bosques. Hombre fuerte y valiente.—4: De color entre blanco y negro o azul. Todo lo que es o existe.—5: Río navegable de Alemania. Curad. recobrad la salud.—6: Magistrados que elegía anualmente el pueblo de Esparta para contrapesar el poder del Senado y de los Reyes. Nombre de letra.—7: Repetido, niño pequeño. Tubo o cañería.—8: Preposición. El que entiende en la elaboración del vino.—9: Nombre de la e larga del alfabeto griego. Tuestes, abrasas.



SOLUCION AL NUMERO 5.287
HORIZONTALES.—1: Mi. Mestas.—2: Ancón. Ene.—3: Lío. Ovas.—4: V. Taco. Ac.—5: Ilat. Tiro.—6: Si. Eros. L.—7: Ruio. Ido.—8: Ron. Sesos.—9: Anibal. No.
VERTICALES.—1: Malvis. Ra.—2: Ini. Jiron.—3: Cota. Uni.—4: Mo. Arel. B.—5: Enoc. Rosa.—6: S. Voto. El.—7: Tea. Isis.—8: Ansar. Don.—9: Se. Coloso.

PROGRAMAS DE TVE

Miércoles, 24

TARDE

6,00 Apertura y presentación.
6,01 La casa del reloj. Número 18. Hoy: "Música y ritmo".
6,25 Con vosotros:

NOCHE

7,30 Novela. Hoy: "El fantasma de Canterville", de Oscar Wilde (cap. III).
7,55 Retransmisión. Copa de Europa de Seleccionados Nacionales. En directo, desde el estadio de Los Cármenes, de Granada, España-Chipre.
10,00 Telediario.
10,25 España siglo XX. Hoy: "La Legión: Un Cuerpo que se cubrirá de gloria" (1920).
11,00 Los persuasores. Hoy: "Alguien igual a mí".
11,55 Veinticuatro horas.

Segunda Cadena

8,30 Presentación y avances.
8,35 Bugs Bunny: "Los conejos".
9,00 Zane Grey: "Proceso a distancia".
9,30 Telediario 2.
9,55 Los combates del siglo. Hoy: "Los estilistas".
10,30 Estudio abierto.
0,25 Ultima imagen.

Jueves, 25

SOBREMESA

2,00 Apertura y presentación.
2,01 Sobre la marcha: En este país, Contra reloj y La tele va por barrios.
3,00 Noticias a las tres.
3,25 Leer, saber y ganar. Programa concurso.
4,00 Esa chica. Hoy: "El Día de Gracias".

TARDE

6,00 Apertura y presentación.
6,01 La casa del reloj. Número 13 (repetición). Hoy: "El tiempo" (I).
6,25 Con vosotros: Concurso y comentarios sobre el libro "Somos pajaritos", de Jane Carruth. Editorial Molino. Los Picapiedra: "Dino va a Hollyrock", y Los caballeros del cielo: "Aventuras en el aire".
7,30 Buenas tardes. Una revista en imágenes.

NOCHE

8,30 Novela. Hoy: "El fantasma de Canterville", de Oscar Wilde (cap. IV).
9,00 Telediario.
9,25 España siglo XX. Hoy: "Dato en el Poder" (1920).
9,55 Sesión de noche. Hoy: "El beso mortal".
11,55 Veinticuatro horas.
0,20 Despedida y cierre.

Segunda Cadena

8,30 Presentación y avances.
8,35 Huckleberry Hound: "Viaje ultrasónico".
9,00 Luces en la noche. Hoy: Raphael.
9,30 Telediario 2.
9,55 Ficciones. Hoy: "Aparición", de Guy de Maupassant.
10,55 Documento. La aventura del cielo (IV). Hoy: "Viento del Este en el Atlántico Norte".
11,10 Nocturno.
0,05 Ultima imagen.

Un pueblo santanderino de los Picos de Europa

La Hermida ha perdido el sol

En febrero, dos rayos de sol anuncian la primavera

Para llegar a La Hermida—provincia de Santander, cincuenta vecinos, altas montañas—hay que recorrer un largo camino. Largo, bello y serpenteante camino que nace en la carretera de Oviedo y muere en Potes, en el corazón de los Picos de Europa. Curvas, ríos, riscos... Comienza el desfiladero de La Hermida. Tres kilómetros y pico de desfiladero. En él sólo caben la carretera y el río; nada más. Y en un recodo, de improviso, un pueblo. A la derecha, un rótulo. Junto a él una casa que es mitad roca.

Y antes, una leyenda. "Dicen las crónicas que estaba don Pelayo en lo más alto de las rocas, con su Ejército. Esperaban a los musulmanes. Y los musulmanes llegaron. ¿Y cómo? ¿Y cuántos? Llegaron cientos, miles, muchos miles. Y don Pelayo, desde su atalaya, los vio. Pero nada pudo hacer. Eran demasiados, demasiados para su flaca mesnada. Y lloró. Lloró de rabia y de impotencia." Rodaron las lágrimas y cayeron por la gran pendiente... Hoy las dos lágrimas de don Pelayo son dos enormes moles de roca que reposan eternamente junto al río, como recuerdo de la gesta.

El pueblo: La Hermida. Cincuenta vecinos, ya digo, y unas cuantas casas alineadas en el desfiladero, socorridas por las montañas. Calles estrechas, muy pocas; balconadas, ventanas a prueba de frío... Un pueblo normal de alta montaña. Poca gente por la calle, sólo turbada su paz por los ruidos que al medio día dejan la escuela.

¿Qué tiene, pues, este pueblo que lo hace diferente? Esta es la respuesta: La Hermida ha perdido el sol. La Hermida ya no tiene sol. Se pasa el pueblo más de cuatro meses sin ver el sol.

Dos rayos en febrero

—Sí, sí. Es verdad. ¿Ven aquellas montañas, las de la derecha? Pues por allí se pone el sol. Y ya no volverá hasta el mes de marzo! Bueno: a últimos de febrero se ven dos rayos pequeños, y luego desaparecen... Desde hace quince días no tienen sol en el balneario... ¿Cómo vive un pueblo que no tiene sol? ¿Cómo viven sus habitantes? Un compañero de Madrid me decía, poco antes de salir camino de Santander, que la gente de La Hermida debía de ser... extraña. El decía textualmente: paranoicos. Ahora mismo, después de ver y de hablar con los habitantes de La Hermida, puedo decir con toda seguridad que La Hermida es un pueblo normal, total y enteramente normal. Es como son todos los pueblos de España: sencillos, callados y fuertes. Pero nada más, agradablemente simpáticos. Nada más llegar a La Hermida hablamos con su

alcalde, que nos fue a saludar en cuanto se enteró de nuestra llegada.

—¿Que si creemos que esto es extraño? Pues no lo vemos extraño. ¡Siempre fue así! Cuando se va el sol, pues... ¡que buen viaje lleve!

—Este pueblo, sin sol, será frío...

—Pues no es frío, no. Bueno, es tan frío como puede ser cualquier pueblo que esté en los Picos de Europa. Por lo demás, no pasa nada especial. Lo único, si acaso, es que nos pega bastante la humedad...

—Pero el sol...

—El sol es siempre bonito y hasta da ganas de vivir. Nosotros lo vemos allá arriba, en las montañas.

—¿Y no es un poco triste vivir sin sol?

—No lo es. Es normal. A nosotros nos gustaría tenerlo, pero si no puede ser...

¿Cuál es la causa de esta pérdida de sol? La respuesta es sencilla: las altísimas montañas que rodean el pueblo impiden que los rayos lleguen a sus casas. Luego, en el mes de marzo, casi en abril, la posición natural del sol hace que, tras una ausencia de cinco meses, vuelva a calentar las calles de La Hermida. Como decía un lugareño: "Son cosas de Dios y esas cosas no se discuten."

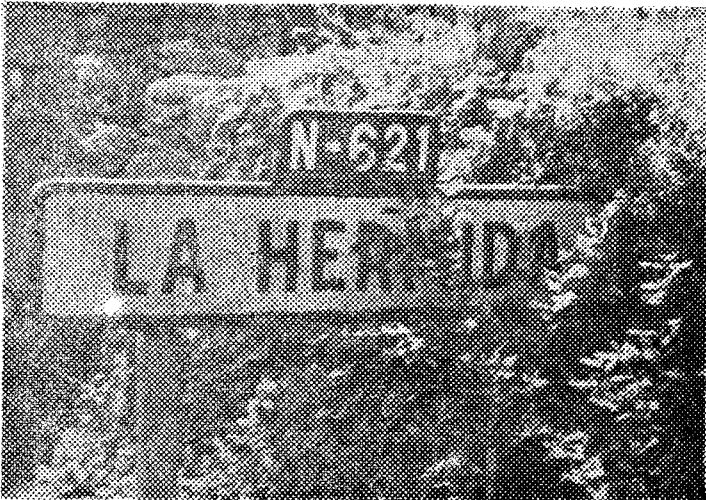
Cultura de cesta y puntos

—Mire—interrumpe uno de los viejos—, aquí vivimos normal y sólo pedimos una cosa: que nos pongan un repetidor de televisión. ¿Cómo vamos a ser cultos si no podemos ver "Cesta y puntos"?

—Lean ustedes; no sé... —¿Leer, leer...? Aquí, por la tarde, los mozos se van a echar la partidilla y se pasan las horas jugando...

—Se aburren, claro. —¡A ver! Usted me dirá si no nos vamos a aburrir. Algunas veces bajamos a Torrelavega, pero está lejos.

Aburrimiento, eterno problema de los pueblos españoles. Aburrimiento que se convierte muy pronto en cansancio y, más tarde, en un deseo de irse del pueblo, de buscar nuevos



horizontes. Porque La Hermida, como el noventa por ciento de las pequeñas poblaciones españolas, ha sufrido el azote de la emigración.

—Aquí vivimos de la ganadería. ¿Agricultura dice usted? ¡Poco hay por estas tierras! ¡Con estas montañas...

—¿Y cómo viven?

—Normalmente. Nos defendemos. Sin derroches... Tampoco pasamos hambre. Nos defendemos.

Recorremos el pueblo. La carretera es su centro neurálgico, su columna vertebral y casi su única calle. Los viejos se calientan al último sol, como queriendo aprovechar su última posibilidad de sentirlo. La gente nos repite lo del televisor una y mil veces. Hay que ver la importancia que allí tiene el apa-

ratejo de las pulgadas. Las montañas que rodean al pueblo, que lo atenazan, se cubren poco a poco de una tímida niebla, de una niebla que acompañará a La Hermida durante muchos meses del ya inminente invierno.

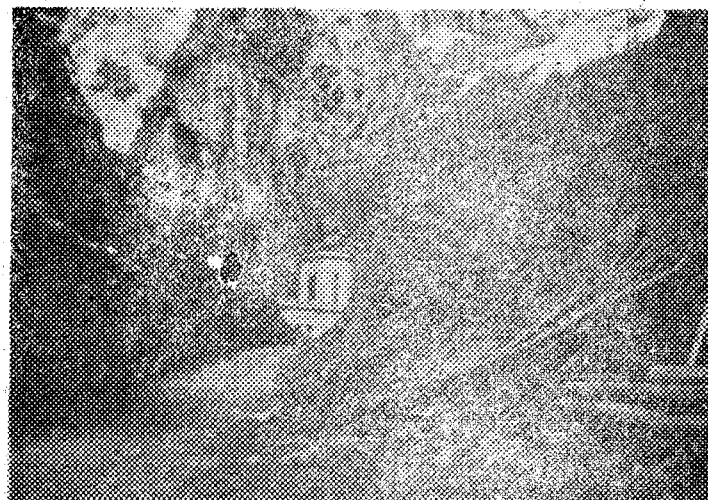
Las montañas

—¿Y suben ustedes a esas montañas?

—Pues los jóvenes si suben, pero es peligroso. Mire esa senda: es la más normal. Los pastores van allí con frecuencia. La otra, la que va por debajo de la cortada, es más dura. Por subirla se ha matado mucha gente. Es como una pared.

—La gente que se ha matado, ¿era del pueblo?

—Sí, del pueblo. Y alguna que vino de fuera.



Cruza un "jeep", camino de no sé qué pueblo al que hay que subir por un camino, únicamente transitable en dicho vehículo. Su conductor nos dice que en su pueblo se ve la televisión sin antena siquiera. Nos habla luego de otra aldea, dormida en lo más alto de los Picos de Europa, que no tiene comunicación alguna. Basilio, dueño del "jeep", se conoce bien los Picos de Europa. Vive de ellos, de alquilar su vehículo a los cazadores, de guiar a los excursionistas...

—Pues ya le digo: allí tienen caballos para bajar al autobús. Son esos caballos panzudos, de pata corta, muy resistentes...

—¿Será duro vivir así?

—No lo crea. A todo se acostumbra el cuerpo. Yo vivo así y vivo feliz. ¡No me falta de nada...

Se hace la tarde. El sol se ha ido para siempre. ¿Cómo se queda La Hermida? Se queda como siempre, como hace siglos. Supongo yo que los ancianos mirarán cada tarde a las montañas, tratando de ver el sol, de tocar los pocos rayos que se filtran, que se adivinan. Supongo que lo harán como con envidia, quizá como con pena. Pero no saquemos las cosas de quicio. Así vivieron toda la vida, y digo que no echaron demasiado en falta el sol. Ahora, unos y otros lo han perdido. No importa. A últimos del mes de febrero, dos rayos tímidos llegarán a La Hermida, y unos días más tarde volverá el calor a La Hermida, a ese hermoso pueblo que todos los años pierde el sol.

Hispania Press

El archivo de don Claudio

—Mi mamá me ha dicho que nunca creamos ni a los hombres ni a los periódicos.

Sucesos

Bilbao: Infarto en el cine

El espectador presenciaba "Love Story"

BILBAO.—Un espectador que presenciaba la proyección de la película "Love Story" en el cine Consulado, de Bilbao, sufrió un infarto de miocardio en el transcurso de la misma y hubo de ser trasladado urgentemente al hospital.

El público que llenaba la sala quedó sorprendido al percatarse de la entrada de varios camilleros al local y ser suspendida la proyección. Pero pronto se restableció la normalidad y la proyección de "Love Story" continuó.

Apuñalado en el puerto

BARCELONA.—Un hombre apareció tumbado en el suelo, al parecer, con síntomas de gravedad por sufrir heridas ocasionadas por arma blanca, en el muelle de Baleares. Fue recogido y trasladado al Centro Quirúrgico Municipal, donde se le practicó la oportuna cura de urgencia. Se trata de Cristóbal Ruiz López, de cuarenta años, el cual manifestó que figura como tripulante del pesquero "Esmeralda" y que por motivos personales, discutió con un compañero de trabajo, quien, con una navaja, le agredió en el lugar donde fue encontrado. El agresor se dio a la fuga y de momento se encuentra en ignorado paradero.

Cobradores de multas agredidos

BARCELONA.—Funcionarios de dos Agencias ejecutivas municipales fueron agredidos al pretender cobrar, por medio de embargo, multas de tráfico impagadas.

José Emilio González Gutiérrez, de veintidós años, y Rafael Hernández González, de cuarenta y ocho, acompañados de un policía municipal, fueron agredidos por Ana Carrera Rodríguez, de treinta y un años, cuando se presentaron en el domicilio de ésta, calle Vila Vila, para cobrar 3.446 pesetas de multas impagadas.

Asimismo se suscitó una violenta discusión entre el empleado de otra ejecutiva, Félix Ángel Bada Jiménez, y Rogelio Barberá Tendero, que debía satisfacer 5.728 pesetas por varias multas de agentes municipales que no había satisfecho.

En ambos casos, los protagonistas tuvieron que comparecer ante la Comisaría de Policía.

Robos en la madrugada

BEADE (Orense).—Tres robos se llevaron a cabo durante la noche en esta localidad de Beade. A Javier Estévez, viajante, le fueron sustraídos de su domicilio productos de las ventas realizadas, que calculo entre veinte mil y veinticinco mil pesetas. Para efectuar el robo, el autor o autores forzaron la puerta de un balcón de la vivienda.

En la centralilla de Teléfonos se llevaron una mesa, que forzaron más tarde, llevándose cien pesetas, producto de las llamadas efectuadas durante la jornada.

De la panadería de Manuel Estévez Feijoo se llevaron 350 pesetas en metálico, que había en el interior de un cajón. Los tres robos fueron denunciados a la Guardia Civil, que realiza las indagaciones oportunas para dar con el autor o autores de los mismos.

Murió en la barca en que vivía y trabajaba

TARRAGONA.—José Antonio García Rial, de sesenta y cuatro años de edad, soltero y natural de la Puebla de Caramiñal (La Coruña), fue encontrado muerto en la barca de pesca donde vivía y trabajaba desde hace varios años.

Cuando la barca se encontraba en el puerto de Tarragona, un pescador descubrió su cuerpo sin vida recostado en el interior de la nave.

Brasil: A causa de las lluvias

Dos mil personas sin hogar

VITORIA (Brasil).—Trescientas familias, con un total de dos mil personas, han perdido sus hogares a consecuencia de las lluvias que durante varios días han caído en el municipio de Cachoeiro de Itapemirim (Estado de Espírito Santo, al norte de Río de Janeiro), según noticias que llegan de esta ciudad.

Las lluvias provocaron el desbordamiento del río Itapemirim y de sus afluentes Norte y Castelo, inundando varios distritos del mencionado municipio, cuyo alcalde ha declarado estado de calamidad pública.

El gobernador del Estado, Arthur Gerhard dos Santos, anunció ayer en esta ciudad el envío de vacunas y medicamentos a Cachoeiro de Itapemirim para evitar epidemias.

Los pastos de la región afectada—productores de ganado vacuno—han quedado totalmente arrasados por las aguas. También se teme la pérdida de toda la cosecha de caña de azúcar, café y arroz, estimándose los perjuicios en unos seiscientos mil cruzeiros (más de siete millones de pesetas).